

# Einwohnergemeinde Zofingen

## Jahresrechnung 2011

GK 124





# Inhaltsverzeichnis

1. Begründungen wesentliche Abweichungen zu Voranschlag	4 - 12
2. Ergebnis der Einwohnergemeinde	13
3. Ergebnis Abwasserbeseitigung	14
4. Ergebnis Abfallbewirtschaftung	15
5. Ergebnis Heilpädagogische Schule HPS	16
6. Laufende Rechnung	17 - 76
7. Investitionsrechnung	77 - 90
8. Verpflichtungskontrolle	91 - 94
9. Artengliederung Laufende Rechnung	95 - 99
10. Artengliederung Investitionsrechnung	100 - 102
11. Bestandesrechnung	103 - 119
12. Anhang zur Bestandesrechnung	120

## Begründungen der wesentlichsten Abweichungen gegenüber dem Voranschlag

### Verwaltungsrechnung

#### I Besoldungen

Gemäss Dienst- und Besoldungsreglement bzw. Personalreglement (neu ab 2012) legt der Stadtrat die prozentuale Besoldungsanpassung fest. Der Voranschlag 2011 basierte auf einer Zunahme der Lohnsumme 2010 von 1 %. Dem in den Besoldungsbändern eingestufteten Personal wurde 2011 schliesslich eine Besoldungserhöhung von generell 0,4 % und individuell 0,6 % ausgerichtet. Die Verteilung der individuellen Erhöhung erfolgte aufgrund der Leistung.

Den Musikschullehrkräften wurden die reglementarischen Dienstalterszulagen ausbezahlt, zuzüglich einer Anpassung der Besoldungsskala um 0,4 % (entspricht dem generellen Anteil der Besoldungserhöhung für das gemäss DBR angestellte Personal).

#### II Nachtragskredite

In Ausnahmefällen, die keinen Aufschub ertrugen, bewilligte der Stadtrat zu Lasten der Verwaltungsrechnung Nachtragskredite. Diese werden in den nachfolgenden Erläuterungen kommentiert.

#### III Verrechnete Leistungen

Zur Erhöhung der Transparenz des Aufwands einzelner Dienststellen wurden einzelne Leistungen intern verrechnet. Dadurch kann die Wirtschaftlichkeit von Dienststellen klarer festgestellt werden. Insbesondere werden Zinsen, Abschreibungen, Besoldungen, allgemeine Verwaltungs- und Informatik-Kosten sowie die wichtigsten Leistungsbezüge (bspw. Werkhof, Abteilung Finanzen und Controlling, Bauverwaltung, Personal) intern verrechnet.

### 0 Allgemeine Verwaltung

- 012.318.09 Die Kosten für die Leistungen des Stadtsaals sind wesentlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Einerseits führt die Änderung des Benützungsgreglements des Stadtsaals nach Abschluss der Budgetierung zu tieferen Gebühren, und andererseits wurden budgetierte Kosten teilweise von anderen Dienststellen oder Dritten bezahlt.
- 020.301.01 Infolge von Neueinstufungen sind die Lohnaufwendungen höher ausgefallen.
- 020.318.04 Der Stadtrat bewilligte einen Nachtragskredit von CHF 50'000 für die externe Analyse der Informatik der Stadtverwaltung durch die OBT AG, Zürich. Zudem wurde mit der StWZ Energie AG ein Vertrag über die Nutzung des Glasfasernetzes (Verbindung zwischen den Verwaltungsliegenschaften) abgeschlossen, welcher rückwirkend per 1. Januar 2010 gilt. Die dafür entstehenden Kosten pro Jahr belaufen sich auf rund CHF 17'000. Die im Jahr 2011 bezahlten Beiträge für 2010 und 2011 waren im Voranschlag nicht enthalten, da die Vertragsverhandlungen erst nach Abschluss der Budgetierungsphase aufgenommen wurden.
- 021.390.05 Die Kopierkosten wurden neu aufgrund der effektiven Menge intern verrechnet.
- 022.318.01 Die Betriebsgebühren sind tiefer ausgefallen, folglich sind auch geringere Rückerstattungen eingegangen.
- 022.436.01
- 023.301.01 Mit der Gemeinde Uerkheim wurde eine Leistungsvereinbarung über die Führung des Steueramtes ab 2011 abgeschlossen. Die entsprechenden Personal- und Sachkosten werden kostendeckend weiterverrechnet. Zudem wurde bei den Löhnen (023.301.01) irrtümlich eine bestehende Stelle nicht budgetiert.
- 025.431.01 Wegen der anhaltend hohen Bautätigkeit fielen die Baubewilligungsgebühren deutlich höher aus.

- 026.438.01 Gemäss der internen Leistungserfassung wurden weniger Stunden für Investitionsprojekte geleistet als angenommen.
- 090.390.02 Der Werkhof hat weniger Stunden für die Verwaltungsliegenschaften aufgewendet.
- 090.427.01 Da die Parkhaus Zofingen AG erst per 01.01.2012 liquidiert wird, konnte im Jahr 2011 nochmals ein Baurechtszins vereinnahmt werden.

## 1 Oeffentliche Sicherheit

- 100.352.01 Der Schlussbeitrag für vormundschaftliche Aufgaben an den regionalen Vormundschaftsdienst fiel leicht höher aus, da die Übertragung der restlichen Mandate mehr Aufwand verursacht hat.
- 100.352.02 Der Beitrag an das regionale Zivilstandsamt ist deutlich auf CHF 6.47 (Vorjahr: CHF 9.06) pro Einwohner gesunken.
- 100.436.01 Die Entschädigungen aus vormundschaftlichen Mandaten sind tiefer ausgefallen als budgetiert, da die Erträge nicht periodisch anfallen und Ende Jahr noch einige Berichtgenehmigungen ausstehend waren.
- 101.301.01 Das Betreuungsamtsamt befand sich auch 2011 noch in der Umstrukturierungsphase. Der neue Leiter hat seine Stelle am 1. April 2011 angetreten. Dieser Umstand und weitere Vakanzen bei den Weibeldiensten führten zu geringeren Lohnkosten.
- 101.318.01 Wegen den Vakanzen bei den Weibeldiensten mussten vermehrt die Dienste der Post für Zustellungen beansprucht werden.
- 101.390.05 Im Voranschlag war der Ersatz der Spezialsoftware enthalten, welcher sich nun aber voraussichtlich bis 2014 verschiebt.

- 101.431.01 Obwohl die Anzahl Betreibungen praktisch unverändert blieb, sind die Einnahmen aus Betreibungsgebühren spürbar tiefer ausgefallen, da sich die neuen Weisungen des Betreibungsinspektors betreffend Gebührenerhebung im Jahr 2011 erstmals voll ausgewirkt haben.
- 101.436.01 Es sind noch Versicherungsleistungen im Zusammenhang mit dem krankheitsbedingten Ausfall des früheren Amtseleiters eingegangen.
- 102.318.01 Bei der Budgetierung der Aufwendungen und Erträge betreffend Passanträge ist von einer falschen Bemessungsgrundlage ausgegangen worden.
- 103.301.01 Ein Stellenwechsel führte zu etwas tieferen Personalkosten.
- 103.431.01 Der Kanton hat den Zivilstandsämtern neu die Vorregistrierung beim Einbürgerungsverfahren und die ausländischen Aktenprüfverfahren übertragen, was zu zusätzlichen Einnahmen führte.
- 103.452.01 Dank tieferen Kosten und höheren Gebührenerahmen fällt der Nettoaufwand zu Lasten der angeschlossenen Gemeinden deutlich tiefer aus. Die Nettokosten pro Einwohner konnten im Vergleich zum Vorjahr um knapp 30 % auf CHF 6.47 gesenkt werden.
- 104.312.01 In diesem Konto ist eine Nachverrechnung aus dem Vorjahr enthalten.
- 104.390.02 Der Werkhof musste spürbar weniger Stunden für den Markt aufwenden.
- 110.352.01 Im ordentlichen Betriebsbeitrag ist eine Rückerstattung aus dem Rücklagenfonds von CHF 87'409 enthalten. Die Rückzahlungen werden ausgerichtet, wenn der Fondsbestand die Höhe von 20 % des REPOL-Jahresbudgets übersteigt.

- 110.437.01 Dank konsequenten Parkkontrollen wurden gegenüber dem Vorjahr um CHF 42'380 höhere Bussen vereinnahmt.
- 111.380.01 Es resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 78'300,
- 111.452.01 obwohl gemäss Gemeindevertrag Rückerstattungen von
- 111.452.02 Betriebsbeiträgen aus Vorjahren von total CHF 453'100 geleistet werden konnten. Effektiv fiel das Ergebnis demnach um CHF 409'000 besser aus als budgetiert. Im Rücklagenfonds befinden sich neu CHF 1'571'400. Im Jahr 2012 wird somit erneut knapp CHF 490'000 an die angeschlossenen Gemeinden zurückbezahlt werden können.
- 111.436.01 Der Mehrertrag resultiert, da die Abrechnung des Jahres 2010 über die vom Strassenverkehrsamt zu leistenden Gebühren für Ausweis- und Kontrollschildereinzüge sowie für Zustellungen erst zu spät vorlag. Aus diesem Grund sind in der Jahresrechnung 2011 die Einnahmen der Jahre 2010 und 2011 enthalten.
- 111.437.01 Die Polizeibussen fielen um CHF 140'600 höher aus als budgetiert und decken somit 28,8 % des Bruttoaufwands.
- 111.452.01 Die Standortgunst der Stadt Zofingen wird neu separat ausgewiesen.
- 111.452.04
- 140.301.02 Es entstanden höhere Soldkosten für Ernstfalleinsätze, insbesondere wegen dem Brandfall Riedtal und den Sturmschäden im Sommer.
- 140.318.01 In diesem Konto ist ein Baumaschineneinsatz im Brandfall Riedtal einer privaten Unternehmung enthalten, welcher nicht weiterverrechnet werden konnte.
- 140.436.01 Über das ganze Jahr gesehen gab es weniger verrechenbare Einsätze, wodurch die Rückerstattungen tiefer ausfielen als budgetiert.
- 140.452.01
- 150.311.01 Es wurde ein Nachtragskredit von CHF 8'000 gesprochen für notwendige Anpassungen an der Beleuchtung im Zusammenhang mit der Einquartierung der Militärmusikerkreutenschule.

- 150.314.01 Für die Sanierung des Untergeschosses im Schulhaus wurde ein Nachtragskredit von CHF 30'000 gesprochen.
- 150.450.01 Die vorübergehende Einquartierung der Militärmusik führte zu höheren Quartierentschädigungen.
- 160.311.01 Gemäss Einsatzkonzept des Kantons wurden für das Jahr 2012 geplante Materialanschaffungen bereits im Jahr 2011 geliefert.
- 160.318.04 Die Kurskosten fielen höher aus, weil der Kanton die Kosten pro Einwohner nach Abschluss des Budgetprozesses um CHF 0.10 erhöht hat und weil wegen dem Sturmereignis ein zusätzlicher Einsatz geleistet werden musste.
- 160.434.01 Die Zivilschutzanlage konnte vermehrt bei Veranstaltungen oder an Vereine vermietet werden.

## 2 Bildung

- 200.302.03 Wegen Fluktuationen und Neueinstellungen von jüngeren Lehrkräften nach der Budgetierungsphase im Jahr 2010 fielen die Löhne der Blockzeiten tiefer aus.
- 200.314.01 Zu Gunsten einer künftigen Gesamtsanierung wurde auf die Sanierung der Sanitäranlagen bei den Kindergärten Altachen und Kornhaus verzichtet.
- 200.390.02 Der Werkhof hat deutlich weniger Stunden für Sanierungen von Aussenanlagen und Umgebungsarbeiten aufgewendet.
- 210.302.02 Für dieses Konto wurde ein Nachtragskredit von CHF 11'000 gesprochen worden, der schliesslich nicht benötigt wurde, da der Aufwand unter dem Voranschlag liegt.
- 210.302.07 Bei den Tagesstrukturen führte die steigende Nachfrage zu einem grösseren Betreuungsbedarf und entsprechend auch zu höheren Einnahmen aus Elternbeiträgen.
- 210.433.02

- 210.317.04 Die Kosten für Schulbusse fielen tiefer aus, da dank den höheren Schülerzahlen im Ortsteil Mühlethal ein kleinerer Schulbus für die Transporte der Zofinger Schülerinnen und Schüler nach Mühlethal eingesetzt werden konnte.
- 210.318.04 Die zeitweise mangelhafte Essensqualität führte zu vielen Abmeldungen beim Mittagstisch, weshalb die Aufwendungen und die Elternbeiträge geringer ausfielen.
- 210.433.01 Der Bund vergütet nur noch 50 % der ursprünglich vorgesehenen Beiträge für die effektiv besetzten Plätze in Kinderbetreuungssituationen.
- 210.460.01 Der Werkhof hat weniger Stunden für die Schulanlagen aufgewendet als geplant.
- 213.390.02 Der Kanton verrechnet einen Nachtrag an Besoldungskostenanteilen, welcher den angeschlossenen Gemeinden teilweise weiterverrechnet werden konnte.
- 218.362.01 Zwei für Mitglieder der Schulleitung vorgesehene CAS-Weiterbildungen wurden mangels genügender Anmeldungen nicht durchgeführt.
- 218.462.01 Das Angebot der Dyskalkulie-Therapien wurde kaum benutzt, weshalb der Aufwand sowie der Ertrag deutlich tiefer sind als budgetiert.
- 219.309.01 Die HPS erzielte einen Ertragsüberschuss von CHF 68'100, welcher dem Rücklagenfonds zugewiesen werden konnte. Bezogen auf die Gesamtaufwendungen von CHF 5,67 Mio. entspricht dies einer positiven Abweichung von 1,2 %.
- 220.302.02 Der Nettoaufwand für die Berufsbildung liegt um CHF 48'200 oder 3,5 % unter dem Budget. Da die genauen Schülerzahlen jeweils erst im Herbst bekannt werden, ist dieser Bereich schwierig zu budgetieren.
- 220.436.03 Es wurden deutlich weniger Stipendien und Darlehen ausgerichtet.
- 228.
- 230.
- 290.366.01
- 3 Kultur, Freizeit**
- 300.314.01 Auf die Sanierungsarbeiten bei der Garderobe der kleinen Bühne wurde verzichtet.
- 300.318.09 Die Kosten für die Leistungen des Stadtsaals sind wesentlich tiefer ausgefallen als budgetiert, was auf die Änderung des Benützungsgreglements des Stadtsaals nach Abschluss der Budgetierung zurückzuführen ist.
- 300.390.03 Die Abteilung Hochbau und Liegenschaften verrechnet die Kosten für die Projektleitung des Immissionsschutzverfahrens OX-Kultur im Ochsen.
- 302.
- 303.311.01 Die Aktivitäten der ehemaligen Musik- und Theaterkommission wurden Mitte 2011 übernommen und werden neu in dieser Dienststelle finanziell dargestellt. Im Jahr 2012 sind die Aktivitäten erstmals voll budgetiert. Das per Liquidation übernommene Vermögen wurde in einen neu eröffneten Fonds eingelegt. Die Musik- und Theatersaison beginnt jeweils im Herbst. Die Einnahmen für Saisonkarten und Sponsoringbeiträge übersteigen per Ende Jahr die Aufwendungen um CHF 47'286. Im Sinne einer Abgrenzung wurde dieser Betrag ebenfalls dem neuen Fonds zugewiesen. Der Fondsbestand soll in den kommenden Jahren bis auf den notwendigen Bestand abgebaut werden.
- 303.434.01 Für die Anschaffung von Funkmikrofonen wurde ein Nachtragskredit von CHF 20'000 bewilligt.
- 303.434.01 Die Einkünfte aus Benützungsgebühren sind markant tiefer ausgefallen als veranschlagt. Nach der Budgetphase wurde im neuen Reglement festgelegt, dass allen ortsansässigen Veranstaltern die Räumlichkeiten des Stadtsaals einmal pro Jahr kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Dieser Einnahmenausfall lässt sich mit rund CHF 75'000 beziffern. Zudem wurden die Benützungsgebühren aus den übri- gen Veranstaltungen mangels Erfahrungswerten um weitere CHF 70'000 zu hoch geschätzt.

- 304.301.01 Der Stellenplan der Stadtbibliothek wurde nicht ausgeschöpft.
- 304.390.05 Die Bibliothekssoftware konnte mit einer günstigeren externen Rechenzentrumslösung ersetzt werden, wodurch Kosten gegenüber der Planung eingespart werden konnten.
- 310.365.01 Im Jahr 2011 wurde nur ein Gesuch für Beiträge an private Gebäuderenovationen eingereicht.
- 330.318.02 Das Sturmereignis vom 13. Juli 2011 verursachte grosse Schäden. Für Aufräum- und Instandstellungsarbeiten durch Dritte wurden zwei Nachtragskredite von total CHF 312'200 gesprochen. Die effektiven Drittkosten fielen erfreulicherweise um CHF 48'400 tiefer aus.
- 330.318.03 Für den Baumersatz als Folge des Sturmereignisses wurde ebenfalls ein Nachtragskredit über CHF 126'000 gesprochen. Dank optimalen Einkaufskonditionen beliefen sich die effektiven Kosten jedoch lediglich auf CHF 34'300.
- 330.390.02 Wegen des Sturmes leistete der Werkhof 2'750 Stunden an Aufräumarbeiten in den Parkanlagen, welche intern mit CHF 206'000 verrechnet wurden.
- 330.436.02 In diesem Konto sind die eingegangenen Privatspenden für den Baumersatz auf dem Heitern enthalten.
- 340.365.01 Das geplante neue Sportkonzept wurde noch nicht umgesetzt. Entsprechend verharrten diese beiden Positionen praktisch auf den Vorjahreswerten.
- 340.436.01 In diesem Konto ist ein Sport-Toto-Beitrag für die Anschaffung von Sportmaterial enthalten.
- 341.301.01 Wegen des schlechten Wetters während der Hauptsaison wurde weniger Hilfspersonal benötigt, allerdings fielen deshalb auch die Eintrittsgebühren tiefer aus.
- 350.301.01 Die Pensen für die Offene Jugendarbeit wurden wegen des

- 350.452.01 abgeschlossenen Leistungsvertrags mit der Gemeinde Stengelbach leicht erhöht. Diese Mehrkosten können durch höhere Gemeindebeiträge kompensiert werden.
- 350.390.02 Diese Verrechnung betrifft den Unterhalt der Spielplätze.
- 350.390.05 Die Arbeitsplätze für die Leitung der Abteilung Jugend und Prävention und der Mobilen Jugendarbeit wurden in das Metzgerzunftgebäude verlegt und an die Infrastruktur der Stadt angeschlossen, was zu höheren internen Verrechnungen geführt hat.
- 350.436.01 Die Rückerstattungen des Kantons erfolgen wider Erwarten erst im Jahr 2012.
- 353.390.02 Der Werkhof hat weniger Stunden aufgewendet.

#### 4 Gesundheit

- 400.361.01 Die Akontozahlungen für Betriebsdefizitbeiträge an die Spitäler fielen wegen der massgebenden tieferen Steuerkraft deutlich tiefer aus.
- 440.361.01 Der Kanton hat nach Abschluss der Budgetierung beschlossen, im Jahr 2011 die hälftigen Gemeindebeiträge gemäss Pflegefinanzierungsgesetz zu übernehmen. Ohne diese Kostenübernahme wäre das Budget um CHF 144'700 überschritten worden.

#### 5 Soziale Wohlfahrt

- 540.365.04 Es ist eine erhebliche Zunahme von subventionierten Plätzen bei Tagesfamilien zu verzeichnen.
- 540.366.01 Die Anzahl Platzierungen in Sonderschulheimen und stationären Einrichtungen durch die Schule und den Vormundschaftsdienst ist gestiegen, wodurch gegenüber dem Voranschlag und dem Vorjahr eine markante Kostensteigerung zu verzeichnen ist. Einnahmenseitig sind deshalb auch höhere Elternbeiträge zu verzeichnen.
- 540.436.01



550.365.01	Aufgrund der neuen Finanzierungsregelungen verzichtet die Stiftung Arbeitszentrum für Behinderte Strengelbach auf die Geltendmachung eines Beitrags.	eher vorsichtigen Budgetierung wurde diese Position deutlich übertroffen.
571.301.01	Es wurde erstmals eine Rückstellung für Ferien- und Überzeitguthaben in der Höhe von CHF 100'000 gebildet.	In diesem Konto werden verschiedene Erträge wie Eintrittsgebühren, Zimmerreinigung bei Austritt, Weiterverrechnung der Telefongebühren, Versicherungsleistungen, etc. verbucht. Besondere Beachtung wird der Verrechnung von Sonderleistungen geschenkt. Dafür konnten für die Bereiche Pflege, Hauswirtschaft und Technischer Dienst im Jahr 2011 zusätzlich CHF 50'000 verrechnet werden.
571.305.01	Bei der Krankentaggeldversicherung wurde die Wartefrist von 180 auf 60 Tage reduziert, was zu höheren Prämien führte.	Aufgrund der Stellenvakanz erfolgten seit Ende Oktober 2011 weniger bezahlte arbeitsrechtliche Massnahmen im Rahmen des Coachings.
571.309.01	Es sind Zusatzkosten entstanden, weil für die schwierige Rekrutierung von Pflegefachpersonal mehr aufgewendet werden musste. Zudem nahmen am Personalabend der Stadt viele Mitarbeitende des Seniorenzentrums teil, was zu einem höheren Kostenanteil führte.	Für die positive Budgetabweichung ist ein tieferer Betrag für das Jahr 2011 sowie eine Rückerstattung aus Vorjahren im Umfang von CHF 83'200 verantwortlich.
571.313.01	Die höhere Bettenbelegung, die gesteigerten Umsätze im Restaurant sowie höhere Einkaufspreise führten zu Mehraufwendungen gegenüber dem Voranschlag.	Es konnten weniger private Mandatsträger für Vormundschaften akquiriert werden als geplant.
571.380.01	Das Seniorenzentrum schliesst erfreulicherweise mit einem Ertragsüberschuss von CHF 660'100 ab. Dieser wurde dem Rücklagenfonds zugewiesen. Im Voranschlag wurde von einer ausgeglichenen Rechnung ausgegangen. Die optimale Auslastung, Auswirkungen der neuen Pflegefinanzierung sowie Zusatzträge durch die konsequente Verrechnung von Zusatzleistungen führten zu diesem positiven Ergebnis.	Der Aufwand für materielle Hilfe fiel höher aus, da eine deutliche Zunahme von Sozialhilfefällen zu verzeichnen war. Dafür waren allerdings auch deutlich mehr Rückerstattungen aus Arbeits- und Ersatzeinkommen zu verzeichnen.
571.432.01	Dank der guten Auslastungen konnte der Voranschlagswert übertroffen werden.	Bei den anerkannten Flüchtlingen ist eine deutliche Zunahme bei der Anzahl der Fälle festzustellen.
571.432.02	Dieser Mehrertrag gegenüber dem Budget begründet sich mit der höheren Pflegebedürftigkeit der Bewohnenden sowie der neuen Taxberechnung gemäss Pflegefinanzierung.	Die Anzahl Asylsuchende ist wegen fehlender Unterkünfte rückläufig.
571.432.03	Die Betreuungstaxen mussten aufgrund der neuen Pflegefinanzierung neu eingeführt werden. Zum Zeitpunkt der Budgetierung waren das System und damit die Berechnungsmethode noch nicht festgelegt. Auch aufgrund der	Diese Aufwendungen sind rückläufig, da die am 1. April 2011 in Kraft getretene Revision der Arbeitslosenversicherung keine Erarbeitung von Rahmenfristen mehr zulässt, weshalb weniger Klientinnen und Klienten in den Programmen sind.
		Der Aufwand und die Rückerstattungen für Verwaltungs-

- 581.436.07 pauschalen für die Betreuung der Flüchtlinge werden neu separat verbucht.
- 581.436.02 Diese Rückerstattungen erfolgen zeitlich verschoben erst im Jahr 2012.
- 582.318.01 Die Dienstleistungen der Alimentenkassas Mittelland werden neu separat ausgewiesen. Irrtümlich wurden diese Ausgaben für das Jahr 2011 nicht budgetiert.
- 582.366.02 Es waren weniger Fälle zu verzeichnen als im Vorjahr, zudem haben gemäss einer Gesetzesanpassung per Mitte Jahr Sozialhilfebezügler/innen neu keinen Anspruch mehr auf diese Leistungen.
- 590.362.01 Es wurde ein Beitrag an die Glückskette für die Opfer des Erdbebens in Japan gespendet.

## 6 Verkehr

- 620.390.02 Der Werkhof hat für den Winterdienst und die Strassenreinigung erstmals einen erhöhten Stundenansatz unter Berücksichtigung der höheren Betriebskosten für Fahrzeuge und Maschinen verrechnet. Dies führte gegenüber der bisherigen Praxis zu einer um CHF 150'000 höheren Belastung.
- 621.427.01 Die Parkplatzgebühreneinnahmen haben das Budget deutlich verfehlt, liegen aber immerhin um CHF 33'000 über dem Vorjahreswert. Bei der Budgetierung ist von zu optimistischen Prognosen ausgegangen worden.
622. Die Integration des Parkhauses in die Gemeinderrechnung hat sich wegen Sanierungsarbeiten beim Würfel Süd um ein Jahr verzögert und erfolgte per 01.01.2012.
- 650.361.01 Der Beitrag an den Öffentlichen Verkehr fiel um CHF 32'200 tiefer aus als ursprünglich vom Kanton gemeldet.

## 7 Umwelt, Raumordnung

- 711.434.01 Der Wasserverbrauch als Basis für die Klärgebühren wurde zu hoch prognostiziert. In diesem Konto sind auch die Schmutzfrachten der Siegfried Ltd. in der Höhe von CHF 598'000 enthalten, welche gemäss Abrechnung der erzo weiterverrechnet werden.
- 711.480.01 Im Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasserbeseitigung decken die Gebühren von CHF 1.80 pro m<sup>3</sup> die laufenden Kosten nicht mehr. Es musste ein Aufwandüberschuss von CHF 184'600 verbucht werden, im Gegensatz zu einem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 49'000, womit die Rechnung um CHF 233'600 schlechter abschloss.
- 721.480.01 Der Eigenwirtschaftsbetrieb Abfallbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 24'600 gegenüber budgetierten CHF 104'000 um CHF 79'400 besser ab.
- 740.314.01 Die Kosten für Grabräumungen, Schriftplatten für Urnengräber, Beschriftungen, etc. beim Friedhof Bergli sind deutlich tiefer ausgefallen, respektive nicht ausgeführt worden. Auch wurde der allgemeine Gebäudeunterhalt in der Abdankungshalle auf ein Minimum reduziert.
- 770.314.01 Die geplanten Naturschutzmassnahmen wurden vermehrt durch den Werkhof ausgeführt, weshalb der bauliche Unterhalt von Dritten tiefer ausgefallen ist. Zudem konnten wegen den idealen Wetterbedingungen mehr Naturschutzmassnahmen umgesetzt werden als budgetiert. Dementsprechend höher fallen auch die Beiträge des Kantons aus.
- 770.390.02
- 770.461.01 Für den Naturnetzkurs wurde eine Teilnahmegebühr verlangsamt.
- 780.318.01 Diese Position wurde irrtümlich nicht budgetiert.

## 8 Volkswirtschaft

830.310.01 Die budgetierten Werbeaktivitäten für Tagungen wurden auf ein Minimum reduziert bzw. mit einfacheren Mitteln umgesetzt. Zudem erwies sich die geplante Erarbeitung/Überarbeitung der Broschüre für Touristen als unwürdiger, weshalb diese im Jahr 2011 nicht mehr gedruckt werden konnte.

830.435.01 Der "One-Stop-Shop" im Stadtbüro scheint sich mehr und mehr bezahlt zu machen. Die Verkäufe konnten mengen- und ertragsmässig gesteigert werden, neue Produkte wurden angeboten.

## 9 Finanzen, Steuern

900. Der Nettosteuerertrag der natürlichen Personen blieb mit CHF 29,4 Mio. um knapp CHF 0,4 Mio. unter dem Vorjahresergebnis. Die um über CHF 1,0 Mio. tieferen Nachträge aus Vorjahresperioden konnten mit einer um CHF 0,6 Mio. höheren Sollstellung für das aktuelle Steuerjahr (2011) teilweise kompensiert werden.

Die Aktiensteuererträge sind im Jahr 2011 im Vergleich zum rekordtiefen Ergebnis des Vorjahres deutlich höher ausgefallen. Zu beachten ist jedoch, dass die Sollstellung mit CHF 1,73 Mio. wesentlich tiefer ist als der ausgewiesene Ertrag. Die spürbaren Mehreinnahmen im Jahr 2011 resultieren, da im Gegensatz zu den Steuererträgen der natürlichen Personen der Zahlungseingang und nicht die Sollstellung für die Ablieferungen des Kantons massgebend ist.

905. Die Sondersteuereinnahmen, welche jährlich auf Grund von Einzelereignissen stark schwanken können, sind im Vergleich mit den letzten 10 Jahren leicht überdurchschnittlich ausgefallen.

940.322.01 Wegen des Ende 2010 realisierten Buchgewinns musste kein neues Fremdkapital beschafft werden, zudem konn-

ten auch die Investitionen vollständig aus eigenen Mitteln bezahlt werden. Schliesslich wurde gegen Ende Jahr das Darlehen der Ortsbürgergemeinde in der Höhe von CHF 7'000'000 abgelöst. Diese Gegebenheiten führten gesamthaft zu einem um knapp CHF 90'000 tieferen Zinsaufwand für langfristige Schulden.

940.329.01 Die Zinssätze für Steuerkonti und Vergütungszinsen wurden vom Regierungsrat gesenkt, was zu tieferen Aufwendungen führte.

940.420.01 Wegen der hohen Liquidität fielen die Kontokorrentzinsen trotz des tiefen Zinsniveaus höher aus als budgetiert. Gegen Ende Jahr sind die Zinssätze jedoch nochmals gesenkt worden, weshalb in Zukunft mit geringeren Erträgen gerechnet werden muss.

940.421.03 Die StWZ Energie AG hat ihre Dividendenausschüttung aufgrund des verbesserten Rechnungsabschlusses gegenüber dem Vorjahr um CHF 100'000 erhöht.

942.424.01 Der Buchgewinn resultierte aus dem Verkauf der Parzelle 3368 in Zofingen, welche im Finanzvermögen gehalten wurde.

992 Der Werkhof hat insgesamt 33'839 Stunden (Vorjahr: 33'820 Stunden) zu einem durchschnittlichen Ansatz von CHF 74.75 (Vorjahr: CHF 77.50) verrechnet. Erstmals wurde für den Winterdienst und die Strassenreinigung ein erhöhter Stundenansatz verrechnet, welcher die höheren Betriebskosten der Fahrzeuge und Maschinen für diese Einsätze berücksichtigt.

## Investitionsrechnung

Von Einwohnerrat oder Volk aufgrund von einzelnen Vorlagen beschlossene Verpflichtungskredite werden separat abgerechnet. Die in der Verpflichtungskreditkontrolle mit "Voranschlagskredit" bezeichneten Kredi-

te werden nicht gesondert vorgelegt und mit der Rechnungsablage durch den Einwohnerrat genehmigt.

Die Realisation der Investitionen in zeitlicher Hinsicht ist abhängig vom Stand der Planung sowie der Verfügbarkeit der Unternehmer und Handwerker. Zudem können im Zeitpunkt des Jahresabschlusses Rechnungen ausstehend sein. Bei Investitionen, die über mehrere Jahre laufen, sind daher die einzelnen Jahrestanchen nicht genau budgetierbar.

Das Investitionsvolumen fiel im Jahr 2011 rund CHF 1,7 Mio. oder 26,6 % tiefer aus als budgetiert. Die Investitionseinnahmen fielen erfreulicherweise um ca. CHF 180'000 höher aus als budgetiert. Die Einwohnergemeinde investierte netto CHF 4'719'997, geplant waren CHF 6'426'000. Die Abweichung stammt hauptsächlich aus drei Projekten. Die Gründe dafür werden nachfolgend unter den jeweiligen Konti erläutert.

Die Investitionsausgaben der Abwasserbeseitigung betragen CHF 1'209'500. Aus Anschlussgebühren konnten CHF 981'376 vereinnahmt werden. Somit resultierte eine Nettoinvestitionszunahme von CHF 228'124, gegenüber budgetierten CHF 1'115'000. Hauptgrund für das tiefere Investitionsvolumen sind Verzögerungen bei den Hochwasserschutzprojekten. Verschiedene bewilligte Massnahmen wurden durch Einwendungen blockiert oder verzögerten sich, weil der Kanton mit der Planung noch nicht soweit fortgeschritten war wie gewünscht.

### **Bemerkungen zu Krediten in der Investitionsrechnung**

303.506.02 Die Erneuerung der Mobilien im Stadtsaal wurde zugunsten eines Gesamtprojekts verschoben.

571.503.02 Die ersten Investitionsausgaben für den Neubau des Pflegeheims Seniorenzentrum fallen unter Vorbehalt des Ergebnisses der Volksabstimmung erst im Jahr 2012 und nicht wie geplant bereits im Jahr 2011 an.

780.501.01 Es mussten erfreulicherweise praktisch keine Beiträge für Altlasten und Ausfallkosten ausgerichtet werden.

## RECHNUNG 2011

Ergebnis Einwohnergemeinde	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 Überschuss		78'302'574.64	76'821'680	76'821'680	83'195'595.01	83'195'595.01
Aufwand	78'302'574.64		76'821'680		83'195'595.01	
Ertrag		78'302'574.64		76'821'680		83'195'595.01
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss						
901 Belastbarkeit	5'888'199.55	5'888'199.55	4'341'390	4'341'390	13'755'630.81	13'755'630.81
Ertragsüberschuss						
Einlagen in Spezialfonds						
Aufwandüberschuss						
Entnahmen aus Spezialfonds						
Kapitaldienst	768'580.37	791'942.88	907'900	658'700	834'833.34	628'174.65
Liegenschaften Finanzvermögen	30'534.50	388'917.45	60'050	3'18'210	21'058.90	9'274'410.55
Abschreibungen	5'089'084.68		3'373'440		12'899'738.57	
Belastbarkeitsquote		4'707'339.22		3'364'480		3'853'045.61
91 INVESTITIONSRECHNUNG						
910 Nettoinvestitionen	5'172'774.79	5'172'774.79	6'701'000	6'701'000	5'838'968.32	5'838'968.32
Investitionsausgaben	5'172'774.79		6'701'000		5'838'968.32	
Investitionseinnahmen		453'777.71		275'000		1'027'030.95
Nettoinvestitionszunahme		4'718'997.08		6'426'000		4'811'937.37
Nettoinvestitionsabnahme						
911 Finanzierung	5'089'084.68	5'089'084.68	6'426'000	6'426'000	12'899'738.57	12'899'738.57
Nettoinvestitionszunahme	4'718'997.08		6'426'000		4'811'937.37	
Nettoinvestitionsabnahme						
Abschreibungen		5'089'084.68		3'373'440		12'899'738.57
Ertragsüberschuss						
Einlagen in Spezialfonds						
Aufwandüberschuss						
Entnahmen aus Spezialfonds						
Finanzierungsüberschuss	370'087.60				8'087'801.20	
Finanzierungsfehlbetrag				3'052'560		

# RECHNUNG 2011

Ergebnis	Abwasserbeseitigung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
900	Überschuss		3'373'242.74	3'687'000	3'687'000	3'154'410.82	3'154'410.82
	Aufwand	3'373'242.74		3'638'000		3'154'410.82	
	Ertrag		3'188'621.70	49'000	3'687'000	3'056'842.05	
	Ertragsüberschuss					97'568.77	
	Aufwandüberschuss		184'621.04				
901	Belastbarkeit	0.00	0.00	49'000	49'000	0.00	0.00
	Ertragsüberschuss			49'000			
	Aufwandüberschuss		184'621.04				97'568.77
	Vorschussverzinsung						
	Verpflichtungsverzinsung		55'422.45		41'000		62'030.20
	Vorschussabtragung						
	Belastbarkeitsquote		-240'043.49		8'000		-159'598.97
91	<b>INVESTITIONSCHEMATA</b>						
910	Nettoinvestitionen	1'209'500.30	1'209'500.30	1'855'000	1'855'000	506'501.85	506'501.85
	Investitionsausgaben	1'209'500.30		1'855'000		506'501.85	
	Investitionseinnahmen		981'375.75		740'000		333'865.55
	Nettoinvestitionszunahme		228'124.55		1'115'000		172'636.30
	Nettoinvestitionsabnahme						
911	Finanzierung	412'745.59	412'745.59	1'115'000	1'115'000	270'205.07	270'205.07
	Nettoinvestitionszunahme	228'124.55		1'115'000		172'636.30	
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss				49'000		
	Aufwandüberschuss	184'621.04				97'568.77	
	Finanzierungsüberschuss						
	Finanzierungsfehlbetrag		412'745.59		1'066'000		270'205.07

# RECHNUNG 2011

Ergebnis	Abfallbewirtschaftung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	Überschuss		1'382'799.36	1'520'000	1'520'000	1'435'034.32	1'435'034.32
	Aufwand	1'382'799.36		1'520'000		1'435'034.32	
	Ertrag		1'358'171.03		1'416'000		1'371'029.20
	Ertragsüberschuss						
	Aufwandüberschuss		24'628.33		104'000		64'005.12
901	Belastbarkeit	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
	Ertragsüberschuss						
	Aufwandüberschuss		24'628.33		104'000		64'005.12
	Vorschussverzinsung						
	Verpflichtungsverzinsung		12'297.80		11'000		13'829.80
	Vorschussabtragung						
	Belastbarkeitsquote		-36'926.13		-115'000		-77'834.92
91	INVESTITIONSCHEINUNG						
910	Nettoinvestitionen						
	Investitionsausgaben						
	Investitionseinnahmen						
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
911	Finanzierung						
	Nettoinvestitionszunahme		24'628.33	104'000	104'000	64'005.12	64'005.12
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss		24'628.33		104'000		64'005.12
	Aufwandüberschuss						
	Finanzierungsüberschuss						
	Finanzierungsfehlbetrag		24'628.33		104'000		64'005.12

# RECHNUNG 2011

Ergebnis	Spezialfinanzierung HPS	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	Überschuss	5'737'721.60	5'737'721.60	5'481'600	5'481'600	5'531'435.26	5'531'435.26
	Aufwand	5'669'629.79		5'481'600		5'438'695.46	
	Ertrag		5'737'721.60		5'481'600		5'531'435.26
	Ertragsüberschuss	68'091.81				92'739.80	
	Aufwandüberschuss						
901	Belastbarkeit	68'091.81	68'091.81	0	0	92'739.80	92'739.80
	Ertragsüberschuss	68'091.81				92'739.80	
	Aufwandüberschuss						
	Vorschussverzinsung						
	Verpflichtungsverzinsung						
	Vorschussabtragung						
	Belastbarkeitsquote		68'091.81				92'739.80
91	INVESTITIONSCHEINRECHNUNG						
910	Nettoinvestitionen						
	Investitionsausgaben						
	Investitionseinnahmen						
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
911	Finanzierung	68'091.81	68'091.81			92'739.80	92'739.80
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss		68'091.81				92'739.80
	Aufwandüberschuss						
	Finanzierungsüberschuss	68'091.81					
	Finanzierungsfehlbetrag					92'739.80	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Rechnung Zusammenzug	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL LAUFENDE RECHNUNG	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'539'759.95	4'566'696.35 3'973'063.60	8'487'450	4'426'220 4'061'230	8'280'261.41	4'178'186.44 4'102'074.97
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	9'698'959.88	8'158'492.82 1'540'467.06	9'883'825	8'337'300 1'546'525	9'094'330.64	7'731'764.31 1'362'566.33
2 BILDUNG Nettoaufwand	14'818'017.16	7'849'318.35 6'968'698.81	14'903'800	7'601'100 7'302'700	14'412'271.63	7'509'550.51 6'902'721.12
3 KULTUR, FREIZEIT Nettoaufwand	5'466'256.73	1'231'086.30 4'235'170.43	5'473'320	1'284'250 4'189'070	4'974'528.84	1'092'910.34 3'881'618.50
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	2'486'370.95	500.00 2'485'870.95	3'222'820	500 3'222'320	2'130'110.20	500.00 2'129'610.20
5 SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	21'932'772.41	16'165'352.73 5'767'419.68	20'122'400	14'192'000 5'930'400	20'136'708.79	14'482'358.00 5'654'350.79
6 VERKEHR Nettoaufwand	3'390'981.90	892'494.10 2'498'487.80	4'117'875	1'910'000 2'207'875	3'499'667.14	837'667.99 2'661'999.15
7 UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	5'685'777.40	4'928'265.65 757'511.75	6'185'650	5'361'000 824'650	5'606'734.69	4'756'771.74 849'962.95
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	881'314.43 58'145.85	939'460.28	918'750 16'250	935'000	860'381.90 112'838.64	973'220.54
9 FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	10'158'405.93 28'168'544.23	38'326'950.16	8'712'790 29'268'520	37'981'310	18'790'044.91 27'432'065.37	46'222'110.28

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Zusammenzug	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15
	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'539'759.95	4'566'696.35 3'973'063.60	8'487'450	4'426'220 4'061'230	8'280'261.41	4'178'186.44 4'102'074.97
011	Legislative Nettoaufwand	226'120.83	0.00 226'120.83	251'300	0 251'300	210'488.13	1'440.00 209'048.13
300.01	Sitzungs- und Taggelder	47'410.00		57'000		44'920.00	
301.01	Löhne	3'000.00		3'000		3'000.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	541.30		500		753.25	
310.01	Drucksachen, Insetate	18'963.35		30'000		17'409.05	
317.01	Verpflegung des Wahlbüros, Repräsentationskosten	3'309.70		4'000		5'483.05	
318.01	Honorar Revision Rechnung	15'012.00		15'000		14'956.40	
318.02	Postgebühren	21'775.28		22'000		12'611.28	
318.04	Übrige Dienstleistungen, Honorare	10'862.70		15'000		8'397.10	
318.09	Leistungen Stadtsaal	7'332.50		8'300			
319.01	Beiträge, Städteverband	7'914.00		6'500		7'888.00	
390.01	Interne Verrechnung Stadtkanzlei	90'000.00		90'000		90'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal					5'070.00	
436.01	Rückerstattungen						1'440.00
012	Exekutive Nettoaufwand	781'648.60	240.00 781'408.60	827'300	0 827'300	801'389.30	3'840.00 797'549.30
300.01	Besoldung Stadtrat	471'617.40		471'800		468'929.10	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	34'474.25		34'700		34'438.40	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	24'462.00		24'700		24'408.00	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'629.05		3'000		2'938.40	
317.01	Ehrenaussagen, Repräsentationskosten	147'716.55		150'000		153'304.70	
317.02	Kompetenzsumme	17'205.60		25'000		23'542.70	
317.03	Reise- und Konsumationsspesen	43'856.80		48'000		46'170.15	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	27'279.45		30'000		29'454.10	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.09 * Leistungen Stadtsaal	1'407.50		28'500			
362.01 Geschäftsstelle Gemeindeamännervereinigung	1'200.00		1'200		1'200.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	9'800.00		10'400		9'150.00	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal					7'853.75	
436.01 Rückerstattungen		240.00				3'840.00
020 Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allg. Nettoertrag / Nettoaufwand	1'681'196.18	1'611'872.85	1'609'200	1'644'100	1'627'379.73	1'455'105.60
		69'323.33	34'900			172'274.13
301.01 * Löhne	607'545.00		570'000		598'173.10	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	44'312.65		41'100		42'417.95	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	57'020.60		49'100		53'956.55	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'834.43		8'000		8'351.35	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	39'923.85		45'000		57'965.55	
309.02 Übriger Personalaufwand	76'293.80		75'000		85'649.40	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	90'672.35		100'000		114'664.57	
310.02 Schulmaterial Lernende	11'957.05		12'000		12'542.40	
311.01 Anschaffung von Mobilien, EDV	101'172.10		130'000		80'428.74	
316.02 Miete, Unterhalt Kopierer	131'715.40		135'000		168'819.65	
317.01 Spesenentschädigungen						
318.01 Telefongebühren, Unterhalt Anlage	51'885.80		60'000		55'906.95	
318.02 Versicherungsprämien	3'003.10		4'000		3'832.50	
318.03 Porti, Pauschalfrankaturen	80'858.61		90'000		86'520.83	
318.04 * Dienstleistungen EDV	237'778.79		150'000		122'691.61	
318.05 Dienstleistungen Rechenzentrum	139'222.65		140'000		135'073.90	
319.01 Übriger Sachaufwand					134.68	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal					250.00	
436.01 Rückerstattungen		5'640.90		7'500		143.25
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		20'080.00		13'500		13'500.00
460.01 Bundesbeitrag CO2-Rückerstattung		14'421.95				27'712.35

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.		1'571'730.00		1'623'100		1'413'750.00
021	Stadtkanzlei Nettoaufwand	689'116.08	120'987.18 568'128.90	664'800	125'000 539'800	631'754.20	121'511.55 510'242.65
301.01	Löhne	467'184.85		472'500		456'510.60	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	35'512.60		34'800		33'709.05	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	44'722.95		45'000		43'710.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'964.60		7'100		6'731.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	8'862.23		4'000		3'727.55	
311.01	Anschaffung von Mobilien	4'181.55		6'000		2'636.20	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	421.20		500		419.65	
317.01	Spesenentschädigungen	170.00		200		50.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	14'596.10		15'000		9'909.25	
390.05	* Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	107'500.00	30'987.18	79'700	35'000	74'350.00	31'511.55
431.01	Kanzleigeühren						
436.01	Rückerstattungen						
490.01	Verrechnete Leistungen Einwohnerrat		90'000.00		90'000		90'000.00
022	Finanzverwaltung Nettoaufwand	649'021.98	343'408.08 305'613.90	665'650	353'500 312'150	955'855.20	477'573.47 478'281.73
301.01	Löhne	370'902.60		371'500		582'824.15	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	28'129.00		27'400		42'712.70	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	40'044.00		40'300		62'285.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'476.60		5'100		8'478.50	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'866.67		3'500		6'398.37	
311.01	Anschaffung von Mobilien	549.80		500		22'565.70	
317.01	Spesenentschädigungen	898.60		750		1'014.70	
318.01	* Dienstleistungen, Honorare, Betriebsgebühren	75'138.90		100'000		80'499.12	
319.01	Übriger Sachaufwand, kleine Differenzen	154.86		500		160.61	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
351.01 Servicelösung Steuerbezug	67'860.95		70'000		68'215.75	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	59'000.00		46'100		80'700.00	
436.01 * Rückerstattungen		63'447.87		85'000		73'250.67
452.01 Bezugsentschädigungen		140'492.90		135'000		133'872.30
452.02 Verwaltungsentschädigungen		68'967.31		63'000		127'950.50
490.06 Interne Verrechnung Finanzverwaltung		70'500.00		70'500		142'500.00
023 Gemeindesteueraamt Nettoaufwand	970'844.65	134'820.40	807'000	50'000	884'045.25	63'542.00
		836'024.25		757'000		820'503.25
300.01 Sitzungs- und Taggelder	3'295.00		3'000		2'990.00	
301.01 * Löhne	648'351.60		515'300		586'351.25	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	48'831.85		38'500		43'521.95	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	50'258.85		29'500		46'486.05	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'153.50		8'100		8'682.55	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'805.65		5'000		1'683.85	
311.01 * Anschaffung von Mobilien	15'097.05		5'000		4'309.75	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	100.00		500			
317.01 Spesenentschädigungen	1'653.50		500		509.80	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	61'147.65		50'000		50'760.05	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	131'150.00		151'600		138'750.00	
436.01 Rückerstattungen		650.00		50'000		63'542.00
437.01 Steuerbussen		49'170.40				
452.01 * Entschädigung Uerkheim für Führung Steueraamt		85'000.00				
024 Bauverwaltung Nettoaufwand	0.00	0.00	0	0	1'403'633.55	772'631.25
						631'002.30
301.01 Löhne					996'397.05	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge					63'584.50	

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
304.01 Personalversicherungsbeiträge					86'732.05	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge					27'449.35	
310.01 Büromaterial, Drucksachen					33'849.00	
311.01 Anschaffung von Mobilien					5'182.20	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte					1'184.45	
317.01 Spesenentschädigungen					10'901.55	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Gutachten					53'303.40	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.					125'050.00	123'823.40
431.01 Baubewilligungsgebühren						
435.01 Verkäufe						
436.01 Rückerstattungen						4'208.40
437.01 Bussen						500.00
438.01 Eigenleistungen für Investitionen						215'260.05
490.03 Interne Verrechnungen Bauverwaltung						428'839.40
025 Hochbau und Liegenschaften Nettoaufwand	963'806.35	553'756.70	976'400	451'500	0.00	0.00
		410'049.65		524'900		
301.01 Löhne	609'053.65		580'400			
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	44'755.35		43'200			
304.01 Personalversicherungsbeiträge	58'249.95		58'900			
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	18'493.95		19'900			
310.01 Büromaterial, Drucksachen	17'755.80		21'100			
311.01 Anschaffung von Mobilien	6'137.90		6'000			
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte			3'000			
317.01 Spesenentschädigungen	8'111.55		9'500			
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Gutachten	145'098.20		167'000			
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	56'150.00		67'400			
431.01 * Baubewilligungsgebühren		280'769.60		150'000		
436.01 Rückerstattungen		8'457.00		1'000		
437.01 Bussen		2'500.00		2'000		
438.01 Eigenleistungen für Investitionen		87'314.05		85'000		

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.03	Int. Verrechnung Hochbau und Liegenschaften		174'716.05		213'500		
026	Tiefbau und Planung Nettoaufwand	593'573.24	403'120.15 190'453.09	617'100	469'000 148'100	0.00	0.00
301.01	Löhne	423'750.30		431'100			
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	32'824.00		32'000			
304.01	Personalversicherungsbeiträge	43'224.55		41'200			
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'582.05		14'000			
310.01	Büromaterial, Drucksachen	10'806.59		15'000			
311.01	Anschaffung von Mobilien	2'425.15		2'500			
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	1'361.00		1'500			
317.01	Spesenentschädigungen	5'778.85		5'000			
318.01	Dienstleistungen, Honorare	9'970.75		10'000			
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. Allg.	50'850.00		64'800			
436.01	Rückerstattungen						
438.01	* Eigenleistungen für Investitionen		196'882.90		250'000		
490.03	Int. Verrechnung Tiefbau und Planung		206'237.25		219'000		
028	Stabstelle Personal Nettoaufwand	361'483.90	156'792.11 204'691.79	358'600	134'000 224'600	0.00	0.00
301.01	Löhne	268'390.55		267'800			
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	20'664.75		20'100			
304.01	Personalversicherungsbeiträge	28'171.80		28'300			
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'722.65		4'300			
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'527.05		5'000			
311.01	Anschaffung von Mobilien	472.50		1'000			
317.01	Spesenentschädigungen	134.60		1'000			



RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01	Dienstleistungen, Honorare			31'100			
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	35'400.00					
436.01	Rückerstattungen		256.45		62'000		
452.02	Verwaltungsentschädigungen		84'535.66		72'000		
490.06	Int. Verrechnung Stabstelle Personal		72'000.00				
030	Leistungen für Pensionierte Nettoaufwand	334'290.05	0.00	334'900	0	352'490.40	0.00
			334'290.05		334'900		352'490.40
303.01	Sozialversicherungsbeiträge Übergangsrenten	192'835.00		195'000		198'147.00	
307.01	Teuerungszulagen Pensionierte	109'680.65		98'400		112'632.20	
307.02	Ruhegehälter, Übergangsrenten	27'274.40		37'000		36'836.20	
307.03	Pensionen ehem. Städtische Pensionskasse	4'500.00		4'500		4'875.00	
307.04	Renten ehem. Städtische Lehrpensionskasse						
090	Verwaltungsliegenschaften Nettoaufwand	1'288'658.09	1'241'698.88	1'375'200	1'199'120	1'413'225.65	1'282'542.57
			46'959.21		176'080		130'683.08
301.01	Löhne	51'891.70		46'700		110'940.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'499.75		3'300		7'380.40	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	1'793.80		3'800		8'576.45	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	853.75		900		1'702.95	
311.01	Anschaffung von Mobilien	7'311.55		17'000		19'112.90	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	312'568.85		320'000		304'581.60	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	28'480.14		20'000		18'536.80	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	244'515.50		264'500		261'493.40	
316.01	Miete Rathaus	155'000.00		155'000		175'000.00	
316.02	Pachtzins Heiterplatz	20'000.00		20'000		20'000.00	
316.03	Miete Metzgerzunft	6'000.00					
318.01	Dienstleistungen, Honorare	66'466.25		99'000		71'596.85	
318.02	Telefongebühren	507.75		500		805.20	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03 Versicherungsprämien	87'582.60		88'000		81'746.90	
319.01 Übriger Sachaufwand, Landenerwerb						
352.01 Betriebskostenanteil BZZ für Mehrzweckhalle	137'000.00		140'000		137'000.00	
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	58'895.95		85'000		87'253.50	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	81'090.50		86'300		82'298.70	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro	25'200.00		25'200		25'200.00	
427.01 * Liegenschaftserträge	1'035'423.88			1'002'320		1'012'262.92
434.01 Benützungserträge	118'540.10			120'000		113'030.45
436.01 Rückerstattungen	8'434.90			5'000		18'269.20
490.09 Interne Verrechnung Miete Verw.-Liegensch. / Abwärtskosten Anteil Sport	79'300.00			71'800		138'980.00

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	9'698'959.88	8'158'492.82 1'540'467.06	9'883'825	8'337'300 1'546'525	9'094'330.64	7'731'764.31 1'362'566.33
100 Rechtspflege Nettoaufwand	417'702.23	65'325.00 352'377.23	441'500	90'000 351'500	412'374.16	67'211.00 345'163.16
301.01 Löhne	1'500.00		1'500		1'500.00	
352.01 * Beitrag regionaler Vormundschaftsdienst	94'730.55		80'000		131'073.97	
352.02 * Beitrag regionales Zivilstandsamt	70'051.38		111'000		97'184.19	
390.09 Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung	251'420.30		249'000		182'616.00	
412.01 Konzessionsgebühren		35'000.00		35'000		34'880.00
431.01 Einbürgerungsgebühren		21'175.00		25'000		15'731.00
436.01 * Rückerstattungen		9'150.00		30'000		16'600.00
101 Betriebsamt Nettoertrag	751'449.20 157'062.69	908'511.89	819'600 180'400	1'000'000	822'018.69 184'606.21	1'006'624.90
301.01 * Löhne	410'097.50		492'200		520'649.35	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	27'198.50		36'800		32'137.25	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	38'028.50		48'400		44'171.40	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'604.80		7'500		6'588.50	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	11'528.90		10'000		9'558.50	
311.01 Anschaffung von Mobilien						
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	1'216.00		1'000		4'494.40	
317.01 Spesenentschädigungen	2'025.75		1'000		2'465.30	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare	129'679.25		75'000		94'523.99	
319.01 Verbandsbeiträge	270.00		300		1'050.00	
390.05 * Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	87'800.00		115'900		67'700.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	34'000.00		26'500		33'680.00	
431.01 * Betriebsgebühren		853'801.84		1'000'000		965'346.30

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	* Rückerstattungen		54'710.05				41'278.60
102	Einwohnerkontrolle Nettoaufwand	330'220.95	108'846.23 221'374.72	352'550	161'600 190'950	349'313.55	134'158.02 215'155.53
301.01	Löhne	174'574.50		179'300		186'412.85	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	13'463.55		13'500		14'037.55	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	13'063.45		13'700		12'127.45	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'393.90		2'500		2'628.10	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'612.95		2'500		1'055.45	
313.01	Verbrauchsmaterialien	183.45		400		78.00	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte			300		2'108.95	
317.01	Spesenentschädigungen	157.70		800		255.60	
318.01	* Dienstleistungen, Honorare	62'601.45		80'000		76'189.60	
319.01	Verbandsbeiträge	220.00		250		220.00	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	61'950.00		59'300		54'200.00	
431.01	* Gebühren		108'644.23		160'000		133'803.82
436.01	Rückerstattungen		202.00		1'600		354.20
103	Regionales Zivilstandsamt	456'463.64	456'463.64	520'000	520'000	485'460.94	485'460.94
301.01	* Löhne	307'181.65		336'100		319'432.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	23'647.30		25'200		24'031.60	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	26'950.35		32'700		27'579.25	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'190.75		5'400		4'851.75	
309.01	Weiterbildungskosten Personal	4'040.00		5'000		1'301.60	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'384.24		7'000		3'403.14	
313.01	Verbrauchsmaterialien	3'101.90		10'000		7'968.50	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte			500		4'572.45	
317.01	Spesenentschädigungen	549.70		2'000		346.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01 Dienstleistungen, Honorare	3'324.70		10'000		4'631.95	
318.02 Telefongebühren			500		121.20	
319.01 Verbandsbeiträge	300.00		300		300.00	
351.01 Entschädigung an Kanton	12'793.05		13'600		16'671.20	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	44'200.00		48'900		47'450.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	17'800.00		17'800		17'800.00	
431.01 * Gebühren		226'235.71		155'000		161'411.10
436.01 Rückerstattungen		351.85		3'000		3'874.20
452.01 * Rückerstattungen von Gemeinden		229'876.08		362'000		320'175.64
104 Markt, Veranstaltungen auf öffentlichem Grund	75'273.40	99'131.70	88'250	87'000	80'643.70	94'028.00
Nettoertrag / Nettoaufwand	23'858.30			1'250	13'384.30	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	35.00		2'000		906.55	
311.01 Anschaffung von Mobilien	4'847.35		6'000		5'008.15	
312.01 * Wasser, Energie	24'483.85		15'500		15'874.25	
313.01 Verbrauchs- und Unterhaltsmaterialien	2'764.80		5'500		6'422.80	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	2'520.65		4'000		2'342.35	
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	40'621.75		55'250		50'089.60	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro						
427.01 Platzgebühren		86'020.70		80'000		85'211.00
436.01 Rückerstattungen		13'111.00		7'000		8'817.00
110 Polizei Zofingen	871'130.90	324'124.00	960'000	317'000	793'453.30	313'541.15
Nettoaufwand		547'006.90		643'000		479'912.15
318.01 Dienstleistung Securitas für Kontrolle ruhender Verkehr / Verkehrsdienst	52'042.75		50'000		47'053.90	
352.01 * Betriebsbeitrag an Regionalpolizei ordentlich	671'848.15		750'000		556'935.65	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.02 Beitrag an Regionalpolizei für zusätzl. Leistungen						
431.01 Gebühren für Amtshandlungen	147'240.00	9'059.00	160'000	5'000	189'463.75	7'820.00
434.01 Dienstleistungen, Benützunggebühren						
436.01 Rückerstattungen						
437.01 * Polizeibussen		194'860.00		150'000		300.00
490.07 Interne Verrechnung Polizei		120'205.00		162'000		152'480.00
111 Regionalpolizei Zofingen	5'080'559.46	5'080'559.46	5'284'000	5'284'000	4'608'025.05	4'608'025.05
300.01 Sitzungsgelder	900.00		1'500		480.00	
301.01 Löhne	3'060'183.95		3'072'300		2'744'102.10	
301.02 Löhne Reinigung	14'556.75		20'000		13'742.20	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	232'777.85		231'300		205'960.20	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	277'382.10		281'700		251'242.30	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	38'857.55		44'200		40'436.25	
306.01 Dienstkleider	97'667.10		134'000		46'423.35	
309.01 Weiterbildungskosten Personal / übriger Personalaufwand	191'015.40		198'000		176'135.60	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	32'752.52		50'000		37'929.26	
311.01 Anschaffung von Mobilien	171'829.07		193'000		163'495.94	
313.01 Verbrauchsmaterialien	77'896.39		90'000		84'470.59	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	78'078.25		73'000		43'069.80	
316.01 Mieten	256'799.40		270'000		231'266.00	
316.02 Flottenleasing Dienstfahrzeuge						
Kredit ER 26.03.2012, GK 120, CHF 492'000.00						
317.01 Spesenentschädigungen	20'359.40		10'000		7'514.10	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Lizenzen	114'793.95		120'000		144'501.13	
318.02 Telefongebühren, Funk	2'564.15		6'000		2'624.60	
318.03 Versicherungsprämien	28'376.90		30'000		27'406.50	
319.01 Verbandsbeiträge	6'849.50		10'000		6'345.00	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
351.01 Entschädigung an Kanton für Polycom-Funknetz	33'739.40		40'000		28'251.85	
380.01 * Ertragsüberschuss / Einlage in Fonds	78'279.83		122'400		94'228.28	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	224'900.00		246'600		218'400.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	40'000.00		40'000		40'000.00	
431.01 Gebühren für Amtshandlungen						
434.01 Dienstleistungen, Benützungsgebühren		31'001.00		9'000		26'470.50
436.01 * Rückerstattungen		197'899.85		115'000		40'032.65
437.01 * Polizeibussen		1'440'649.46		1'300'000		1'191'173.75
452.01 * Betriebsbeiträge Gemeinden		3'666'860.00		3'700'000		3'795'282.90
452.02 * Rückerstattungen Betriebsbeiträge Gemeinden aus Vorjahren		-453'090.85				-444'934.75
452.03 Beiträge für zusätzliche Leistungen Gemeinden		147'240.00		160'000		
452.04 * Beitrag Standortgunst Zofingen		50'000.00				
452.05 Beitrag Standortgunst Schöftland						
480.01 Aufwandüberschuss / Entnahme aus Fonds						
140 Feuerwehr und Feuerpolizei Nettoaufwand	926'082.23	468'030.80	890'825	480'000	859'896.12	477'620.10
		458'051.43		410'825		382'276.02
301.01 Löhne	203'443.65		197'800		196'145.25	
301.02 * Sold	246'294.00		200'000		194'236.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	14'751.65		14'900		16'334.05	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	16'702.80		16'000		16'572.00	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'472.00		2'600		2'751.30	
309.01 Übriger Personalaufwand	10'579.43		16'500		9'347.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	7'805.55		7'000		6'952.15	
311.01 Anschaffungen Geräte und Ausrüstungen	73'563.20		75'000		79'829.65	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	27'399.30		33'000		27'807.50	
313.01 Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	31'893.30		35'000		33'368.67	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	26'963.85		25'000		25'463.55	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	18'398.10		21'000		10'558.65	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315.02 Fahrzeugunterhalt durch Dritte	52'356.75		50'000		53'165.25	
317.01 Spesenentschädigungen, Verpflegung	15'921.25		16'500		12'301.55	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare	9'257.60		200		951.70	
318.02 Telefongebühren, Funk/Polycom-Betriebsgebühren	9'337.60		12'500		7'103.65	
318.03 Versicherungsprämien	26'770.05		33'000		33'504.95	
318.09 Leistungen Stadtsaal	3'627.50		6'200			
319.01 Verbandsbeiträge	3'358.50		3'500		2'565.00	
330.01 Abschreibung Feuerwehrpflichtersatz	3'615.30		3'000		4'862.60	
351.01 Entschädigung an Kanton für kantonale Feuerwehralarmstelle (KFA)	9'851.80		10'000		9'288.40	
365.01 Hydrantenentschädigung an StWZ Energie AG	110'000.00		110'000		110'000.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	1'719.05		2'125		2'826.25	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal		348'430.00		340'000	3'961.00	342'512.80
430.01 Feuerwehrpflichtersatz						
434.01 Benützungsgebühren		18'355.00		25'000		24'550.50
436.01 * Rückerstattungen		19'995.00		20'000		21'875.00
451.01 Rückerstattungen Kanton		10'256.00		15'000		12'332.00
452.01 * Rückerstattungen von Gemeinden		70'994.80		80'000		76'349.80
461.01 Beitrag AGV aus Löschfonds						
150 Militär und Unterkünfte Nettoertrag	114'425.85 44'125.15	158'551.00	75'950 23'450	99'400	95'597.45 38'359.30	133'956.75
301.01 Löhne	41'140.35		39'200		38'652.30	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	3'146.95		3'000		2'903.70	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	3'546.60		3'600		3'765.15	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	577.25		600		588.50	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	1'147.50		700		981.50	
311.01 * Anschaffung von Mobilien	10'549.50		2'500		5'275.10	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	3'799.15		5'000		2'214.55	



RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01 Verbrauchsmaterialien	1'709.75		1'500		2'763.30	
314.01 * Baulicher Unterhalt durch Dritte	31'709.65		2'500		19'785.60	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	5'201.95		2'500		4'831.55	
316.01 Pachtzinse			600			
317.01 Spesenentschädigungen	238.40		600		222.60	
318.01 Dienstleistungen, Honorare			500		732.00	
318.02 Telefon, PC-Anschlüsse			1'000		5'869.60	
318.03 Versicherungsprämien	149.60		500		167.00	
365.01 Betriebsbeitrag an Schiessanlage	1'000.00		500			
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	4'559.20		4'250		425.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	5'950.00		6'900		6'420.00	
434.01 Benützungsgebühren		6'806.00		8'000		11'098.00
436.01 Rückerstattungen		3'177.60		200		115.75
450.01 * Quartierentschädigungen für Gemeinde		137'347.40		80'000		111'413.00
451.01 Rückerstattung Kanton für Sektionschef		11'220.00		11'200		11'330.00
160 Zivilschutz	663'703.27	481'559.00	436'700	290'000	572'435.48	404'331.90
Nettoaufwand		182'144.27		146'700		168'103.58
300.01 Sitzungsgelder	840.00		1'300		900.00	
301.01 Löhne	164'955.70		163'400		167'432.50	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	12'135.70		12'100		11'964.00	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	16'370.40		16'400		17'703.65	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'170.00		2'500		2'453.75	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	1'308.65		2'500		1'853.98	
311.01 * Anschaffungen Geräte und Ausrüstungen	78'578.72		38'000		48'285.80	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	16'076.85		15'000		16'338.30	
313.01 Verbrauchsmaterialien	5'323.15		6'000		6'203.70	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'787.95		23'000		104'102.95	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	5'895.65		3'500		5'322.65	
317.01 Spesenentschädigungen	3'261.05		3'000		2'656.95	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	7'246.80		6'000		10'415.65	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.02 Telefon, Alarmeinrichtung	13'135.90		16'000		12'026.65	
318.03 Versicherungsprämien	8'357.15		13'000		8'546.40	
318.04 * Kurskosten	99'093.10		90'000		93'990.65	
319.01 Verbandsbeiträge	1'036.50		1'000		1'032.90	
380.01 Einlage Ersatzbeiträge für Schutzraumpflicht und Sicherheitsleistungen	183'780.00				39'280.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof			1'700		595.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	11'850.00		13'800		12'830.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	3'500.00		3'500		3'500.00	
430.01 Ersatzbeiträge für Schutzräume		183'780.00				39'280.00
434.01 * Benützungsgebühren		19'029.00		8'000		9'800.00
436.01 Rückerstattungen		32'014.25		10'000		46'953.50
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		161'051.55		185'000		155'764.20
460.01 Bundesbeiträge		16'750.00		17'000		69'927.50
480.01 Entnahme Fonds Ersatzbeiträge		68'934.20		70'000		82'606.70
161 Gemeindeführungsstab Nettoaufwand	11'948.75	7'390.10	14'450	8'300	15'112.20	6'806.50
		4'558.65		6'150		8'305.70
300.01 Sitzungsgelder						
301.01 Löhne	4'000.00		4'000		4'000.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	309.20		300		301.20	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			50			
310.01 Büromaterial, Drucksachen	532.60		600		135.65	
311.01 Anschaffung von Mobilien	258.10		500		3'035.40	
313.01 Sanitätsmaterial						
317.01 Spesen, Ausbildung, Kurse	3'291.70		4'000		2'913.70	
318.02 Telefon, Alarmeinrichtung	1'554.80		1'500		1'006.25	
318.04 Kurskosten kommunale Übungen	2'002.35		3'500		3'720.00	

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011 Aufwand	Ertrag	Voranschlag 2011 Aufwand	Ertrag	Rechnung 2010 Aufwand	Ertrag
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		7'390.10		8'300		6'806.50

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 BILDUNG Nettoaufwand	14'818'017.16	7'849'318.35 6'968'698.81	14'903'800	7'601'100 7'302'700	14'412'271.63	7'509'550.51 6'902'721.12
200 Kindergärten Nettoaufwand	451'779.85	3'000.00 448'779.85	649'000	0 649'000	606'233.92	576.85 605'657.07
301.01 Löhne Reinigungspersonal	47'191.65		50'000		52'849.45	
302.03 * Löhne Blockzeiten Kindergarten	141'126.15		160'000		142'166.20	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	15'409.10		15'900		14'798.80	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	11'943.65		11'000		11'949.15	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'326.95		2'600		2'266.50	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen	38'791.45		40'000		41'122.80	
311.01 Anschaffung von Mobilien	31'486.25		53'000		20'759.15	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	43'839.05		45'000		46'716.80	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	17'962.40		16'500		23'134.25	
314.01 * Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'121.05		105'000		89'127.52	
316.02 Miete Hottiggasse	30'600.00		30'600		30'600.00	
317.01 Reisen	481.45		1'000		749.00	
317.02 Schulbus Naturkindergarten						
318.01 Dienstleistungen, Honorare	447.45		8'500		6'749.75	
318.02 Telefongebühren	3'274.20		4'000		3'179.15	
318.03 Versicherungsprämien	2'937.65		3'500		2'925.20	
352.01 Schulgelder an andere Gemeinden						
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	29'317.20		76'500		93'994.85	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	5'024.20		20'400		17'645.35	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	4'500.00		5'500		5'500.00	
433.01 Schulgelder von Eltern		3'000.00				576.85
436.01 Rückerstattungen						605'657.07

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
210 Volksschule allgemein Nettoaufwand	1'137'751.84	84'018.95	1'196'950	90'000	1'164'768.48	66'090.05
302.02 * Löhne Schulämter Gemeindeschulen	57'201.75		64'500		65'757.15	
302.03 Löhne Schulämter Bezirksschule	60'240.75		57'700		52'205.60	
302.04 Löhne Schulsport	5'150.00		5'150		5'150.00	
302.05 Löhne Blockzeiten Primarschule	149'789.55		160'000		144'677.20	
302.06 Löhne Betreuung Mittagstisch	24'913.85		26'000		25'409.85	
302.07 * Löhne Betreuung Tagesstrukturen	127'277.55		90'000		87'156.55	
302.08 Löhne Informatik-Support						
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	32'497.75		30'400		29'035.25	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	31'059.00		25'300		28'207.45	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'749.95		1'500		2'099.75	
309.01 Übriger Personalaufwand	11'978.00		15'000		12'108.35	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen Gemeindeschule	169'767.87		170'000		170'177.73	
310.02 Schulmaterialien, Drucksachen Bezirksschule	148'021.62		154'000		154'109.09	
310.03 Schulmaterialien, Drucksachen Schulsport	21'729.70		21'000		19'199.05	
310.04 Schulmaterialien, Drucksachen QS Zofingen	43'757.24		46'000		46'079.45	
310.05 Schulmaterialien, Drucksachen QS Mühlethal	20'427.94		20'000		21'117.45	
310.06 Schulmaterialien, Drucksachen, Zeugnisse			6'000		3'867.30	
311.01 Anschaffung von Mobilien	10'382.75		13'000		55'573.85	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	2'014.15		10'000		7'191.40	
317.01 Reisen/Lager Gemeindeschulen	29'155.34		24'500		30'110.85	
317.02 Reisen/Lager Bezirksschule	16'095.00		18'500		13'876.00	
317.04 * Schulbus / Busabonnemente	31'178.23		60'000		43'703.86	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	6'849.45		10'000		7'569.35	
318.02 Telefongebühren	15'655.25		22'000		16'830.25	
318.03 Schülerunfallversicherung	6'300.00		7'500		6'075.00	
318.04 * Verpflegungskosten Mittagstisch	26'410.90		48'000		39'012.00	
318.05 Tagesstrukturen (Diverses)	4'926.95		5'000		3'273.35	
318.06 Verpflegungskosten Tagesstrukturen	11'553.80		13'000		8'310.10	
318.07 Dienstleistungen/Lizenzen EDV	9'668.00		7'000		7'394.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.09 Leistungen Stadtsaal	6'999.50		11'900			
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.						
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	30'000.00		30'000		30'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal					5'491.25	
390.10 Interne Verrechnung Miete Tagesstrukturen	24'000.00		24'000		24'000.00	
433.01 * Elternbeiträge Mittagstisch		24'176.00		36'000		28'254.90
433.02 * Elternbeiträge Tagesstrukturen		39'440.20		20'000		21'362.00
436.01 Rückerstattungen						
460.01 * Beiträge des Bundes für Tagesstrukturen		15'402.75		30'000		12'473.15
461.01 Beiträge des Kantons für Tagesstrukturen						
469.01 Übrige Beiträge Mittagstisch		5'000.00		4'000		4'000.00
211 Handarbeit und Hauswirtschaft Nettoaufwand	205'943.30	0.00	208'500	0	201'945.40	0.00
		205'943.30		208'500		201'945.40
310.01 Schulmaterialien Handarbeit	53'915.50		53'000		49'543.45	
310.02 Schulmaterialien Hauswirtschaft	84'826.79		89'000		87'214.35	
310.03 Schulmaterialien Werken Oberstufe	27'954.17		28'000		30'884.55	
310.04 Schulmaterialien Werken Unter-/Mittelstufe	18'427.94		18'500		16'723.15	
311.01 Anschaffung von Mobilien	12'734.35		13'000		12'929.75	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	8'084.55		7'000		4'650.15	
212 Musikschule Nettoaufwand	939'167.33	452'128.35	947'300	472'000	922'229.63	466'042.00
		487'038.98		475'300		456'187.63
302.02 Löhne Musikschule	738'314.00		736'000		722'474.15	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	57'435.00	0.00	55'500		54'282.80	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	54'025.30		53'500		51'183.95	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	13'250.10		13'000		12'856.65	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	447.00		2'500		290.50	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen	6'839.58		6'000		6'142.58	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.01 Anschaffung von Instrumenten	5'080.00		5'000		4'931.25	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial					657.45	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	6'495.90		7'500		5'769.40	
317.01 Spesenentschädigungen	1'18.00		500		750.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	3'005.00		5'000			
318.02 Telefongebühren	1'865.10		1'800		1'885.90	
318.09 Leistungen Stadtsaal	4'150.00		7'000			
319.01 Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	3'839.85		3'500		8'382.00	
352.01 Schulgelder an andere Gemeinden	350.00		2'500		700.00	
366.01 Beiträge an Eltern, Familienrabatte	35'952.50		40'000		39'215.50	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	500.00		500			
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	7'500.00		7'500		7'500.00	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal					5'207.50	
433.01 Elternbeiträge		393'988.50		407'000		394'175.50
436.01 Rückstellungen		17'759.85		15'000		18'191.50
452.01 Schulgelder von anderen Gemeinden		40'380.00		50'000		53'675.00
213 Schulanlagen						
Nettoaufwand	1'711'971.78	101'362.50	1'755'500	104'000	1'651'463.61	71'924.70
		1'610'609.28		1'651'500		1'579'538.91
301.01 Löhne	556'195.60		562'700		539'960.20	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	41'461.95		42'000		39'425.15	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	28'780.25		29'500		30'225.75	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	11'790.05		14'500		12'152.35	
311.01 Anschaffung von Mobilien	70'311.35		90'000		58'488.65	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	298'554.15		320'000		323'850.50	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	72'699.05		70'000		61'905.11	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	221'216.97		234'500		219'791.31	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte						
318.01 Dienstleistungen, Honorare	44'452.35		21'000		30'983.75	
318.03 Versicherungsprämien	38'016.30		46'000		39'989.20	
362.01 Betriebskostenanteil BZZ	210'313.91		172'800		154'605.89	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	76'179.85		110'500		98'085.75	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	42'000.00		42'000		42'000.00	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro				12'000		9'147.00
434.01 Benützungsgebühren		8'002.00				2'777.70
436.01 Rückerstattungen		3'360.50		2'000		60'000.00
490.01 Auserschulischer Betriebskostenanteil für Turnhallen inkl. Abwärtskosten		90'000.00		90'000		
218 Schulgelder, Besoldungsanteile Nettoaufwand	2'581'304.70	1'456'266.55	2'507'500	1'425'000	2'304'953.50	1'348'840.65
		1'125'038.15		1'082'500		956'112.85
352.01 Schulgelder an andere Gemeinden	57'171.20		50'000		41'027.00	
361.01 Besoldungsanteile an Kanton	2'509'094.60		2'431'500		2'247'729.90	
362.01 * Besoldungsanteile an Gemeinden	7'538.90		10'000		6'196.60	
365.01 Schulgelder an Privatschulen	7'500.00		16'000		10'000.00	
462.01 * Besoldungsanteile von Gemeinden		659'059.55		625'000		607'388.30
490.01 Anteil Betriebskosten Schulgelder		797'207.00		800'000		741'452.35
219 Volksschule, Schulsekretariat Nettoaufwand	480'237.56	0.00	498'300	0	469'351.21	0.00
		480'237.56		498'300		469'351.21
300.01 Entschädigung Schulpflege	60'000.00		60'000		56'000.00	
301.01 Löhne Sekretariate	117'649.75		124'850		121'883.65	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	13'652.75		13'900		13'320.85	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	8'532.20		9'300		8'150.40	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'385.15		1'600		1'554.95	
309.01 * Übriger Personalaufwand	1'896.00		10'000		5'540.80	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	13'424.54		15'000		9'912.85	
311.01 Anschaffung von Mobilien	2'660.95		5'000		1'958.00	
316.01 Mietzins Büro Schulleitung	12'000.00		12'000		12'000.00	
317.01 Schulanlässe	9'512.30		10'000		10'047.75	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.02	6'991.30		8'000		8'206.20	
317.03	11'905.55		12'000		11'696.85	
317.04	1'443.10		2'500		1'000.70	
318.01	38'171.12		40'000		38'875.56	
318.02						
318.02	28'460.00		29'200		27'500.00	
390.05	152'552.85		144'950		141'702.65	
390.09						
437.01						
220	19'372.70	4'755.00	32'700	12'500	20'217.95	4'825.00
		14'617.70		20'200		15'392.95
302.01	10'918.25		15'000		8'735.70	
302.02	720.00		10'000		3'000.00	
303.01	844.45		1'100		658.20	
305.01	18.40		100		14.10	
310.01	4'029.55		5'000		4'683.35	
311.01	2'842.05		1'500		3'126.60	
436.02		4'395.00		7'500		3'325.00
436.03		360.00		5'000		1'500.00
228	5'737'721.60	5'737'721.60	5'481'600	5'481'600	5'531'435.26	5'531'435.26
301.03	40'000.20		41'800		39'713.25	
302.01	917'106.45		903'000		866'287.40	
302.02	231'192.95		184'000		204'573.00	
302.04	29'000.00		16'000		17'600.00	
303.01	92'935.90		87'000		83'209.00	
304.01	93'409.25		97'000		87'215.25	
305.01	16'642.75		18'200		17'922.80	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.01 Aus- und Fortbildung	31'244.00		24'000		24'663.90	
309.02 Personalsuche	243.20		1'000		357.25	
309.03 Übriger Personalnebenaufwand	7'363.65		6'000		6'027.55	
309.09 Weiterbildungskosten berufsbegleitendes Studium in schulischer Heilpädagogik	56'841.15					
310.01 Schulung, Ausbildung und Freizeit	149'472.60		181'900		155'759.19	
310.02 Büro und Verwaltung	9'645.26		15'000		16'051.80	
310.03 Berufspraktikum/Beschäftigung Werkstufe im AZB Strengelbach	32'775.00		38'000		39'750.50	
311.01 Anschaffung von mobilen Sachanlagen	37'030.72		18'700		20'644.84	
313.01 Verpflegung Schüler/-innen	120'642.52		120'000		124'028.43	
313.02 Haushaltartikel	4'200.40		6'000		5'117.80	
315.01 Unterhalt u. Reparaturen mob. Sachanlagen	6'243.50		6'400		8'864.35	
315.03 Unterhalt Einrichtungen EDV- u. Komm.-Systeme	13'222.80		10'000		7'947.20	
316.01 Mietzins an Einwohnergemeinde	330'000.00		330'000		330'000.00	
316.02 Mietzins Liegenschaft Müllerweg 4	74'548.00		74'000		74'082.50	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	49'410.05		24'000		18'771.65	
318.04 Aufwand Schülertransporte	196'085.85		210'000		186'732.61	
322.01 Zinsen langfristige Schulden	57'006.00		56'200		60'636.00	
331.01 Abschreibungen immobile Sachanlagen	77'100.00		77'100		77'100.00	
331.02 Abschreibungen mobile Sachanlagen	43'619.05		45'600		37'615.55	
331.04 Abschreibungen Informatik- und Kommunikationssysteme	10'836.00		16'000		21'741.25	
352.01 Betriebskostenanteil BZZ	293'547.32		259'200		301'834.99	
352.02 Verwaltungsentschädigung an Gemeinde	78'871.32		60'000		60'000.00	
361.01 Besoldungen Kanton Ausbildung	1'920'444.10		1'880'000		1'855'557.15	
361.02 Besoldungen Kanton Therapie	129'581.25		162'000		181'256.35	
361.03 Besoldungen Kanton Schulleitung	138'752.75		130'000		128'303.20	
361.10 Sozialversicherungsbeiträge	168'162.40		168'500		165'654.00	
361.11 Personalversicherungsbeiträge	205'937.35		210'000		207'130.20	
Besoldungen Kanton						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
361.12	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	6'516.05		5'000		6'546.50	
361.13	Übrige Sozialleistungen Besoldungen Kanton	68'091.81				92'739.80	
380.01	Einlage in Rücklagefonds		92'892.00		100'000		97'668.25
436.01	Elternbeiträge innerkantonal		2'964.00		3'000		4'524.00
436.02	Elternbeiträge ausserkantonal		8'523.20		9'000		6'600.00
436.03	Elternbeiträge an Lagerkosten		38'227.60		22'000		27'578.00
436.04	IV-Leistungen Physiotherapie / übrige Rückerstattungen						
461.01	Kantonsbeiträge, Basispauschale		3'631'897.30		3'559'100		3'501'088.72
461.02	Kantonsbeiträge, Verwaltungspauschale		125'371.75		119'600		117'165.35
461.03	Kantonsbeiträge, Transportpauschale		195'343.85		210'000		185'426.59
461.04	Kantonsbeiträge, Immobilienkosten Kt. Aargau		825'822.35		796'500		772'036.95
461.21	Beiträge Basispauschale ausserkantonal		98'160.70				137'029.20
461.22	Beiträge Verwaltungspauschale ausserkantonal		2'817.10				3'900.60
461.23	Beiträge Transportpauschalen ausserkantonal		1'745.55				2'915.40
461.24	Beiträge Immobilienkosten ausserkantonal		18'556.20				25'702.20
462.01	Gemeindebeiträge Aargauer Gemeinden		695'400.00		662'400		649'800.00
462.02	Gemeindebeiträge ausserkantonale Gemeinden						
230	* Berufsbildung Nettoaufwand	1'341'750.45	0.00	1'390'000	0	1'306'664.80	0.00
			1'341'750.45		1'390'000		1'306'664.80
361.01	Schulgelder an kantonale Schulen	490'117.95		420'000		441'729.80	
364.01	Schulgelder an Berufsschule Zofingen	161'700.00		170'000		137'000.00	
364.02	Schulgelder an übrige aarg. Berufsschulen	689'932.50		800'000		727'935.00	
290	Übriges Bildungswesen Nettoaufwand	20'025.00	2'100.00	50'800	10'000	32'333.35	9'925.00
			17'925.00		40'800		22'408.35

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
365.01	300.00		5'800		300.00	
366.01	19'725.00	2'100.00	45'000	10'000	32'033.35	9'925.00
436.01						
460.01						
291	190'991.05	7'965.40	185'650	6'000	200'674.52	9'891.00
		183'025.65		179'650		190'783.52
310.01	2'021.55		3'000		2'616.30	
311.01	255.15		3'000			
313.01	22'742.70		20'000		23'228.64	
315.01			1'000			
317.01	38'748.20		30'000		41'534.98	
318.01	49'838.15		50'000		62'890.55	
318.04	15'963.50		13'000		6'876.20	
318.05	3'149.40		3'000		3'030.80	
318.06						
318.09			400			
390.02	51'272.40		55'250		53'297.05	
390.07	7'000.00		7'000		7'000.00	
390.09					200.00	
412.01		5'620.00		5'000		7'925.00
412.02		2'345.40		1'000		1'966.00

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoaufwand	5'466'256.73	1'231'086.30 4'235'170.43	5'473'320	1'284'250 4'189'070	4'974'528.84	1'092'910.34 3'881'618.50
300	Kulturförderung Nettoaufwand	264'396.85	0.00 264'396.85	304'300	0 304'300	270'791.39	0.00 270'791.39
301.01	Löhne						
303.01	Sozialversicherungsbeiträge						
304.01	Personalversicherungsbeiträge						
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge						
311.01	Ankauf von Kunstwerken / Beitrag an KIAS	10'000.00		10'000		10'000.00	
314.01	* Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'088.20		14'000		18'506.70	
316.01	Miete Stiftungsgebäude	600.00		600		600.00	
317.01	Spesenentschädigungen						
318.01	Dienstleistungen, Honorare	3'377.60		6'000		4'098.35	
318.02	Telefongebühren	681.50		1'000		653.25	
318.04	Jungbürgerfeier	2'813.80		4'000		1'712.00	
318.05	Bundesfeier	4'917.50		5'000		4'864.50	
318.09	* Leistungen Stadtsaal	35'540.90		58'700			
362.01	Beitrag an Museum	20'000.00		20'000		20'000.00	
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine und Anlässe	158'591.95		165'000		165'503.24	
366.01	Beiträge an Gebäuderenovationen Private						
390.03	* Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	6'785.40					
390.08	Interne Verrechnung Kulturstelle	20'000.00		20'000		20'000.00	
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal					24'853.35	
490.08	Interne Verrechnung Musik- und Theateranlässe						
301	Museum Nettoaufwand	39'736.45	0.00 39'736.45	50'050	0 50'050	46'716.45	0.00 46'716.45
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	23'316.60		23'000		23'896.00	

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	577.95		1'000		1'002.95	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'995.15		16'000		13'983.80	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	978.45		4'000		3'591.90	
318.03 Versicherungsprämien	1'445.05		2'000		1'445.05	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	224.20		850			
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft	2'199.05		3'200		2'796.75	
302 * Musik- und Theateranlässe	102'044.40	102'044.40	0	0	0.00	0.00
301.01 Löhne	763.64					
303.01 Sozialversicherungsbeiträge						
304.01 Personalversicherungsbeiträge						
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge						
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	8'567.23					
310.02 Druck Programmheft	15'518.50					
317.01 Spesenentschädigungen	2'070.00					
318.01 Honorare, Tantiemen, Suisa	27'295.10					
318.02 Entschädigung Vorverkäufe	353.95					
318.03 Telefongebühren	189.85					
318.05 Quellensteuern						
380.01 Einlage in Fonds Musik- und Theateranlässe	47'286.13					
390.08 Interne Verrechnung Musik- und Theateranlässe						
434.01 Eintrittsgebühren		87'204.40				
439.01 Erträge aus Sponsoring		14'840.00				
439.02 Erträge aus Inserateverkäufen						
461.01 Beitrag Kuratorium						
480.01 Entnahme aus Fonds Musik- und Theateranlässe						

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303	468'079.18	263'162.02 204'917.16	538'500	380'000 158'500	469'183.40	268'463.25 200'720.15
303.01	240'295.95		257'500		245'669.65	
303.01	18'537.55		19'300		17'062.45	
304.01	15'842.10		17'400		17'389.10	
305.01	4'061.90		5'800		4'871.50	
310.01	637.58		2'000		585.75	
311.01	26'396.60		7'700		7'034.10	
312.01	73'377.15		90'000		72'108.85	
313.01	9'102.25		11'000		4'912.00	
314.01	30'312.40		47'000		36'314.05	
315.01	6'222.65		10'500		3'557.20	
318.01	4'267.05		21'000		5'688.35	
318.02	2'870.80		5'500		4'037.95	
318.03	6'323.50		7'500		6'489.65	
390.02	112.10		1'700			
390.03	6'019.60		9'400		7'262.80	
390.05	11'100.00		12'600		11'000.00	
390.08	12'600.00		12'600		25'200.00	
434.01		85'527.32		230'000		93'359.50
435.01		177'321.90		150'000		114'172.80
436.01		312.80				8'044.10
490.09						52'886.85
304	854'403.82	257'625.80 596'778.02	1'061'070	255'300 805'770	892'845.45	261'426.85 631'418.60
304.01	429'716.00		513'000		437'865.40	
303.01	33'031.85		38'500		34'510.30	
304.01	35'127.85		41'700		38'779.90	
305.01	5'677.75		8'100		6'795.30	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.01	Übriger Personalaufwand	2'688.00	6'000		3'564.50	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	14'619.95	15'000		14'574.77	
311.01	Anschaffungen von Maschinen und Mobiliar	2'506.05	4'500		4'297.95	
311.02	Medien, Bestandespflege	103'854.47	110'000		109'327.33	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	32'015.55	32'000		33'933.80	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3'587.95	3'000		2'410.80	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'466.20	31'000		35'401.70	
315.01	Buchbinderkosten	4'715.00	6'000		4'710.45	
317.01	Spesenentschädigungen	400.30	2'000		1'343.80	
318.01	Übrige Dienstleistungen	3'473.25	10'000		4'269.50	
318.02	Telefongebühren	1'354.90	2'000		1'993.40	
318.03	Versicherungsprämien	8'229.55	10'000		9'134.70	
318.04	Stadtarchiv: Aufarbeitung und Erschliessungsprojekt	25'534.00	25'000		29'841.50	
318.05	Veranstaltungen und PR-Projekte	2'096.15	3'000			
319.01	Übriger Sachaufwand	970.00	970		970.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	448.45			340.00	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft	1'440.60	8'200		7'080.35	
390.05	* Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	137'450.00	191'100		111'700.00	
435.01	Gebühreneinnahmen, div. Erträge	172'325.80		170'000		176'126.85
436.01	Rückerstattungen					
462.01	Betriebsbeitrag der Ortsbürgergemeinde	60'000.00		60'000		60'000.00
462.02	Beiträge von umliegenden Gemeinden	5'300.00		5'300		5'300.00
490.08	Interne Verrechnung Kulturstelle	20'000.00		20'000		20'000.00
310	Denkmalpflege, Heimatschutz Nettoaufwand	4'000.00	25'000		12'620.00	0.00
						12'620.00
365.01	* Beiträge an Gebäuderenovationen Private	4'000.00	25'000		12'620.00	



RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330 Parkanlagen, Wanderwege Nettoaufwand	1'017'725.56	17'567.50 1'000'158.06	638'900	0 638'900	539'161.25	0.00 539'161.25
311.01 Anschaffungen Maschinen und Geräte	5'613.75		12'500			
312.01 Wasser, Energie	585.30		1'000		187.70	
313.01 Verbrauchsmaterialien	33'891.40		35'000		29'368.90	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	11'448.90		40'000		31'134.45	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	60'230.15		40'000		41'094.85	
318.02 * Räumungs- und Instandstellungsarbeiten d. Dritte nach Sturmschäden vom 13. Juli 2011 NK SR vom 19.07.2011, CHF 55'000.00 NK SR vom 30.11.2011, CHF 257'202.85	263'809.10					
318.03 * Nachtragskredit Baumersatz als Folge Sturmereignis 13. Juli 2011 NK SR vom 19.10.2011, CHF 126'000.00	34'262.56					
365.01 Beiträge an private Institutionen	90.00		400		90.00	
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	607'794.40	17'567.50	510'000		437'285.35	
436.02 * Spenden Baumersatz Heitern als Folge Sturmereignis 13. Juli 2011						
340 Sport Nettoaufwand	717'365.50	24'561.50 692'804.00	769'750	50'000 719'750	777'127.20	18'830.00 758'297.20
311.01 Anschaffung von Mobilien	4'700.00		6'000		71'027.50	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	61'348.95		55'000		47'970.75	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	6'645.70		40'000		24'258.00	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'650.05		43'000		68'444.15	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	9'822.70		4'000		8'149.10	
318.03 Versicherungsprämien			1'000			
352.01 Betriebskostenanteil BZZ für Trinerplatten	126'000.00		129'000		130'000.00	
362.01 Betriebskostenanteil Turnhalle	189'282.52		155'500		139'145.30	
365.01 * Beiträge an Sportvereine	40'000.00		80'000		40'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
365.02	36'730.78		20'000		28'986.10	
390.01	90'000.00		90'000		60'000.00	
390.02	89'184.80		106'250		74'846.30	
390.08	40'000.00		40'000		24'300.00	
390.10					60'000.00	830.00
434.01		7'065.95		50'000		
436.01		17'495.55				
461.01						18'000.00
341	648'322.38	190'837.48	696'400	228'000	709'179.80	205'210.29
		457'484.90		468'400		503'969.51
301.01	40'976.90		65'000		51'534.55	
303.01	3'002.50		4'900		3'650.10	
304.01	1'723.50					
305.01	1'578.80		2'700		1'742.15	
310.01	1'219.85		2'000		1'742.60	
311.01	20'168.70		35'000		57'991.65	
312.01	162'507.65		160'000		228'600.80	
313.01	41'268.73		50'000		37'795.65	
314.01	47'518.80		45'000		43'681.15	
315.01	8'115.85		10'000		9'636.90	
318.01	6'337.55		15'000		6'712.95	
318.02	1'281.95		4'000		2'932.45	
318.03	932.65		5'300		8'562.30	
390.02	311'688.95	22'930.65	297'500	18'000	254'596.55	17'030.90
427.01		163'681.59		200'000		176'566.05
434.01						

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Rückerstattungen		4'225.24		10'000		11'613.34
350	Jugend und Freizeitgestaltung Nettoaufwand	937'921.39	249'517.40 688'403.99	902'500	240'950 661'550	836'755.85	220'446.40 616'309.45
301.01	* Löhne	401'826.25		389'900		371'531.45	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	31'631.80		29'200		27'776.25	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	35'059.35		29'800		28'638.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'726.40		5'500		5'099.20	
309.01	Weiterbildungskosten Personal	1'120.00		1'000		745.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'631.15		9'000		7'252.85	
311.01	Anschaffung von Mobilien	9'861.50		14'000		3'538.95	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	24'825.85		25'000		24'625.05	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	20'374.30		15'000		13'268.80	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	24'305.89		27'000		32'299.15	
316.01	Mietzins Jugendtreff	75'350.00		72'000		71'700.00	
317.01	Spesenentschädigungen	16'948.85		18'000		2'070.55	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	29'253.20		26'000		11'252.80	
318.02	Telefongebühren	2'702.05		3'000		2'587.55	
318.03	Versicherungsprämien	1'966.55		2'600		2'297.60	
365.01	Beitrag an Freizeitanlage "Spittelhof"	150'000.00		150'000		150'000.00	
365.03	Beitrag an Ludothek	18'972.20		17'000		18'424.30	
365.05	Projekte Jugendtreff/Offene Jugendarbeit	18'087.45		24'000		15'289.95	
365.09	Übrige Beiträge an private Institutionen	950.00		1'500		1'250.00	
390.02	* Interne Verrechnung Werkhof	26'028.60		25'500		26'907.80	
390.05	* Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/allg. Verw.	37'300.00		17'500		20'200.00	
435.01	Verkäufe		20'791.45		18'000		15'136.50
436.01	* Rückerstattungen		4'133.10		18'000		2'522.25
452.01	* Beiträge von umliegenden Gemeinden		72'040.00		60'000		61'085.00
490.09	Interne Verrechnung Schulsozialarbeit		152'552.85		144'950		141'702.65

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
351	Ferienheim Adelboden Nettoaufwand	132'408.50	114'055.20 18'353.30	151'550	110'000 41'550	142'807.95	107'934.55 34'873.40
301.01	Löhne Hauswart	57'595.20		57'700		57'160.20	
301.02	Löhne Vollpensionstaxen	5'375.00		11'250		9'250.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	4'863.05		5'200		5'001.55	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	7'050.60		7'400		7'050.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'13.90		1'000		981.45	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate			500			
311.01	Anschaffung von Mobilien	2'992.75		2'000		507.60	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	13'639.25		13'000		11'780.60	
313.01	Verbrauchsmaterialien	4'010.75		6'000		3'661.55	
313.02	Verpflegung	5'453.65		8'000		7'989.50	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'325.35		11'000		10'022.55	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	3'270.25		4'100		4'719.70	
318.02	Telefongebühren	24.95		600		422.25	
318.03	Versicherungsprämien			4'500		2'332.00	
318.04	Steuern, Gebühren	2'333.80		3'000		1'984.05	
352.01	Kurtaxen	10'360.00		10'000		13'644.35	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	6'300.00	100'343.20	6'300	90'000	6'300.00	89'604.55
434.01	Benützungsgebühren		13'712.00		20'000		18'330.00
434.02	Vollpensionstaxen						
436.01	Rückerstattungen						
352	Ski- und Sommerlager Nettoaufwand	29'278.70	6'192.00 23'086.70	27'000	5'000 22'000	24'338.90	5'944.00 18'394.90
313.01	Auslagen Sommerlager	11'978.70		9'000		11'738.90	
317.01	Skilager Primar-/Sekundarschule	6'000.00		6'000		3'000.00	
317.02	Skilager Bezirksschule	11'300.00		12'000		9'600.00	

# RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Elternbeiträge		6'192.00		5'000		5'944.00
353	Wildpark und Vollière Nettoaufwand	250'574.00	5'523.00 245'051.00	308'300	15'000 293'300	253'001.20	4'655.00 248'346.20
311.01	Anschaffungen	450.00		5'000		7'060.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	16'033.95		15'000		17'083.90	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Futtermittel	33'767.25		40'000		31'961.55	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'839.25		20'000		4'267.55	
316.01	Pachtzins an Ortsbürgergemeinde	2'000.00		2'000		2'000.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	6'528.50		13'000		5'169.45	
318.02	Telefongebühren	359.90		800		330.80	
390.02	* Interne Verrechnung Werkhof	174'595.15	5'523.00	212'500	10'000	185'127.95	3'955.00
435.01	Verkaufserlöse				5'000		700.00
436.01	Rückerstattungen						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT Nettoaufwand	2'486'370.95	500.00 2'485'870.95	3'222'820	500 3'222'320	2'130'110.20	500.00 2'129'610.20
400	Spitäler Nettoaufwand	1'628'977.00	0.00 1'628'977.00	1'900'000	0 1'900'000	1'835'325.30	0.00 1'835'325.30
361.01	* Betriebsdefizitbeiträge an Spitäler / Beiträge gemäss Spitalgesetz	1'556'338.00		1'800'000		1'747'400.00	
364.01	Betriebsdefizitbeiträge an Krankenhäuser	72'639.00		100'000		87'925.30	
440	Krankenpflege Nettoaufwand	788'424.95	0.00 788'424.95	1'238'700	0 1'238'700	223'934.20	0.00 223'934.20
361.01	* Beiträge gem. Pflegefinanzierungsgesetz	572'364.00		1'000'000			
362.01	Beitrag an Regionalverband für Koordination Pflegegesetz	10'719.00		11'000		10'687.00	
365.01	Beitrag an Spitex Zofingen-Mühlethal	190'000.00		200'000		190'000.00	
365.02	Beiträge an Spezialspitexorganisationen	12'646.10		25'000		18'219.70	
365.09	Übrige Beiträge an private Institutionen	1'500.00		1'000		1'500.00	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'195.85		1'700		3'527.50	
450	Gesundheitsfürsorge Nettoaufwand	2'000.00	0.00 2'000.00	3'500	0 3'500	2'000.00	0.00 2'000.00
365.01	Beitrag an Aids-Hilfe Aargau			1'500			
365.05	Beiträge an private Institutionen	2'000.00		2'000		2'000.00	
460	Schulgesundheitsdienst Nettoaufwand	54'945.90	0.00 54'945.90	67'500	0 67'500	57'860.90	0.00 57'860.90
301.01	Löhne Schularzt	14'172.75		15'000		18'531.05	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.02 Löhne Schulzahnpflege	10'417.60		13'000		10'087.10	
301.03 Löhne Lausbeauftragte	2'073.05		4'000		750.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	1'597.65		2'400		1'596.80	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	20.35		100		16.40	
313.01 Verbrauchsmaterialien, Impfstoffe	2'611.10		3'000		2'263.40	
318.03 Helferinnen Schulzahnpflege						
318.04 Schulzahnarzt Betriebsaufwand	24'053.40		30'000		24'616.15	
470 Lebensmittelkontrolle	4'023.10	500.00	5'120	500	3'989.80	500.00
Nettoaufwand		3'523.10		4'620		3'489.80
301.01 Löhne	1'250.00		1'250		1'250.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	96.70		100		100.15	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			50		19.65	
316.01 Miete Pilzkontrolle	2'520.00		2'520		2'520.00	
317.01 Spesenentschädigungen	56.40		1'000			
319.01 Mitgliederbeiträge	100.00		200		100.00	
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		500.00		500		500.00
490 Übriges Gesundheitswesen	8'000.00	0.00	8'000	0	7'000.00	0.00
Nettoaufwand		8'000.00		8'000		7'000.00
390.09 Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Gesundheit	8'000.00		8'000		7'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	21'932'772.41	16'165'352.73 5'767'419.68	20'122'400	14'192'000 5'930'400	20'136'708.79	14'482'358.00 5'654'350.79
500	Sozialversicherungen Nettoaufwand	84'038.60	16'303.50 67'735.10	80'700	16'000 64'700	80'360.90	16'078.50 64'282.40
301.01	Löhne	70'708.00		67'600		67'415.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'460.35		5'100		5'076.90	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	6'871.80		6'900		6'771.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	998.45		1'100		1'097.10	
451.01	Entschädigung des Kantons an die Führung der Zweigstelle SVA		16'303.50		16'000		16'078.50
540	Jugend Nettoaufwand	842'673.85	157'119.15 685'554.70	680'200	140'000 540'200	759'444.55	148'677.20 610'767.35
313.01	Pausenäpfel, Geschenke						
318.01	Leistungen für Suchtprävention / Integration	2'000.00		3'000		500.00	
361.01	Beitrag an Kanton für Elternbriefe	3'314.00		3'000		2'971.00	
362.01	Beitrag an Regionalverband für Tagesfamilien	8'575.00		8'500		8'924.35	
364.01	Beitrag an Mütter- und Väterberatung	95'604.00		93'000		96'428.00	
365.01	Beitrag an Jugend- und Familienberatungsstelle Region Zofingen	24'654.00		24'700		24'580.00	
365.03	Beiträge an Jugendprojekte						
365.04	* Beiträge an Kinderkrippen, Tagesfamilien	202'039.45		180'000		228'837.00	
366.01	* Gemeindebeiträge an Tagessonderschulen und stationäre Einrichtungen	498'487.40		360'000		389'204.20	
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereitstellung Räume Mütter- und Väterber.	8'000.00		8'000		8'000.00	
436.01	* Rückerstattungen		77'119.15		60'000		68'677.20
461.01	Beiträge des Kantons						



RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
481.01	Entnahmen aus Fonds		80'000.00		80'000		80'000.00
550	Invalidität Nettoaufwand	2'500.00	0.00	14'000	0	3'000.00	0.00
365.01	* Beitrag an Arbeitszentrum Strengelbach		2'500.00	12'000	14'000		3'000.00
365.02	Beitrag an Blindenheim Borna Rothrist	2'500.00		2'000		3'000.00	
570	Altersheime Nettoaufwand	50'000.00	0.00	50'000	0	31'000.00	0.00
363.01	Zuschuss an Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner zur Deckung des Betriebsdefizites		50'000.00		50'000		31'000.00
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Alter / Projekt Um- und Neubau Seniorenzentrum	50'000.00		50'000		31'000.00	
571	Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	11'390'401.62	11'390'401.62	10'532'000	10'532'000	10'490'195.80	10'490'195.80
301.01	* Löhne	7'009'775.01		6'856'000		6'765'287.45	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	526'515.70		500'000		500'368.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	494'137.40		500'000		482'369.30	
305.01	* Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	117'662.20		100'000		98'685.40	
307.01	Teuerungszulagen/Übergangsrrenten an Pensionierte	43'974.60		41'000		43'563.60	
309.01	* Übriger Personalaufwand	155'223.82		130'000		122'080.90	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	52'223.10		47'000		47'524.38	
311.01	Anschaffung Mobilien, Geräte, Textilien	136'926.52		140'000		134'688.73	

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01	210'119.00		221'000		194'410.30	
313.01	713'770.10		698'000		675'516.96	
313.02	94'613.33		117'000		111'118.61	
313.03	305'051.36		318'000		305'328.40	
314.01	254'933.30		234'000		264'374.57	
315.01	35'193.64		42'000		43'106.24	
317.01	3'804.80		4'000		2'621.10	
318.01	64'579.60		77'000		57'215.00	
318.02	23'368.50		30'000		19'445.40	
318.03	25'433.85		30'000		29'048.85	
318.04	54'471.00		53'000		52'333.50	
330.01	2'972.43		10'000		54'259.90	
380.01	660'052.36		1'000		111'848.46	
380.02	150'000.00		150'000		150'000.00	
390.03	25'000.00		25'000		25'000.00	
390.05	180'600.00		158'000		150'000.00	
390.06	50'000.00		50'000		50'000.00	
427.01		15'600.00		17'000		16'400.00
432.01		5'212'249.52		5'130'000		5'179'210.40
432.02		3'269'106.60		2'900'000		4'062'618.25
432.03		1'609'469.00		1'280'000		
436.01		343'683.22		317'000		330'756.77
436.02		350'648.21		331'000		318'626.10
436.03		132'548.19		120'000		117'082.05
436.04		118'663.53		135'000		137'799.20
436.09		179'976.15		130'000		180'071.33
452.01		88'457.20		102'000		97'631.70
462.01						
480.01						
490.09		70'000.00		70'000		50'000.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580	Allgemeine Fürsorge Nettoaufwand	2'353'740.10	4'451.70 2'349'288.40	2'627'600	2'000 2'625'600	2'322'777.35	5'922.25 2'316'855.10
318.01	Altersausflug	19'301.95		19'000		23'497.00	
318.02	Honorar Erarbeitung Altersleitbild	9'880.00		14'000		7'800.00	
318.05	Beitrag an Projekt Muki-Deutsch	3'378.70		5'000		12'701.75	
318.06	* Chance Zi; Arbeits- und Integrationsprojekt	8'835.80		10'000		4'617.00	
318.07	Nachfolgeprojekt Integration/Prävention	2'000.00		2'500		2'640.00	
319.01	Mitgliederbeiträge	11'043.00		11'100		11'165.00	
352.02	Beitrag an Eheberatungsstelle			1'000		1'000.00	
352.03	Beitrag an LOS Arbeitslosenprojekte der Aargauer Landeskirchen	1'000.00		1'000		1'000.00	
352.05	Beitrag an Fachstelle für Schuldenfragen	5'000.00		5'000			
352.06	Beitrag an Integrationsprojekte	2'142'978.00		2'400'000		2'213'260.55	
361.01	* Restkostenanteile gemäss Betreuungsgesetz	13'010.00					
361.03	Beiträge an Kanton für Ersatzabgabe Asylwesen						
365.01	Beitrag an Stiftung Frauenhaus AG/SO	4'000.00		4'000		4'000.00	
365.02	Beitrag an Gemeinnütziger Frauenverein Zofingen, übrige Beiträge	13'700.35		14'000		12'948.10	
365.04	Beitrag an Pro Senectute für Angebote "Hilfe zu Hause" / "Dienstleistungen im Bereich Information, Beratung, Vermittlung"	97'063.60		110'000		14'138.00	
366.01	* Beiträge an und für private Personen	18'548.70		27'000		9'413.05	
366.02	Sozialbeiträge an obligatorische Versicherungen			4'000		1'596.90	
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Organisation Altersausflug	4'000.00				4'000.00	
436.01	Rückstellungen		4'451.70		2'000		5'922.25
581	Sozialhilfe Nettoaufwand	5'614'876.39	4'171'156.21 1'443'720.18	4'542'000	3'082'000 1'460'000	4'909'358.00	3'460'152.35 1'449'205.65

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
366.01 * Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	4'730'044.19		3'800'000		4'060'725.60	
366.02 * Materielle Hilfe ZUG/Abkommen	350'030.35		250'000		246'454.35	
366.03 * Materielle Hilfe anerkannte Flüchtlinge	248'586.95		172'000		147'438.20	
366.04 * Materielle Hilfe Asylsuchende	131'636.75		160'000		144'325.45	
366.05 * Ausgesteuerenprogramme	118'388.95		150'000		274'694.05	
366.06 Todesfallkosten bei Erbausschlagungen	11'957.00		10'000		9'612.35	
366.07 * Flüchtlinge, Verwaltungs- pauschalen	24'232.20				26'108.00	
436.01 * Rückerstattungen Schweizer/Ausländer		3'029'987.58		2'300'000		2'336'391.19
436.02 * Rückerstattungen ZUG/Abkommen		133'629.50		160'000		152'987.54
436.03 * Rückerstattungen anerkannte Flüchtlinge		67'204.80		12'000		19'450.77
436.04 Rückerstattungen Asylsuchende		61'132.95		160'000		205'542.20
436.05 Rückerstattungen Ausgesteuerenprogramme						
436.07 * Rückerstattungen Flüchtlinge Verwaltungspauschale		15'266.43				35'960.50
450.01 Kostenersatz durch den Bund für anerkannte Flüchtlinge		174'447.30		160'000		149'088.65
451.01 Kostenersatz durch den Kanton ZUG/Abkommen		195'883.85		90'000		144'285.65
461.01 Beiträge des Kantons Schweizer/Ausländer		493'603.80		200'000		416'445.85
582 Soziale Dienste Nettoaufwand	1'589'541.85	425'920.55	1'595'900	420'000	1'530'572.19	361'331.90
		1'163'621.30		1'175'900		1'169'240.29
301.01 Löhne	909'959.50		886'100		814'343.25	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	70'219.80		66'600		61'134.35	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	88'825.90		84'600		75'944.25	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'152.80		13'900		12'601.10	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	7'293.35		8'000		4'158.94	
311.01 Anschaffung von Mobilien	4'503.15		6'000		8'986.25	
316.01 Miete Lagerraum	4'125.00		4'500		4'875.00	
317.01 Spesenentschädigungen	6'806.95		4'000		4'439.00	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare	8'029.05		30'000		58'705.55	

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.02 * Dienstleistung Alimenteninkasso Mittelland	44'028.10					
319.01 Verbandsbeiträge			280'000		272'276.60	
366.01 Alimentenbevorschussung	261'382.25		60'000		63'707.90	
366.02 * Elternschaftsbeihilfe	2'066.00		152'200		149'400.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	170'150.00			140'000		132'015.70
436.01 Rückerstattung von Alimenten		144'962.65		6'000		4'786.40
436.02 Rückerstattungen diverse		4'107.40				1'355.65
436.03 Rückerstattung von Elternschaftsbeihilfen		25'430.20		25'000		40'558.15
461.01 Beiträge des Kantons		251'420.30		249'000		182'616.00
490.09 Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung						
590 Hilfsaktionen	5'000.00	0.00	0	0	10'000.00	0.00
Nettoaufwand		5'000.00				10'000.00
362.01 * Beiträge an Gemeinden, Patenschaften	5'000.00				10'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR Nettoaufwand	3'390'981.90	892'494.10 2'498'487.80	4'117'875	1'910'000 2'207'875	3'499'667.14	837'667.99 2'661'999.15
610 Kantonsstrassen Nettoaufwand	24'732.65	22'244.10 2'488.55	30'000	5'000 25'000	26'101.55	0.00 26'101.55
361.01 Beiträge an den Kanton 461.01 Beiträge des Kantons	24'732.65	22'244.10	30'000	5'000	26'101.55	
620 Gemeindestrassen Nettoaufwand	1'827'311.70	42.70 1'827'269.00	1'848'325	0 1'848'325	1'896'990.79	626.20 1'896'364.59
311.01 Anschaffungen Fahrzeuge, Maschinen, Signale	9'997.80		26'700		25'197.85	
312.01 Strassenbeleuchtung, Contracting mit StWZ Energie AG	595'949.60		600'000		511'442.85	
312.02 Übriger Energieaufwand	31'419.00		25'000		36'719.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	12'642.20		35'000		20'217.01	
313.02 Signalisationen, Markierungen	46'304.80		50'000		53'088.40	
313.03 Materialien Winterdienst	22'905.78		40'000		55'511.95	
314.01 Strassenunterhalt	336'970.84		330'000		347'725.80	
316.01 Pachtzins						
317.01 Pikettenschädigung	16'175.15		15'000		18'674.85	
318.04 Transporte, übrige Dienstleistungen	1'724.08		25'000		7'063.25	
319.01 Übriger Sachaufwand						
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	649'699.30		584'625		702'684.83	
390.03 Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	67'394.15		72'000		78'532.40	
390.07 Interne Verrechnung Polizei	36'129.00		45'000		40'132.60	
436.01 Rückerstattungen		42.70				626.20

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
621	Parkplätze Nettoertrag	190'112.55 680'094.75	870'207.30	282'500 817'500	1'100'000	308'039.80 529'001.99	837'041.79
311.01	Anschaffungen						
312.01	Energie	3'766.00		5'000		5'845.35	
313.01	Verbrauchsmaterialien	16'838.25		20'000		16'633.40	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	19'215.55		60'000		103'486.00	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	10'771.15		30'000		11'929.45	
316.01	Pachtzinse	3'456.00		3'000		3'475.20	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	14'487.35		15'000		14'822.05	
380.01	Einlage in Spezialfonds Parkplätze						
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	40'659.15		42'500		41'216.35	
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	3'843.10		12'000		20'697.20	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	77'076.00		95'000		89'934.80	
427.01	* Parkplatzgebühren		870'207.30		1'100'000		837'041.79
622	* Parkhaus Nettoertrag	0.00	0.00	576'050 228'950	805'000	0.00	0.00
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien			50'000			
313.01	Verbrauchsmaterialien			5'000			
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte			150'000			
315.01	Übriger Unterhalt durch Dritte (Mob.)			20'000			
318.01	Dienstleistungen, Honorare ITZ			8'100			
318.02	Dienstleistungen, Honorare, Abwartskosten, übrig			90'000			
318.03	Versicherungsprämien			20'000			
318.04	Bank-/Kreditkartenspesen			4'000			
380.01	Einlage in Spezialfonds Parkplätze			228'950			
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung						
427.01	Parkgebühren				776'000		
427.09	Übrige Mieterträge				29'000		

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Rückerstattungen						
650	Öffentlicher Verkehr Nettoaufwand	1'348'825.00	0.00	1'381'000	0	1'268'535.00	0.00
361.01	* Beiträge an Kanton gem. ÖVG	1'348'825.00	1'348'825.00	1'381'000	1'381'000	1'268'535.00	1'268'535.00



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	5'685'777.40	4'928'265.65 757'511.75	6'185'650	5'361'000 824'650	5'606'734.69	4'756'771.74 849'962.95
700 Wasser Nettoaufwand	68'526.47	0.00 68'526.47	83'500	0 83'500	78'425.25	0.00 78'425.25
312.01 Wasser für öffentliche Brunnen	38'400.00		40'000		38'400.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	3'387.17		5'000		9'373.25	
314.01 Unterhalt öffentliche Brunnen	2'000.00		2'500		1'770.75	
352.01 Hydrantenentschädigung	24'739.30		2'000		2'000.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof			34'000		26'881.25	
711 Abwasserbeseitigung	3'373'242.74	3'373'242.74	3'687'000	3'687'000	3'154'410.82	3'154'410.82
312.01 Wasser, Energie	608.70		1'000		519.60	
313.01 Verbrauchsmaterialien	1'545.65		9'000		360.00	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	195'825.74		250'000		231'592.95	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Deponiegebühren	78'840.20		130'000		55'284.17	
318.04 Transporte			2'000			
352.01 Betriebsbeitrag an ARA Oftringen	2'853'683.20		3'001'000		2'637'605.95	
361.01 Beiträge an den Kanton			8'000		367.00	
380.01 Ertragsüberschuss, Einlage in Spezialfinanzierung			49'000			
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	107'739.25		102'000		113'681.15	
390.03 Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	135'000.00		135'000		115'000.00	
429.01 Verpflichtungsverzinsung		55'422.45		41'000		62'030.20
434.01 * Klärgebühren		3'133'199.25		3'636'000		2'978'196.60
461.01 Beiträge des Kantons				10'000		16'615.25

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480.01 * Aufwandüberschuss, Entnahme aus Spezialfinanzierung		184'621.04				97'568.77
721 Abfallbewirtschaftung	1'382'799.36	1'382'799.36	1'520'000	1'520'000	1'435'034.32	1'435'034.32
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	11'455.00		10'000		9'349.85	
311.01 Anschaffung von Mobilien	31'188.00		35'000		50'055.20	
311.02 Anschaffung von Unterflur-Containern	266'424.10		300'000		293'864.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	14'220.55		15'000		15'019.65	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	639.00		3'000		204.00	
318.01 Hauskehricht/Sperrgut, Transport	215'852.20		240'000		213'673.70	
318.02 Hauskehricht/Sperrgut, Verbrennung KVA Oftringen	316'503.60		330'000		309'180.60	
318.04 Grüngut, Transport und Verwertung, Häckseldienst	172'835.10		170'000		158'178.75	
318.05 Entsorgung Sammelstellen	63'138.45		80'000		71'382.01	
318.09 Übrige Dienstleistungen, Honorare	13'827.57		12'000		17'243.06	
330.01 Abschreibung von Gebäuden	808.00				391.45	
362.01 Papiersammlung Schulen	60'620.39		55'000		62'255.80	
380.01 Einlage in Spezialfinanzierung						
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	200'287.40		255'000		219'236.25	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro	15'000.00		15'000		15'000.00	
429.01 Verpflichtungsverzinsung		12'297.80		11'000		13'829.80
434.01 Kehrichtgebühren		1'080'947.63		1'150'000		1'102'349.55
434.02 Grüngutgebühren		144'902.50		125'000		135'703.00
435.01 Verkäufe Altpapier, Glas, Elektroschrott Alu, Metall		117'926.95		130'000		117'566.95
436.01 Rückerstattungen		2'096.15				1'579.90
480.01 * Entnahme aus Spezialfinanzierung		24'628.33		104'000		64'005.12

RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
740	Friedhof und Bestattung Nettoaufwand	335'892.00	117'404.00 218'488.00	390'050	125'000 265'050	338'325.40	129'046.00 209'279.40
301.01	Löhne	28'941.00		23'000		11'600.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'210.90		1'700		865.55	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'999.40		2'200		986.40	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	381.90		400		188.85	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'652.65		5'200		4'189.25	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	22'506.45		30'000		26'817.05	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial			1'000		80.60	
314.01	* Unterhaltsarbeiten, Bestattungen	13'322.40		73'000		64'237.65	
316.01	Mietzinse	1'200.00		1'200		1'200.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	251'205.75		230'000		223'057.05	
318.02	Telefongebühren	1'857.15		2'300		2'065.80	
318.03	Versicherungsprämien	985.80		1'000		933.15	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'177.15		4'250		2'103.75	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	4'451.45		14'800			
434.01	Grabplatzgebühren		87'649.00		90'000		99'096.00
436.01	Rückerstattungen von Angehörigen, Bestattungsfunktionär, Übrige		29'755.00		35'000		29'950.00
750	Gewässerverbauungen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
312.01	Wasser, Energie						
313.01	Verbrauchsmaterialien						
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte						
361.01	Beiträge an Kanton						
390.02	Interne Verrechnung Werkhof						
390.03	Interne Verrechnung Bauverwaltung						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461.01	Beiträge des Kantons						
770	Naturschutz Nettoaufwand	218'434.35	52'778.35 165'656.00	187'850	25'000 162'850	162'372.60	36'246.60 126'126.00
301.01	Löhne	70'342.20		70'000		69'342.60	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'431.35		5'300		5'221.85	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	6'865.20		6'900		6'775.80	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	991.20		1'100		1'128.60	
310.01	Büromaterial, Drucksachen						
311.01	Anschaffung von Mobilien						
313.01	Verbrauchsmaterialien	1'762.00		7'300			
314.01	* Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'198.90		60'000		5'282.40	
317.01	Spesenentschädigungen	167.20		500		758.70	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Exkursion, LEP	12'223.35		12'000		12'682.90	
319.01	Mitgliederbeiträge						
390.02	* Interne Verrechnung Werkhof	89'352.95		14'450		51'779.75	1'133.35
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	11'100.00	2'600.00	10'300	25'000	9'400.00	35'113.25
436.01	* Rückerstattungen		50'178.35				
461.01	* Beiträge des Kantons						
780	Übriger Umweltschutz Nettoaufwand	84'660.95	2'041.20 82'619.75	82'250	4'000 78'250	136'177.00	2'034.00 134'143.00
312.01	Wasser, Energie	3'595.80		4'000		1'565.75	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3'661.35		4'000		6'065.05	
314.01	Unterhalt öffentliche Toiletten	5'799.30		12'000		9'005.30	
318.01	* Dienstleistungen, Honorare	20'985.00				44'392.90	
361.01	Beitrag an Kanton für Verarbeitung tierische Abfälle	11'604.65		15'000		11'652.50	
365.01	Beiträge an private Institutionen			500			

# RECHNUNG 2011

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	39'014.85		46'750		33'495.50	
390.03 Interne Verrechnung Bauverwaltung		2'041.20		4'000	30'000.00	2'034.00
434.01 Gebühren für Verarbeitung tierische Abfälle						
436.01 Rückerstattungen						
461.01 Beiträge des Kantons						
790 Raumordnung Nettoaufwand	222'221.53	0.00	235'000	0	301'989.30	0.00
		222'221.53		235'000		301'989.30
310.01 Büromaterial, Drucksachen	4'546.20		15'000		14'216.10	
311.01 Anschaffungen			5'000			
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Planungen	152'772.78		150'000		223'407.84	
319.01 Verbandsbeiträge	3'148.55		3'000		2'234.36	
362.01 Beitrag an Regionalplanung	36'754.00		37'000		37'131.00	
365.01 Beitrag an Netzstadt Aareland	25'000.00		25'000		25'000.00	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	881'314.43 58'145.85	939'460.28	918'750 16'250	935'000	860'381.90 112'838.64	973'220.54
800	Landwirtschaft Nettoaufwand	5'768.00	0.00 5'768.00	8'000	0 8'000	7'822.00	0.00 7'822.00
301.01	Löhne	1'668.00		3'000		1'922.00	
365.01	Beitrag an Viehversicherungsverein Zofingen	4'100.00		5'000		5'900.00	
810	Wald Nettoaufwand	100'000.00	0.00 100'000.00	100'000	0 100'000	109'236.00	0.00 109'236.00
362.01	Beitrag an reg. Forstbetrieb für Abgeltung gemeinwirtschaftliche Leistungen	100'000.00		100'000		109'236.00	
820	Jagd und Fischerei Nettoertrag	0.00 1'700.00	1'700.00	0 1'700	1'700	4'929.90 6'482.10	11'412.00
352.01	Wildschadensverhütung					1'254.00	
352.02	Jagdpachtzinsanteil der Partnergemeinden					1'837.95	
361.01	Beitrag in kant. Wildschadenskasse					1'837.95	
365.01	Beiträge an private Institutionen						
410.01	Jagdpachtzinsen						9'712.00
411.01	Fischnzen		1'700.00		1'700		1'700.00
830	Tourismus, Stadtbüro Nettoaufwand	678'610.43	174'038.18 504'572.25	717'750	163'300 554'450	660'981.00	165'902.19 495'078.81
301.01	Löhne	355'334.75		339'200		313'473.55	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	27'564.30		25'500		23'606.05	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	32'259.80		31'500		28'146.60	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'954.15		5'500		5'103.55	
310.01 * Drucksachen, Inserate, Werbematerialien	28'371.43		43'500		72'361.15	
311.01 Anschaffung Mobilien	8'879.30		20'000		8'321.95	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	25'621.05		23'200		27'255.15	
319.01 Mitgliederbeiträge	880.00		2'150		1'020.00	
365.01 Sponsoringbeiträge	77'133.45		80'100		65'198.75	
365.51 Beiträge an Veranstaltungen einheimischer Vereine						
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	52'412.20		85'000		60'744.25	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	65'200.00	74'938.18	62'100	64'200	55'750.00	69'902.19
435.01 * Verkäufe, Dienstleistungen						
436.01 Rückerstattungen		99'100.00		99'100		96'000.00
490.08 Interne Verrechnung Stadtbüro						
840 Industrie, Gewerbe, Handel Nettoaufwand	96'936.00	0.00	93'000	0	77'413.00	0.00
		96'936.00		93'000		77'413.00
362.01 Beitrag an Regionalmarketing	96'936.00		93'000		77'413.00	
860 Energie Nettoertrag	0.00	763'722.10	0	770'000	0.00	795'906.35
	763'722.10		770'000		795'906.35	
412.01 Konzessionsgebühren StWZ		763'722.10		770'000		795'906.35

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	10'158'405.93 28'168'544.23	38'326'950.16	8'712'790 29'268'520	37'981'310	18'790'044.91 27'432'065.37	46'222'110.28
900 * Gemeindesteuern Nettoertrag	133'066.65 32'020'725.05	32'153'791.70	180'000 31'940'000	32'120'000	193'810.67 31'297'108.33	31'490'919.00
330.01 Abschreibungen	133'066.65		180'000		193'810.67	
400.01 Einkommens- und Vermögenssteuern	28'680'471.75		29'400'000		29'103'623.85	
400.02 Quellensteuern	858'669.30		900'000		883'186.30	
401.01 Aktiensteuern	2'593'028.95		1'800'000		1'487'299.85	
439.01 Eingang abgeschriebener Gemeindesteuern	21'621.70		20'000		16'809.00	
905 * Andere Steuern Nettoertrag	0.00 707'292.05	707'292.05	0 545'000	545'000	0.00 578'941.65	578'941.65
400.01 Nachsteuern und Bussen		233'366.40		50'000		140'340.40
403.01 Grundstückgewinnsteuern		240'831.50		250'000		278'199.00
405.01 Erbschafts- und Schenkungssteuern		193'494.15		200'000		119'692.25
406.01 Hundesteuern		39'600.00		45'000		40'710.00
920 Finanzausgleich Nettoaufwand	452'000.00	0.00 452'000.00	452'000	0 452'000	1'247'000.00	0.00 1'247'000.00
361.01 Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	452'000.00		452'000		1'247'000.00	
940 Kapitaldienst Nettoertrag / Nettoaufwand	768'580.37 23'362.51	791'942.88	907'900	658'700 249'200	834'833.34	628'174.65 206'658.69
316.01 Baurechtszinsen Mehrzweckgebäude Süd	103'324.80		104'500		107'651.15	
318.01 Bank-, Postcheckgebühren	11'346.62		20'000		10'245.89	
319.01 Mitgliederbeiträge	400.00		400		400.00	



## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
321.01 Zinsen für kurzfristige Schulden	34'744.10		30'000		25'818.90	
322.01 * Zinsen für langfristige Schulden	360'729.20		450'000		377'645.85	
323.01 Zinsen für Sonderrechnungen	48'270.55		45'000		52'296.90	
329.01 * Steuerskonti, Vergütungszinsen	114'039.50		180'000		156'824.10	
329.02 Verpflichtungsverzinsungen	67'720.25		52'000		75'860.00	
330.01 Abschreibungen						
351.01 Entschädigung an Kanton	28'005.35	90'975.48	26'000	50'000	28'090.55	58'234.66
420.01 * Kontokorrentzinsen		84'778.90		100'000		86'655.09
421.01 Verzugszinsen		129'182.50		122'500		122'648.90
421.02 Zinsertrag Festgelder, Darlehen		430'000.00		330'000		300'000.00
421.03 * Wertschriftenerträge		57'006.00		56'200		60'636.00
422.01 Zinsertrag auf Bauschulden HPS						
942 Liegenschaftlichen Finanzvermögen Nettoertrag	30'534.50 358'382.95	388'917.45	60'050 258'160	318'210	21'058.90 9'253'351.65	9'274'410.55
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	22'661.40		25'000		13'159.75	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'526.15		21'000		2'629.20	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	364.40		5'000		1'507.40	
318.03 Versicherungsprämien	3'221.25		4'000		3'236.70	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	56.05		850			
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaftliche	705.25		4'200		525.85	
423.01 Liegenschaftserträge		314'037.45		318'210		313'908.75
424.01 * Buchgewinne		74'880.00				8'960'501.80
950 Schulgelder Brutto Nettoertrag	797'207.00 599'866.35	1'397'073.35	800'000 600'000	1'400'000	741'452.35 656'061.00	1'397'513.35
390.01 Betriebskostenanteil Schulgelder			800'000	1'400'000	741'452.35	1'397'513.35
452.01 Schulgelder von anderen Gemeinden						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990 Abschreibungen Nettoaufwand	5'089'084.68	0.00	3'373'440	0	12'899'738.57	0.00
331.01 Vorgeschriebene Abschreibungen	74'880.00					
332.02 Zusätzliche Abschreibungen	5'014'204.68	5'089'084.68	3'373'440	3'373'440	12'899'738.57	12'899'738.57
332.03 Zusätzliche Abschreibungen Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse						
992 * Werkhof	2'886'588.58	2'886'588.58	2'937'600	2'937'600	2'850'582.93	2'850'582.93
301.01 Löhne	2'060'874.35		2'077'400		2'039'336.85	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	156'033.55		154'700		149'251.50	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	190'370.70		191'800		189'165.60	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	86'784.35		94'100		89'064.40	
306.01 Dienstkleider	12'046.95		15'000		13'459.55	
309.01 Übriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	10'226.70		6'000		3'259.20	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'785.60		5'000		3'868.85	
311.01 Anschaffung von Mobilien	21'009.50		25'000		23'710.05	
313.01 Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	134'843.35		100'000		87'457.10	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'427.10		6'000		9'481.10	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	118'846.73		140'000		136'707.33	
317.01 Spesenentschädigungen	6'637.00		8'000		5'078.55	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	10'481.55		20'000		6'367.10	
318.02 Telefongebühren	2'378.00		3'000		2'406.30	
318.03 Versicherungsprämien	31'973.15		35'000		37'795.70	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	38'870.00		41'600		38'300.00	
390.07 Interne Verrechnung Polizei		55'893.64	15'000	50'000	15'873.75	47'770.84
434.01 Benützungsgebühren		108'298.88		115'000		104'585.76
435.01 Verkäufe, Arbeiterlöse		43'420.56		36'600		77'204.80
436.01 Rückerstattungen						

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
438.01	Eigenleistungen für Investitionen				20'000		
490.02	Interne Verrechnungen Werkhof		2'678'975.50		2'716'000		2'621'021.53
993	Neutrale Posten	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
389.01	Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung						
469.01	Zuwendungen						
489.02	Entnahme aus Eigenkapital für Finanzierung Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse						
996	Stiftungen	1'344.15	1'344.15	1'800	1'800	1'568.15	1'568.15
362.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Borner	299.35		400		349.25	
362.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder	375.00		500		437.50	
362.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann	669.80		900		781.40	
429.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Borner		299.35		400		349.25
429.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder		375.00		500		437.50
429.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann		669.80		900		781.40

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15
	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15

## Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Zusammenzug	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Beanspruchter Kredit	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 2010	ab 2012
TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	99'000.00	1'687'115.00
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoausgaben	757'990.05	0.00 757'990.05	860'000	0 860'000	99'000.00	1'687'115.00
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoausgaben	16'910.65	0.00 16'910.65	0	0	0.00	0.00
2 BILDUNG Nettoausgaben	357'463.79	0.00 357'463.79	496'000	0 496'000	0.00	0.00
3 KULTUR, FREIZEIT Nettoausgaben	709'022.40	200'000.00 509'022.40	1'157'000	0 1'157'000	0.00	0.00
5 SOZIALE WOHLFAHRT Nettoausgaben	836'826.10	146'519.95 690'306.15	888'000	150'000 738'000	0.00	0.00
6 VERKEHR Nettoausgaben	1'797'711.99	87'563.30 1'710'148.69	1'560'000	0 1'560'000	0.00	0.00
7 UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoausgaben	1'906'350.11	1'001'070.21 905'279.90	3'595'000	865'000 2'730'000	0.00	0.00
9 FINANZEN Nettoeinnahmen	1'435'153.46 4'947'121.63	6'382'275.09	1'015'000 7'541'000	8'556'000	0.00	0.00
Einnahmenüberschuss Nettoinvestitionen	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	0.00	0.00
	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000		

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	7'706'366.67	7'706'366.67
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoausgaben	757'990.05	0.00 757'990.05	860'000	0 860'000	1'473'833.55	5'000.00 1'468'833.55
011	Legislative Nettoausgaben	639.90	0.00 639.90	50'000	0 50'000	15'332.90	5'000.00 10'332.90
582.01	Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Uerkheim Kredit ER 17.03.2008, GK 141, CHF 100'000.00	639.90		50'000		15'332.90	
582.02	Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Brittnau Kredit ER 26.03.2012, GK 117, CHF 125'000.00						
661.01	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim						5'000.00
661.02	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Brittnau						
020	Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allgemein Nettoausgaben	585'031.50	0.00 585'031.50	650'000	0 650'000	207'880.25	0.00 207'880.25
506.03	Ersatz Server-Anlage Informatik Stadtverwaltung Kredit ER 25.10.2010, GK 55, CHF 430'000.00 Durchführung Submission NK SR 14.07.2010; CHF 49'000.00	386'329.30		650'000		66'949.70	
506.04	Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3) Kredit ER 20.06.2011, GK 78, CHF 1'550'000.00	181'865.00					
506.05	Evaluation und Wechsel Gemeindefachlösung VA-Kredit						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
506.06	Ersatz- und Neuanschaffungen von Informatik-Arbeitsplätzen VA-Kredit						
506.07	Überarbeitung Strukturen und Inhalte Website Stadt Zofingen VA-Kredit	16'837.20				71'867.40	
561.01	Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitzstands-kosten Pensionskasse Anteil Einwohnergemeinde						
561.02	Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitzstands-kosten Pensionskasse Anteil Dritte					69'063.15	
090	Verwaltungsliegenschaften Nettoausgaben	172'318.65	0.00	160'000	0	1'250'620.40	0.00
			172'318.65		160'000		1'250'620.40
500.01	Kauf von Grundstücken						
503.01	Liegenschaft Rebbergstrasse 2 (ehem. SPHKG), Rückerstattung Bau- und Einrichtungsbeitrag an BSV gem. SR-Beschluss 11.03.2009						
503.04	Umbau und Sanierung Kustorei Kredit ER 23.11.2009, GK 208, 1'580'000.00	172'318.65		160'000		1'250'620.40	
581.01	Liegenschaftskonzept der Stadt Zofingen: Zustandsaufnahme, Bewertung, Portfoliostrategie VA-Kredit						
600.00	Abgang von Grundstücken Übertrag ins Finanzvermögen						
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoausgaben	16'910.65	0.00	0	0	195'508.10	108'255.60
			16'910.65				87'252.50
111	Regionalpolizei Zofingen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
503.01	Umbau Büroräumlichkeiten REPOL Kredit ER 24.10.2011, GK100, CHF 720'000.00						
662.01	Entnahme aus Spezialfonds für Ausbau Büroräumlichkeiten REPOL						
140	Feuerwehr Nettoausgaben	0.00	0.00	0	0	195'508.10	108'255.60 87'252.50
506.05	Ersatz Personentransportfahrzeug Kredit ER 15.06.2009, GK191, CHF 137'500.00					137'507.40	
506.06	Ersatz Kommandowagen/Materialtransporter VA-Kredit					58'000.70	
606.05	Verkauf altes Personentransportfahrzeug						9'000.00
606.06	Verkauf altes Materialtransportfahrzeug						12'000.00
661.05	Kantonsbeitrag Personentransportfahrzeug CHF 87'250.00						87'255.60
160	Zivilschutz Nettoausgaben	16'910.65	0.00	0	0	0.00	0.00
			16'910.65				
503.01	Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 440'000.00	16'910.65					
660.01	Bundesbeitrag an Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 220'000.00						
2	BILDUNG Nettoausgaben	357'463.79	0.00	496'000	0	85'105.60	0.00
			357'463.79		496'000		85'105.60
210	Volksschule allgemein Nettoausgaben	338'367.29	0.00	370'000	0	0.00	0.00
			338'367.29		370'000		



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
506.01	Schulinformatik Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept Kredit ER 20.06.2011, GK 80, CHF 989'000.00	338'367.29		370'000			
213	Schulanlagen Nettoaussgaben	19'096.50	0.00 19'096.50	126'000	0 126'000	85'105.60	0.00 85'105.60
503.07	BZ: erweiterte Instandsetzung Anteile Einwohnergemeinde für QS und Sport						
503.13	Bildungszentrum Zofingen Gemeindeanteile Sanierungen	19'096.50		76'000		85'105.60	
503.14	Bezirksschulhaus, Sanierung Turnhallen- und Gai Erneuerung Aussenanlagen Volksabstimmung			50'000			
503.17	Bezirksschulhaus, Umbau Hauswartwohnung						
503.18	Neubau Quartierschulhaus BZZ Evaluation, Standort, Raumprogramm						
503.19	Neubau Quartierschule BZZ						
503.20	Sanierung/Umnutzung Rebbergstrasse 2 für Tagesstrukturen						
503.21	Quartierschulhaus Mühlethal: Erneuerung Wärmeerzeugung						
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoaussgaben	709'022.40	200'000.00 509'022.40	1'157'000	0 1'157'000	1'616'768.37	175'000.00 1'441'768.37
303	Stadtsaal Nettoaussgaben	0.00	0.00	600'000	0 600'000	170'586.42	0.00 170'586.42
503.03	Stadtsaal: Erneuerung Infrastruktur Gebäude Vorlage Einwohnerrat						
506.01	Erneuerung Infrastruktur, Mobilier VA-Kredit					170'586.42	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
506.02	* Erneuerung Mobilien (Steamer/Funkmikrofone/ Tische/Stühle/Vorhänge) Vorlage Einwohnerrat			600'000			
340	Sport Nettoaussagen	709'022.40	200'000.00 509'022.40	557'000	0	1'446'181.95	175'000.00 1'271'181.95
503.03	Trinermatten, Projektierung Umbau und Erweiterung VA-Kredit						
503.04	Sportplatz Trinermatten, Sanierung und Neubauten, ER 17.09.2007/VA 25.11.2007 GK 108, CHF 4'546'400.00	709'022.40		557'000		1'446'181.95	
661.04	Kantonsbeitrag an Sanierung und Neubauten CHF 375'000.00		200'000.00				175'000.00
353	Wildpark und Volière	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
500.01	Sanierung Tierpark Heitern, Projektierung VA-Kredit						
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaussagen	836'826.10	146'519.95 690'306.15	888'000	150'000 738'000	1'032'424.85	173'093.40 859'331.45
571	Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner Nettoaussagen	836'826.10	146'519.95	888'000	150'000	1'032'424.85	173'093.40
503.01	Ausbau und Sanierungen Kredit für die Projektierung und Ausarbeitung des KV Neubau und Planersubmission Umbau Kredit ER 25.05.2009, GK 186, CHF 1'656'000.00	217'718.95	690'306.15		738'000	779'688.55	859'331.45

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
503.02	* Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 30'540'000.00 Volksabstimmung pendent			500'000			
503.03	Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektierungskredit Kredit ER 21.06.2010, GK 44, CHF 588'000	472'587.20		238'000		79'642.90	
503.04	Alterswohnungen Rosenberg Seniorenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 11'150'000.00 Volksabstimmung pendent						
503.05	Anpassungen Tanner Seniorenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 2'450'000.00 Volksabstimmung pendent						
503.09	Diverse bauliche Anpassungen Tanner VA-Kredit	146'519.95		150'000		173'093.40	
662.02	Spezialfinanzierung Neubau Pflegezentrum Luzernerstrasse Volksabstimmung		146'519.95		150'000		173'093.40
662.09	Entnahme Baufonds für diverse bauliche Anpassungen Tanner						
6	VERKEHR	1'797'711.99	87'563.30	1'560'000	0	1'210'299.45	14'801.85
	Nettoaussgaben		1'710'148.69		1'560'000		1'195'497.60
620	Gemeindestrassen	1'797'711.99	87'563.30	1'560'000	0	1'190'614.70	14'801.85
	Nettoaussgaben		1'710'148.69		1'560'000		1'175'812.85
501.04	Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Nigglishuserstr. (Spange Aeschwuh - ERZO) Kredit ER 20.10.2003, GK 90, CHF 1'850'000.00			100'000		163'354.20	
501.15	Sanierung Mühlethalstrasse Kredit ER 10.09.2001, GK 132 CHF 1'421'000.00					65'937.80	
501.21	Strengelbacherstrasse, Sanierung Bahnüber- gang - Bereich BZZ Kredit ER 16.09.2003, GK 89, CHF 1'697'000.00					2'136.90	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.25	Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 1'869'000.00	2'631.60		10'000		13'635.00	
501.26	Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 260'000.00						
501.27	Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 265'000.00	258.00					
501.28	Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden Vorlage Einwohnerrat	33'399.40		15'000		7'000.00	
501.33	Kantonsstrassen, Lärmschutzprojekt VA-Kredit	16'722.40		20'000		22'360.50	
501.37	Ausbau Wässermattenweg VA-Kredit 2010, CHF 150'000.00 NK SR 6.7.2011, CHF 110'000.00	87'666.70				180'718.55	
501.38	Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Unterstadt und "Rainil"/"Auf den Kellern" Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 1'880'000.00	86'748.45				154.50	
501.39	Sondernutzungsplanung Unterer Stadteingang/ General-Guisan-Strasse/Bifang VA-Kredit	32'520.14		30'000		27'548.30	
501.40	Beleuchtung Vordere Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 197'000.00					31'805.10	
501.43	Kreisel K104 Oberer Stadteingang Kredit ER 29.11.2010, GK 64 CHF 1'030'400.00	16'431.40		25'000		27'916.20	
501.44	Unterführung K233 Stengelbacherstrasse ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 7'882'250.00	68'137.25		50'000		44'789.50	
501.46	Einführung Tempo-30-Zonen VA-Kredit	33'591.00		50'000		43'197.65	
501.48	Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen Kredit ER 15.05.2006, GK 51, CHF 678'000.00	316'089.80				203'980.10	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.51	Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 1'644'000.00	77'092.75				42'884.65	
501.52	Beleuchtung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 140'000.00					-3'410.85	
501.53	Obere Rebbergstrasse, Deckbelag VA-Kredit						
501.61	Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2011, GK 90, CHF 440'700.00	20'878.90		25'000		7'076.35	
501.62	Knotenprüfung NK204 Mühlestrasse / Untere Brühlstrasse / Belagersatz Abschnitt Knoten Bleichenweg bis Spange Aeschwuh gem. SR-Beschluss 19.08.2009	57'644.35		50'000		150'243.10	
501.63	Kreisel Güterstrasse / Untere Grabenstrasse K104 Gemeindeanteil	12'580.00		50'000		5'081.50	
501.64	Kredit ER 21.03.2011, GK 73, CHF 766'800.00 Erneuerung Buswartehäuschen Vorlage Einwohnerrat	4'334.40				824.00	
501.65	Richtplan Aarburgerstrasse K104 (Niveauübergang) VA-Kredit	56'301.30		50'000		37'952.45	
501.66	Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104/315 VA-Kredit	66'955.25		50'000		46'952.55	
501.67	BGK Untere Grabenstrasse / Aufwertung Bahnhofplatz, Projektierung VA-Kredit	103'210.85		150'000			
501.72	Belagssanierung Kreisel Henzmannstrasse Vorlage Einwohnerrat	3'103.20		200'000			
501.74	Wannenweg; Fertigstellung und Übernahme durch Stadt ZK SR 27.04.2011: CHF 200'000.00	66'409.80					
501.75	Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse Kredit ER 12.09.2011, GK 91, CHF 254'500.00	150'289.80					

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.76	Kreisel Strengelbacherstrasse K233	154.80					
501.77	Belagsanierung Untere Brühlstrasse NK204						
501.78	Totalsanierung Luzernerstrasse K104 Kredit ER 28.11.2011, GK 111, CHF 1'518'000.00 (Sanierung in 2 Etappen)	26'960.80					
501.79	Zufahrt BZZ/Landi (4. Kreiselast)			450'000			
503.73	Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse inkl. Einbau Solaranlagen Kredit ER 20.06.2011, GK 81, CHF 500'000.00	206'124.55					
506.03	Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge VA-Kredit	245'502.60		235'000		68'476.65	
606.03	Verkauf alte Kommunalfahrzeuge		20'000.00				11'000.00
610.01	Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse Kostenanteile Dritter, CHF 100'000.00						3'801.85
661.01	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse CHF 46'400.00		-9'650.00				
661.02	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen, CHF 50'000.00						
661.03	Beitrag Kanton an Abstellplätze Zweiräder Florastrasse, GK 81, CHF 100'000.00						
661.04	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse-Storchengasse CHF 39'000.00						
669.03	Beitrag SBB an Abstellplätze Zweiräder Florastrasse, GK 81, CHF 70'000.00		70'000.00				
669.75	Grundeigentümerbeiträge an Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse Kredit ER 12.09.2011, GK 91, CHF 204'740.00		7'213.30				
621	Parkplätze Nettoaussgaben	0.00	0.00	0	0	19'684.75	0.00
							19'684.75

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.01	Erweiterung Veloabstellplätze beim Bahnhof VA-Kredit			4'050.00			
524.00	Kauf Aktien Parkhaus AG			15'634.75			
524.01	Kauf Drittaktien Parkhaus Zofingen AG Kredit ER 15.09.2008, GK 164, CHF 1'848'000.00						
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	1'906'350.11	1'001'070.21	3'595'000	865'000	731'530.25	884'745.65
711	Abwasserbeseitigung Nettoausgaben	1'209'500.30	905'279.90	1'855'000	2'730'000	153'215.40	172'636.30
501.17	Kanalisation Mühlethalstrasse (Froburgstrasse - Bezirksspital) Kredit ER 10.09.2001, CHF 1'447'000.00					6'764.95	
501.33	Kanalisation Vorderer Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 133'000.00	42'499.25				11'891.90	
501.35	Sauberwasserleitung Kirchmoosstrasse VA-Kredit	309.00				309.00	
501.36	Sanierung Regenauslässe VA-Kredit	25'005.60		30'000			
501.37	Kanalisation Oeltrottenstrasse VA-Kredit						
501.39	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2010 Kredit ER 14.06.2010, GK 41, CHF 915'000.00	648'691.05				179'472.00	
501.41	Verlegung Kanalisation Unterführung K233 Stirengelbacherstrasse Kredit ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 156'000.00						
501.42	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2011 ER 21.03.2011, GK 74, CHF 682'000.00	343'068.50		700'000			
501.43	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2012 ER 26.03.2012, GK 118, CHF 700'000.00	7'345.30					

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.48	Sanierung Kanalisation Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2011, GK 90, CHF 152'250.00						
501.49	Totalsanierung Luzernerstrasse K104 Abwasserentsorgung Kredit ER 28.11.2011, GK111, CHF 250'000.00	20'651.20		25'000		24'429.20	
501.76	Erstellung Bachwasserleitung Rosengartenstrasse ER 12.09.2011, GK 82, CHF 440'000.00	206.40					
501.77	Bachleitung Oeltrottenstrasse Vorlage Einwohnerrat	1'602.00		550'000		24'269.00	
501.78	Hochwasserschutz beim Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200, CHF 864'000.00	45'998.15		50'000		28'876.00	
501.79	Hochwasserschutz beim Moosbach und Sonnenwandbach (Ortsteil Mühlethal) Kredit ER 19.10.2009, CHF 595'000.00	24'939.85		25'000		103.00	
501.80	Hochwasserschutz Naglerbach Vorlage Einwohnerrat	15'575.85		25'000		11'028.50	
501.81	Hochwasserschutz Riedtalbach (Vorderes Riedtal, Bereich Luzernerstrasse) Vorlage Einwohnerrat	27'289.90		250'000		18'555.90	
501.82	Hochwasserschutzmassnahmen Riedtalbach (Hinteres Riedtal) Kredit ER 26.03.2012, GK 119, CHF 450'000.00	4'563.85				43'737.15	
501.84	Durchlass Bleicheweg VA-Kredit						
501.85	Sanierung und Aufwertung Stampfiweiher VA-Kredit	1'341.60		50'000		2'369.00	
561.00	Hochwasserschutz Wigger, Beitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat	412.80		150'000		309.00	
561.01	Hochwasserschutz Dorfbach Vorlage Einwohnerrat						
561.02	Entlastungskanal Hauptast Beitrag an Kanton Kredit ER 19.06.1995, GK 76					154'387.25	
611.01	Anschlussgebühren	981'375.75		700'000			333'865.55



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
661.84	Kantonsbeitrag Durchlass Bleichenweg				40'000		
740	Friedhof und Bestattung Nettoaussagen	0.00	0.00	290'000	0	0.00	0.00
503.02	Friedhof Bergli, Neubau Aufbahrungshalle Vorlage Einwohnerrat			160'000			
503.03	Friedhof Bergli, Sanierung Betriebsgebäude Vorlage Einwohnerrat			130'000			
780	Übriger Umweltschutz Nettoeinnahmen / Nettoaussagen	4'888.40	0.00	500'000	0	21'887.90	550'880.10
500.01	Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rottanne" Mühlethal, Kugelfang "Heitern" Kredit ER 16.06.2008, GK 155, CHF 1'300'000.00	432.90	4'888.40		500'000	1'183.60	
501.01	* Beiträge an Altlasten, Ausfallkosten Vorlage Einwohnerrat	4'455.50		500'000		20'704.30	
660.01	Bundesbeitrag Sanierung Kugelfang 40 % CHF 368'000.00						283'076.00
661.01	Kantonsbeitrag Sanierung Kugelfang 30 % CHF 312'000.00						267'804.10
790	Raumordnung Nettoaussagen	691'961.41	19'694.46	950'000	125'000	203'140.50	0.00
500.01	Pflanzgartenverlegung Brühl in das Gebiet Spitalbrühl / Aesch Kredit ER 13.09.2010, GK 49, CHF 734'000.00	621'593.00	672'266.95		825'000		203'140.50
500.02	Ämtliche Vermessung VA-Kredit	30'612.65		50'000		44'316.15	
						60'602.25	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
581.04	Ortsplanung 2010 VA-Kredit	29'711.30		25'000		63'939.65	
581.05	Parkraumplanung VA-Kredit	10'044.46		125'000		34'282.45	
600.01	Abgang von Grundstücken		9'650.00				
662.01	Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Parkraumplanung		10'044.46		125'000		
9	FINANZEN	1'435'153.46	6'382'275.09	1'015'000	8'556'000	1'360'896.50	6'345'470.17
	Nettoeinnahmen	4'947'121.63		7'541'000		4'984'573.67	
999	Abschluss	1'435'153.46	6'382'275.09	1'015'000	8'556'000	1'360'896.50	6'345'470.17
	Nettoeinnahmen	4'947'121.63		7'541'000		4'984'573.67	
590.01	Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde	453'777.71		275'000		1'027'030.95	
590.04	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	981'375.75		740'000		333'865.55	
590.06	Passivierte Einnahmen Heilpädagog. Schule HPS						
690.01	Aktivierete Ausgaben Einwohnergemeinde		5'172'774.79		6'701'000		5'838'968.32
690.04	Aktivierete Ausgaben Abwasserbeseitigung		1'209'500.30		1'855'000		506'501.85
690.06	Aktivierete Ausgaben Heilpädagog. Schule HPS						
	Einnahmenüberschuss	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	7'706'366.67	7'706'366.67
	Nettoinvestitionen	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	7'706'366.67	7'706'366.67

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2011

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2011	noch verfügbar
<b>0</b>	<b><u>Allgemeine Verwaltung</u></b>				
<b>011</b>	<b><u>Legislative</u></b>				
582.01	Machbarkeitsabklärungen Gemeindezu- sammenschluss Zofingen-Uerkheim	Einwohnerrat, 17.03.2008 GK 141	100'000.00	22'264.35	77'735.65
661.01	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen	dito		-5'000.00	
<b>020</b>	<b><u>Gemeindeverwaltung allgemein</u></b>				
506.04	Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3)	Einwohnerrat, 20.06.2011 GK 78	1'550'000.00	181'865.00	1'368'135.00
<b>090</b>	<b><u>Verwaltungsliegenschaften</u></b>				
503.04	Umbau und Sanierung Kustorei	Einwohnerrat, 23.11.2009 GK 208	1'580'000.00	1'466'202.75	113'797.25
<b>1</b>	<b><u>Oeffentliche Sicherheit</u></b>				
<b>111</b>	<b><u>Regionalpolizei Zofingen</u></b>				
503.01	Umbau Büroräumlichkeiten REPOL	Einwohnerrat, 24.10.2011 GK 100	720'000.00	0.00	720'000.00
662.01	Entnahme aus Spezialfonds REPOL	dito	-720'000.00	0.00	-720'000.00
<b>160</b>	<b><u>Zivilschutz</u></b>				
503.01	Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg	Einwohnerrat, 12.09.2011 GK 92	440'000.00	16'910.65	423'089.35
660.01	Bundesbeitrag an Asbestsanierung	dito	-220'000.00	0.00	-220'000.00

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2011

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2011	noch verfügbar
<b><u>2</u></b>	<b><u>Bildung</u></b>				
<b><u>210</u></b> 506.01	<b><u>Volksschule allgemein</u></b> Schulinformatik Ersatzanschaffungen	Einwohnerrat, 20.06.2011	989'000.00	338'367.29	650'632.71
<b><u>3</u></b>	<b><u>Kultur, Freizeit</u></b>				
<b><u>340</u></b> 503.04	<b><u>Sport</u></b> Sportplatz Trinerplatten, Sanierung und Neubauten	Einwohnerrat 17.09.2007, GK 108 Volksabstimmung 25.11.2007 dito	4'546'400.00	4'597'784.26	-51'384.26
661.01	Kantonsbeitrag Sanierung und Neubauten		-575'000.00	-375'000.00	-200'000.00
<b><u>5</u></b>	<b><u>Soziale Wohlfahrt</u></b>				
<b><u>571</u></b> 503.01	<b><u>Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner</u></b> Seniorenzentrum, Planung Neubauten	Einwohnerrat 25.05.2009 GK 186	1'656'000.00	1'487'036.50	168'963.50
503.03	Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektierungskredit	Einwohnerrat 21.06.2010 GK 44	588'000.00	552'230.10	35'769.90
<b><u>6</u></b>	<b><u>Verkehr</u></b>				
<b><u>620</u></b> 501.04	<b><u>Gemeindestrassen</u></b> Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Nigglihäuserstr. (Spange Aeschwehr - ERZO)	Einwohnerrat 20.10.2003 GK 90	1'850'000.00	2'011'587.25	-161'587.25
501.25	Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	1'869'000.00	134'916.00	1'734'084.00
501.26	Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	260'000.00	0.00	260'000.00

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2011

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2011	noch verfügbar
501.27	Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	265'000.00	258.00	264'742.00
501.43	Kreisel K104, Oberer Stadteingang	Einwohnerrat 29.11.2010 GK 64	1'030'400.00	44'347.60	986'052.40
501.44	Unterführung K233 Strengelbacherstrasse	Einwohnerrat 16.03.2009, GK 179 Volksabstimmung 17.05.2009	7'882'250.00	195'393.80	7'686'856.20
501.48	Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen	Einwohnerrat 15.05.2006 GK 51	678'000.00	653'325.10	24'674.90
501.61	Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse/ Storchengasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 90	440'700.00	27'955.25	412'744.75
501.63	Kreisel K104 Güterstrasse/Untere Graben- strasse	Einwohnerrat 21.03.2011 GK 73	766'800.00	17'661.50	749'138.50
503.73	Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse / Einbau Solaranlagen	Einwohnerrat 20.06.2011 GK 81	500'000.00	206'124.55	293'875.45
661.03	Kantonsbeitrag an Abstellplätze Zweiräder	dito.	-100'000.00	0.00	-100'000.00
669.03	Beitrag SBB an Abstellplätze Zweiräder	dito.	-70'000.00	-70'000.00	0.00
501.74	Wannenweg-Privatstrasse	Zusatzkredit Stadtrat 27.01.2011 GK 73	200'000.00	66'409.80	133'590.20
501.75	Fertigstellung und Übernahme durch Stadt Weidstrasse, Fertigstellung	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 91	254'500.00	150'289.80	104'210.20
669.75	Weidstrasse, Grundeigentümerbeiträge	dito.	-204'740.00	-7'213.30	-197'526.70
501.78	Totalsanierung Luzernerstrasse K104	Einwohnerrat 28.11.2011 GK 111	1'518'000.00	26'960.80	1'491'039.20
<b>621</b>	<b>Parkplätze</b>				
524.01	Kauf Aktien Parkhaus Zofingen AG von Dritten	Einwohnerrat 15.09.2008 GK 164	1'848'000.00	1'845'634.75	2'365.25

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2011

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2011	noch verfügbar
<b>Z</b>	<b><u>Umwelt, Raumordnung</u></b>				
<b>711</b>	<b><u>Abwasserbeseitigung</u></b>				
501.39	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2010	Einwohnerrat 14.06.2010 GK 41	915'000.00	828'163.05	86'836.95
501.41	Verlegung Kanalisation Unterführung K233 Strengelbacherstrasse	Einwohnerrat 16.03.2009, GK 179 Volksabstimmung 17.05.2009	156'000.00	0.00	156'000.00
501.42	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2011	Einwohnerrat 21.03.2011 GK 74	682'000.00	343'068.50	338'931.50
501.48	Sanierung Kanalisation Schmiedgasse/ Storchengasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 90	152'250.00	0.00	152'250.00
501.49	Totalsanierung Luzernerstrasse K104	Einwohnerrat 28.11.2011 GK 111	250'000.00	0.00	250'000.00
501.76	Bachwasserleitung Rosengartenstrasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 82	440'000.00	45'080.40	394'919.60
501.78	Hochwasserschutz Altachenbach	Einwohnerrat 19.10.2009 GK 200	864'000.00	43'018.15	820'981.85
501.79	Hochwasserschutz Moosbach - Sonnenwandbach	Einwohnerrat 19.10.2009 GK 199	595'000.00	116'642.05	478'357.95
<b>780</b>	<b><u>Übriger Umweltschutz</u></b>				
500.01	Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rot- tanne" und Einbau künstl. Kugelfänge "Heitern"	Einwohnerrat 16.06.2008 GK 155	1'300'000.00	1'192'923.10	107'076.90
660.01	Bundesbeitrag Sanierung Schiessanlagen	dito	-368'000.00	-283'076.00	-84'924.00
661.01	Kantonsbeitrag Sanierung Schiessanlagen	dito	-312'500.00	-267'804.10	-44'695.90
<b>790</b>	<b><u>Raumordnung</u></b>				
500.01	Verlegung Pflanzgärten	Einwohnerrat 13.09.2010 GK 49	734'000.00	665'909.15	68'090.85

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	83'058'616.74		82'028'680		87'785'040.15	
30	PERSONALAUFWAND	28'772'447.43		28'503'900		27'490'945.00	
300	Behörden, Kommissionen	584'062.40		594'600		574'219.10	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	20'551'100.65		20'393'350		19'761'258.25	
302	Löhne der Lehrkräfte	2'492'951.25		2'427'350		2'345'192.80	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'761'410.15		1'717'000		1'646'140.35	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'884'875.95		1'879'100		1'798'266.20	
305	Unfall-/Krankenversicherung	408'944.33		426'600		400'894.30	
306	Dienstkleider/Zulagen	109'714.05		149'000		59'882.90	
307	Rentenleistungen	378'264.65		375'900		396'054.00	
309	Uebriger Personalaufwand	601'124.00		541'000		509'037.10	
31	SACHAUFWAND	14'683'447.16		15'830'940		14'665'187.71	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'232'674.54		1'349'500		1'307'830.40	
311	Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	1'315'229.30		1'449'600		1'433'186.73	
312	Wasser, Energie, Heizung	2'063'397.40		2'168'500		2'026'450.60	
313	Verbrauchsmaterialien	1'934'415.57		2'046'200		1'924'286.42	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	1'606'123.44		2'150'000		2'053'609.30	
315	Uebriger Unterhalt durch Dritte	382'954.82		457'700		373'797.87	
316	Miete, Pacht, Benützungen	1'209'238.60		1'217'520		1'235'789.50	
317	Spesenentschädigungen	490'635.82		519'350		478'915.19	
318	Dienstleistungen, Honorare	4'417'335.91		4'437'500		3'795'879.15	
319	Uebriger Sachaufwand	31'441.76		35'070		35'442.55	
32	PASSIVZINSEN	682'509.60		813'200		749'081.75	
321	Kurzfristige Schulden	34'744.10		30'000		25'818.90	
322	Langfristige Schulden	417'735.20		506'200		438'281.85	

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
323	Sonderrechnungen	48'270.55		45'000		52'296.90	
329	Uebrige	181'759.75		232'000		232'684.10	
33	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	5'361'102.11		3'705'140		13'289'519.99	
330	Finanzvermögen	140'462.38		193'000		253'324.62	
331	Verw. Vermögen, vorgeschriebene	206'435.05		138'700		136'456.80	
332	Verw. Vermögen, zusätzliche	5'014'204.68		3'373'440		12'899'738.57	
35	<b>ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN</b>	4'712'146.67		4'932'400		4'464'244.55	
351	Kanton	152'250.55		159'600		150'517.75	
352	Gemeinden	4'559'896.12		4'772'800		4'313'726.80	
36	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>	21'115'529.69		20'980'800		20'305'274.68	
361	Kanton	11'693'772.75		12'496'000		11'753'032.65	
362	Gemeinden	748'283.87		665'800		638'363.09	
363	Eigene Anstalten						
364	Gem.wirtsch. Unternehmungen	1'019'875.50		1'163'000		1'049'288.30	
365	Institutionen/Vereine	1'202'559.33		1'302'000		1'147'785.14	
366	Private Haushalte	6'451'038.24		5'354'000		5'716'805.50	
38	<b>EINLAGEN</b>	1'187'490.13		551'350		488'096.54	
380	Spezialfinanzierungen, -Fonds	1'187'490.13		551'350		488'096.54	
389	Ertragsüberschuss						
39	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	6'543'943.95		6'710'950		6'332'689.93	
390	Personal- und Sachaufwand	6'543'943.95		6'710'950		6'332'689.93	



RECHNUNG 2011

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		83'058'616.74		82'028'680		87'785'040.15
40	STEUERN						
400	Einkommens-/Vermögenssteuern		32'839'462.05		32'645'000		32'053'051.65
401	Aktiensteuern		29'772'507.45		30'350'000		30'127'150.55
403	Grundstückgewinnsteuern		2'593'028.95		1'800'000		1'487'299.85
405	Erbschafts-/Schenkungssteuern		240'831.50		250'000		278'199.00
406	Besitz- und Aufwandsteuern		193'494.15		200'000		119'692.25
			39'600.00		45'000		40'710.00
41	REGALIEN UND KONZSSIONEN						
410	Jagdpatchzins		808'387.50		812'700		852'089.35
411	Fischnzen		1'700.00		1'700		9712.00
412	Konzessionen		806'687.50		811'000		1'700.00
							840'677.35
42	VERMÖGENSERTRÄGE						
420	Banken		3'280'107.26		4'053'030		11'947'959.96
421	Guthaben		90'975.48		50'000		58'234.66
422	Anlagen des Finanzvermögens		643'961.40		552'500		509'303.99
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		57'006.00		56'200		60'636.00
			314'037.45		318'210		313'908.75
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		74'880.00				8'960'501.80
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		2'030'182.53		3'022'320		1'967'946.61
429	Uebrige Vermögenserträge		69'064.40		53'800		77'428.15
43	ENTGELTE						
430	Ersatzabgaben		25'822'725.76		24'425'600		23'304'894.92
431	Gebühren für Amtshandlungen		532'210.00		340'000		381'792.80
432	Spital- und Heimtaxen, Kostegelder		1'530'672.56		1'530'000		1'439'447.17
			10'090'825.12		9'310'000		9'241'828.65

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
433	Schulgelder		460'604.70		463'000		443'792.40
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		5'145'545.78		5'802'000		4'913'386.04
435	Verkäufe		677'126.16		657'200		601'446.05
436	Rückerstattungen		5'377'902.93		4'446'400		4'643'437.01
437	Bussen		1'687'179.86		1'502'000		1'407'695.75
438	Eigenleistungen für Investitionen		284'196.95		355'000		215'260.05
439	Uebrige		36'461.70		20'000		16'809.00
45	RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN		6'372'306.35		6'693'500		6'185'225.14
450	Bund		311'794.70		240'000		260'501.65
451	Kanton		243'402.35		137'200		193'569.15
452	Gemeinden		5'817'109.30		6'316'300		5'731'154.34
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		7'033'500.30		6'433'900		6'784'948.61
460	Bund		46'574.70		47'000		110'113.00
461	Kanton		5'562'166.05		5'030'200		5'348'347.31
462	Gemeinden		1'419'759.55		1'352'700		1'322'488.30
463	Eigene Anstalten						
469	Uebrige		5'000.00		4'000		4'000.00
48	ENTNAHMEN AUS SPEZIALF./STIFTUNGEN		358'183.57		254'000		324'180.59
480	Spezialfinanzierungen, -Fonds		278'183.57		174'000		244'180.59
481	Stiftungen, Zuwendungen		80'000.00		80'000		80'000.00
489	Aufwandüberschuss						
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		6'543'943.95		6'710'950		6'332'689.93
490	Personal- und Sachaufwand		6'543'943.95		6'710'950		6'332'689.93

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15
	83'058'616.74	83'058'616.74	82'028'680	82'028'680	87'785'040.15	87'785'040.15

## Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Artengliederung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	AUSGABEN	7'817'428.55		9'571'000		7'706'366.67	
50	SACHGÜTER	6'323'287.83		8'156'000		5'918'284.62	
500	Grundstücke	652'638.55		800'000		106'102.00	
501	Tiefbauten	2'558'286.24		3'030'000		1'496'328.95	
503	Hochbauten	1'960'298.85		2'471'000		3'814'332.80	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'152'064.19		1'855'000		501'520.87	
509	Übrige						
52	DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN					15'634.75	
520	Beteiligungen						
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					15'634.75	
56	EIGENE BEITRÄGE	18'591.60		200'000		297'995.80	
561	Kanton	18'591.60		200'000		297'995.80	
562	Gemeinden						
564	Gem.wirtsch. Unternehmungen						
58	ÜBRIGE ZU AKTIVIERENDE AUSGABEN	40'395.66		200'000		113'555.00	
581	Planungen	39'755.76		150'000		98'222.10	
582	Übrige	639.90		50'000		15'332.90	
59	PASSIVIERUNGEN	1'435'153.46		1'015'000		1'360'896.50	
590	Passivierte Einnahmen	1'435'153.46		1'015'000		1'360'896.50	

## Einwohnergemeinde Zofingen

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Investitionsrechnung Artengliederung						
6 EINKÄUFEN		7'817'428.55		9'571'000		7'706'366.67
60 ABGANG VON SACHGÜTERN		29'650.00				32'000.00
600 Grundstücke		9'650.00				
601 Tiefbauten						
603 Hochbauten						
606 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		20'000.00				32'000.00
61 NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		981'375.75		700'000		337'667.40
610 Beiträge						3'801.85
611 Anschlussgebühren		981'375.75		700'000		333'865.55
63 RÜCKERSTATTUNGEN FÜR SACHGÜTER						
631 Tiefbauten						
66 BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		424'127.71		315'000		991'229.10
660 Bund						283'076.00
661 Kanton		190'350.00		40'000		535'059.70
662 Gemeinden		156'564.41		275'000		173'093.40
663 Eigene Anstalten						
669 Uebrige		77'213.30				
69 AKTIVIERUNGEN		6'382'275.09		8'556'000		6'345'470.17
690 Aktivierte Ausgaben		6'382'275.09		8'556'000		6'345'470.17

Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Artengliederung	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einnahmenüberschuss	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	7'706'366.67	7'706'366.67
Nettoinvestitionen	7'817'428.55	7'817'428.55	9'571'000	9'571'000	7'706'366.67	7'706'366.67

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1 AKTIVEN	77'093'919.05	414'426'343.56	424'815'602.51	66'704'660.10
10 Finanzvermögen	44'815'147.94	385'825'235.53	390'657'387.97	39'982'995.50
100 Flüssige Mittel	17'771'237.68	173'743'891.53	177'049'029.72	14'466'099.49
1000 Kasse	68'167.85	3'447'519.16	3'404'868.91	110'818.10
1000.01 Hauptkasse Finanzverwaltung	26'852.95	1'327'325.40	1'325'543.15	28'635.20
1000.02 Kassen EWK	6'478.65	470'749.00	470'213.60	7'014.05
1000.03 Kasse SVB	4'856.60	684'699.30	683'231.35	6'324.55
1000.04 Diverse kleine Kassen	2'472.75	7'200.00	7'345.25	2'327.50
1000.05 Kasse Seniorenzentrum	5'056.25	10'182.65	5'056.25	10'182.65
1000.06 Kasse Bereich Soziales	2'486.65	427'665.31	426'602.51	3'549.45
1000.07 Kasse Betreibungsamt	7'646.10	35'157.50	7'646.10	35'157.50
1000.08 Kasse Heilpädagogische Schule	472.85	25'500.00	23'606.10	2'366.75
1000.09 Kasse Abrechnungskonto Stadtbüro	0.00	333'442.00	333'442.00	0.00
1000.10 Kasse Stadtbibliothek	300.00	0.00	0.00	300.00
1000.11 Kasse Regionalpolizei	2'460.00	20'141.65	21'208.45	1'393.20
1000.13 Kasse Stadtsaal	9'085.05	27'491.60	23'009.40	13'567.25
1000.19 Vorschüsse Hauptkasse	0.00	77'964.75	77'964.75	0.00
1001 Post	15'548'571.27	70'832'986.27	74'073'056.84	12'308'500.70
1001.01 Postcheck 50-410-5	15'191'375.04	50'270'517.98	53'566'893.77	11'894'999.25
1001.02 Postcheck 91-824838-5, EURO	12.06	593.01	99.82	505.25
1001.03 Postcheck 60-763872-5, EK/RZA	1'526.92	15'533.18	0.00	17'060.10
1001.04 Postcheck 60-77201-1, SVB	18'363.31	59'473.10	68'554.06	9'282.35
1001.05 Postcheckkonto Betreibungsamt	145'371.62	246'526.25	145'371.62	246'526.25
1001.06 Postcheck 60-358770-8, Bereich Soziales	143'740.23	5'315'198.74	5'368'300.47	90'638.50
1001.07 Postcheck SZ 50-6700-7	44'715.39	37'894.73	44'715.39	37'894.73
1001.09 VESR - Postcheck RUF	0.00	14'813'098.71	14'813'098.71	0.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1001.10 Postcheck 60-352532-5, Bibliothek	3'466.70	70'377.85	66'023.00	7'821.55
1001.11 Postcheck 50-11298-3, Schulinformation	0.00	3'772.72	0.00	3'772.72
1002 Banken	2'154'498.56	71'178'780.75	71'286'498.62	2'046'780.69
1002.01 NAB 353816-81	2'017'635.43	62'017'839.13	62'935'924.63	1'099'549.93
1002.02 AKB 20089700529	76'970.34	8'558'720.49	7'958'373.60	677'317.23
1002.03 UBS 231-1986551.0	24'445.83	104'427.35	103'440.95	25'432.23
1002.04 NAB 353816-81-1, SVB	12'672.38	264'565.23	248'558.45	28'679.16
1002.05 NAB 353816-81-2, EK/RZA	4'294.18	36'967.39	37'872.59	3'388.98
1002.07 Raiffeisen 36246.01	16'204.00	10'584.75	48.85	26'739.90
1002.08 Bankkonto Betriebsamt	2'276.40	2'242.80	2'276.40	2'242.80
1002.09 AKB 0160.9103.9240 CHF M+T	0.00	182'817.43	0.00	182'817.43
1002.10 AKB 0161.2192.6966 EUR M+T	0.00	616.18	3.15	613.03
1003 Durchlaufende Konten	0.00	28'284'605.35	28'284'605.35	0.00
1003.01 Geldverkehr	0.00	28'274'637.05	28'274'637.05	0.00
1003.02 Verrechnungsbuchungen	0.00	9'968.30	9'968.30	0.00
101 Guthaben	17'958'222.31	210'065'563.17	213'031'011.70	14'992'773.78
1011 Kontokorrente	131'087.05	33'056'622.34	32'698'985.94	488'723.45
1011.04 Kontokorrent Seniorenzentrum	0.00	13'896'422.17	13'896'422.17	0.00
1011.06 Kontokorrent Bereich Soziales	131'087.05	10'952'745.50	10'595'109.10	488'723.45
1011.07 Durchlaufkonto Bereich Soziales	0.00	8'207'454.67	8'207'454.67	0.00
1012 Steuerguthaben	11'114'518.14	156'860'568.94	158'396'157.71	9'578'929.37
1012.01 SL Sammelkonto	10'489'719.94	71'225'817.60	72'448'765.52	9'266'772.02
1012.02 SL Direktzahlungen	0.00	3'261'594.30	3'261'594.30	0.00
1012.03 SL ESR/ASR-Zahlungen	0.00	69'362'486.49	69'362'486.49	0.00



## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1012.04 SL Aktien- und Quellensteuern	0.00	3'500'278.80	3'500'278.80	0.00
1012.05 SL Verrechnungen/Umbuchungen	0.00	9'134'389.65	9'134'389.65	0.00
1012.11 Nachsteuern und Bussen	183'956.10	227'323.75	183'956.10	227'323.75
1012.12 Grundstückgewinnsteuern	34'063.30	64'562.00	34'063.30	64'562.00
1012.13 Erbschafts- und Schenkungssteuern	266'139.00	20'271.60	266'139.00	20'271.60
1012.20 Steuern ausserhalb SL	140'639.80	63'844.75	204'484.55	0.00
1015 Andere Debitoren	2'890'510.69	17'280'667.72	16'844'624.64	3'326'553.77
1015.01 Debitoren Sammelkonto RUF	1'703'974.25	15'995'211.05	15'658'088.20	2'041'097.10
1015.02 Debitoren Sammelkonto Seniorenzentrum	1'156'848.45	1'246'987.08	1'156'848.45	1'246'987.08
1015.11 Debitor Verrechnungssteuer	29'687.99	38'469.59	29'687.99	38'469.59
1018 Verbindungskonto alte/neue Rechnung	1'012'826.14	5'462.95	1'018'289.09	0.00
1018.01 Verbindungskonto Kasse	15'746.30	762.95	16'509.25	0.00
1018.02 Verbindungskonto Postcheck	99'815.34	4'700.00	104'515.34	0.00
1018.03 Verbindungskonto Neue Aargauer Bank	417'606.35	0.00	417'606.35	0.00
1018.04 Verbindungskonto Aarg. Kantonalbank	479'658.15	0.00	479'658.15	0.00
1018.05 Verbindungskonto UBS	0.00	0.00	0.00	0.00
1019 Uebrige Guthaben	2'809'280.29	2'862'241.22	4'072'954.32	1'598'567.19
1019.01 Ubrige Guthaben	1'475'469.44	1'840'020.25	2'727'894.41	587'595.28
1019.02 Barvorschüsse	4'337.75	700.00	700.00	4'337.75
1019.03 Lohnvorschüsse	0.00	3'562.80	3'143.50	419.30
1019.04 Abrechnungskonto "Chance Z"	0.00	10'862.70	10'862.70	0.00
1019.05 Rückerstattungen Versicherungsleistungen	0.00	522'707.35	522'707.35	0.00
1019.08 Barvorschüsse REPOL	7'500.00	1'500.00	600.00	8'400.00
1019.09 Abrechnungskonto Kustorei	0.00	0.00	0.00	0.00
1019.10 Abrechnungskonto Parkhaus/ITZ	0.00	0.00	0.00	0.00
1019.20 Abrechnungskonto Bildungszentrum	1'303'445.65	0.00	323'356.94	980'088.71

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1019.21 Abrechnungskonto Neujahrsblatt	18'416.95	20'932.15	21'622.95	17'726.15
1019.22 Abrechnungskonto Sportlerehrung	110.50	36'272.85	36'383.35	0.00
1019.51 Vorsteuer LR Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	83.46	83.46	0.00
1019.52 Vorsteuer IR Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	9'368.25	9'368.25	0.00
1019.53 Vorsteuer LR Abfallbewirtschaftung bis 2010	0.00	644.45	644.45	0.00
1019.81 Vorsteuer LR Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	247'769.73	247'769.73	0.00
1019.82 Vorsteuer IR Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	80'809.65	80'809.65	0.00
1019.83 Vorsteuer LR Abfallbewirtschaftung ab 2011	0.00	87'007.58	87'007.58	0.00
1019.84 Vorsteuer LR Parkhaus ab 2011	0.00	0.00	0.00	0.00
102 Anlagen	8'850'071.10	218'583.00	279'007.00	8'789'647.10
1021 Aktien und Anteilscheine	15'410.00	0.00	0.00	15'410.00
1021.01 Aktien	2'160.00	0.00	0.00	2'160.00
1021.02 Anteilscheine	13'250.00	0.00	0.00	13'250.00
1023 Liegenschaften	8'829'109.10	74'880.00	132'480.00	8'771'509.10
1023.01 Liegenschaften gemäss Verzeichnis	8'829'109.10	74'880.00	132'480.00	8'771'509.10
1025 Vorräte	5'552.00	143'703.00	146'527.00	2'728.00
1025.01 Vorrat Heizöl "Sempach-Tank"	0.00	0.00	0.00	0.00
1025.04 Reisechecks	2'024.00	142'895.00	142'999.00	1'920.00
1025.05 Reisechecks Seniorenzentrum	3'528.00	808.00	3'528.00	808.00
103 Transitorische Aktiven	235'616.85	1'797'197.83	298'339.55	1'734'475.13
1032 Versicherungen	0.00	160'803.17	62'471.20	98'331.97
1032.01 Abrechnungskonto Unwetterschäden 13.07.2011 Gebäudeversicherung AGV	0.00	120'410.77	62'471.20	57'939.57

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1032.02 Abrechnungskonto Unwetterschäden 13.07.2011 Mobilgar-Versicherung	0.00	40'392.40	0.00	40'392.40
1039 Übrige	235'616.85	1'636'394.66	235'868.35	1'636'143.16
1039.01 Transitorische Aktiven	235'616.85	1'636'393.16	235'866.85	1'636'143.16
1039.99 Eröffnung Bestandesrechnung	0.00	1.50	1.50	0.00
11 Verwaltungsvermögen	23'718'923.86	27'380'931.13	27'658'839.64	23'441'015.35
114 Sachgüter	16'202'299.41	27'380'291.23	27'658'839.64	15'923'751.00
1141 Tiefbauten	6'565'618.35	1'714'856.00	4'035'677.75	4'244'796.60
1141.01 Sanierung Mühlethal-, Froburgstrasse GK 132, ER 10.09.2001, CHF 1'421'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.04 Sanierung Stengelbacherstr./Bahnübergang/BZZ GK 89, ER 15.09.2003, CHF 1'697'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.06 Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Unterstadt und "Rainli"/"Auf den Kellern" GK 34, ER 27.03.2006, CHF 1'880'000.00	2'298'069.15	86'748.45	2'384'817.60	0.00
1141.07 Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Niggliuserstr. (Spange Aeschwuh - ERZO) GK 90, 20.10.2003, CHF 1'850'000.00	2'005'614.75	5'972.50	0.00	2'011'587.25
1141.08 Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen GK 51, ER 15.05.2006, CHF 678'000.00	337'235.30	316'089.80	0.00	653'325.10
1141.09 Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflasterungen GK 109, ER 17.09.2007, CHF 1'644'000.00	1'366'214.60	77'092.75	1'443'307.35	0.00
1141.10 Beleuchtung Vord. Hauptg., Bereich Oberstadt GK 109, ER 17.09.2007, CHF 140'000.00	207'552.80	0.00	207'552.80	0.00
1141.11 Unterführung K233 Stengelbacherstrasse GK 179, ER 16.03.2009, VA 17.05.2009 CHF 7'882'250.00	127'256.55	68'137.25	0.00	195'393.80

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1141.12 Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen GK 167, ER 20.10.2008, CHF 1'869'000.00	132'285.00	2'631.60	0.00	134'916.60
1141.13 Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden	7'000.00	33'399.40	0.00	40'399.40
1141.14 Sanierung Oberstadt, Storchen- und Schmiedgasse	7'076.35	20'878.90	0.00	27'955.25
1141.15 Kreisel Güterstrasse/Untere Grabenstrasse K104 GK 73, ER 21.03.2011, CHF 766'800.00	5'081.50	12'580.00	0.00	17'661.50
1141.16 Pflanzgartenverlegung Brühl in das Gebiet Spitalbrühl / Aesch	44'316.15	621'593.00	0.00	665'909.15
1141.17 GK49, ER 13.09.2010, CHF 734'000.00	27'916.20	16'431.40	0.00	44'347.60
1141.18 Kreisel K104 Oberer Stadteingang GK 64, ER 29.11.2010, CHF 1'030'400.00	0.00	258.00	0.00	258.00
1141.19 Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal GK 167, ER 20.10.2008, CHF 265'000.00	0.00	3'103.20	0.00	3'103.20
1141.20 Belagsanierung Kreisel Henzmannstrasse Wannenweg, Fertigstellung und Übernahme durch Stadt	0.00	66'409.80	0.00	66'409.80
1141.21 Zusatzkredit SR 27.04.2011, CHF 200'000.00	0.00	150'289.80	0.00	150'289.80
1141.22 Weidstrasse, Sanierung und Fertigstellung GK 91, ER 12.09.2011, CHF 254'500.00	0.00	154.80	0.00	154.80
1141.23 Kreisel Stengelbacherstrasse K233	0.00	26'960.80	0.00	26'960.80
1141.24 Totalsanierung Luzernerstrasse K104 GK 111, ER 28.11.2011, CHF 1'518'000.00	0.00	206'124.55	0.00	206'124.55
Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse inkl. Einbau Solaranlagen GK 81, ER 20.06.2011, CHF 500'000.00				
1143 Hochbauten	9'569'731.36	1'588'990.75	0.00	11'158'722.11
1143.03 Sportplatz Trinerplatten, Sanierung und Neubauten, ER 17.09.2007/VA 25.11.2007 GK 108, CHF 4'546'400.00	3'888'761.86	709'022.40	0.00	4'597'784.26

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1143.05 Bildungszentrum Zofingen, Sanierung Mensa, GK 86, 19.03.2007, CHF 1'500'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1143.06 Kauf Dritttaktien Parkhaus Zofingen AG GK 164, ER 15.09.2008, CHF 1'848'000.00	1'845'634.75	0.00	0.00	1'845'634.75
1143.07 Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rottanne" Mühlethal, Kugelfang "Heitern" GK 155, ER 16.06.2008, CHF 1'300'000.00	1'192'490.20	432.90	0.00	1'192'923.10
1143.08 Umbau und Sanierung Kustorei GK 208, ER 23.11.2009, CHF 1'580'000.00	1'293'884.10	172'318.65	0.00	1'466'202.75
1143.09 Seniorenzentrum, Ausbau und Sanierungen Projektierung und Ausarbeitung KV Neubau und Planersubmission Umbau GK 186, ER 25.05.2009, CHF 1'656'000.00	1'269'317.55	217'718.95	0.00	1'487'036.50
1143.10 Seniorenzentrum, Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner Projektierungskredit GK44, ER 21.06.2010, CHF 588'000	79'642.90	472'587.20	0.00	552'230.10
1143.11 Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg GK 92, ER 12.09.2011, CHF 440'000.00	0.00	16'910.65	0.00	16'910.65
1146 Mobilien	66'949.70	906'561.59	453'279.00	520'232.29
1146.01 Ersatz Serveranlage Informatik Stadtverwaltung GK 55, ER 25.10.2010, CHF 430'000.00	66'949.70	386'329.30	453'279.00	0.00
1146.03 Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3) GK78, ER 20.06.2011, CHF 1'550'000.00	0.00	181'865.00	0.00	181'865.00
1146.04 Ersatzanschaffungen Schulinformatik GK 80, ER 20.06.2011, CHF 989'000.00	0.00	338'367.29	0.00	338'367.29
1149 Abzuschreibendes Verw.vermögen	0.00	23'169'882.89	23'169'882.89	0.00
1149.01 Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	0.00	23'169'882.89	23'169'882.89	0.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
115 Darlehen und Beteiligungen	7'500'000.00	0.00	0.00	7'500'000.00
1154 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	7'500'000.00	0.00	0.00	7'500'000.00
1154.01 Aktien StWZ Energie AG	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
1154.02 Darlehen StWZ Energie AG, Volksabstimmung 10.06.2001	3'500'000.00	0.00	0.00	3'500'000.00
117 Übrige aktivierte Ausgaben	16'624.45	639.90	0.00	17'264.35
1171 Planungen	16'624.45	639.90	0.00	17'264.35
1171.01 Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Uerkheim GK 141, ER 17.03.2008, CHF 100'000.00	16'624.45	639.90	0.00	17'264.35
12 Spezialfinanzierungen	8'559'847.25	1'220'176.90	6'499'374.90	3'280'649.25
128 Vorschüsse für Eigenwirtschaftsbetr.	6'659'647.25	1'179'621.85	6'353'819.85	1'485'449.25
1284 Abwasserbeseitigung	6'659'647.25	1'179'621.85	6'353'819.85	1'485'449.25
1284.01 Vorschusskonto	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.02 Bäche, Hochwasserentlastung Hauptast GK 76, ER 19.06.1995	6'194'548.80	0.00	6'194'548.80	0.00
1284.03 Kanalisation Mühlethalstrasse GK 132, ER 10.09.2001, CHF 1'477'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.07 Kanalisation Pilatusweg-Birkenweg VA-Kredit 2006, CHF 285'000.00 VA-Kredit 2007, CHF 135'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.09 Kanalisation Vorderer Hauptgasse GK 34, ER 27.03.2006, CHF 133'000.00	116'771.80	42'499.25	159'271.05	0.00
1284.10 Sanierung Regenauslass RA 13 (Müller Martini und Bleiche) GK 162, ER 15.09.2008, CHF 470'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
1284.11 Hochwasserschutz beim Altachenbach GK 200, ER 19.10.2009, CHF 864'00.00	41'416.15	1'602.00	0.00	43'018.15
1284.12 Hochwasserschutz bim Moosbach und Sonnenwandbach GK 199, ER 19.10.2009, CHF 595'000.00	70'643.90	45'998.15	0.00	116'642.05
1284.13 Sanierungen gem. GEP 2010 GK 41, ER 14.06.2010, CHF 915'000.00	179'472.00	648'691.05	0.00	828'163.05
1284.14 Erstellung Bachwasserleitung Rosengartenstrasse GK 82, ER 12.09.2011, CHF 440'000.00	24'429.20	20'651.20	0.00	45'080.40
1284.15 Hochwasserschutz Naglerbach	103.00	24'939.85	0.00	25'042.85
1284.16 Hochwasserschutz vorderes Riedtal, Bereich Luzernerstrasse	11'028.50	15'575.85	0.00	26'604.35
1284.17 Hochwasserschutz hinteres Riedtal	18'555.90	27'289.90	0.00	45'845.80
1284.18 Hochwasserschutz Wigger, Beitrag an Kanton	2'369.00	1'341.60	0.00	3'710.60
1284.19 Hochwasserschutz Dorfbach, Beitrag an Kanton	309.00	412.80	0.00	721.80
1284.20 Sanierungen gem. GEP 2011 GK 74, ER 21.03.2011, CHF 682'000.00	0.00	343'068.50	0.00	343'068.50
1284.21 Sanierungen gem. GEP 2012	0.00	7'345.30	0.00	7'345.30
1284.22 Bachleitung Oeltrottenstrasse	0.00	206.40	0.00	206.40
129 Übrige Spezialfinanzierungen	1'900'200.00	40'555.05	145'555.05	1'795'200.00
1291 Heilpädagogische Schule	1'900'200.00	40'555.05	145'555.05	1'795'200.00
1291.01 Immoblie Sachanlagen HPS	1'740'400.00	0.00	77'100.00	1'663'300.00
1291.02 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge HPS	147'800.00	30'619.05	57'619.05	120'800.00
1291.03 Informatik- und Kommunikationssysteme HPS	12'000.00	9'936.00	10'836.00	11'100.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2 PASSIVEN	-77'093'919.05	167'163'615.56	177'552'874.51	-66'704'660.10
20 Fremdkapital	-33'682'619.54	144'591'044.22	150'534'975.73	-27'738'688.03
200 Laufende Verpflichtungen	-18'682'970.94	139'581'336.15	140'051'347.44	-18'212'959.65
2000 Kreditoren	-5'102'204.34	92'137'082.78	92'819'066.92	-4'420'220.20
2000.01 Kreditoren Sammelkonto RUF	-4'046'124.22	52'951'547.05	53'352'807.02	-3'644'864.25
2000.02 AHV/IV/EO/ALV/FAK	-37'143.30	4'316'105.65	4'231'235.50	-122'013.45
2000.03 Comunitas Vorsorgestiftung	297.80	4'352'525.80	4'353'190.95	962.95
2000.04 Pensionskasse Musiklehrer	0.00	90'845.90	90'845.90	0.00
2000.05 Krankentaggeldversicherung	-13'518.49	134'016.71	140'818.90	-6'716.30
2000.06 UVG-Unfallversicherung	-63'845.28	443'063.72	499'058.70	-7'850.30
2000.07 UVG-Zusatzversicherung	-11'444.00	44'060.65	31'029.30	-24'475.35
2000.08 Quellensteuern	0.00	45'015.00	45'015.00	0.00
2000.10 Abrechnungskonto Lohnauszahlungen	0.00	29'144'638.80	29'144'638.80	0.00
2000.13 Habensaldi SL Steuerbezug	-930'426.85	615'263.50	930'426.85	-615'263.50
2001 Depotgelder	-830'413.93	680'644.10	611'217.90	-899'840.13
2001.04 Instrumentenfonds Musikschule	-4'284.40	6'927.20	5'498.15	-5'713.45
2001.06 Anschaffung von Skulpturen	-51'391.95	385.45	0.00	-51'777.40
2001.09 Materialgeld BZZ	-9'848.65	13'516.00	13'088.80	-10'275.85
2001.16 Schlüsselgelder Bauamt	-17'777.50	740.00	0.00	-18'517.50
2001.17 Personal Stadthaus "Hintere Hauptgasse"	-56.60	3'593.10	3'649.70	0.00
2001.18 Schlüsselkasse Bezirksschule	-2'906.45	821.80	766.70	-2'961.55
2001.19 Kadettenmusik Zofingen Instrumente-Unterhalt/Noten/Reisen	-3'235.97	1'424.25	388.70	-4'271.52
2001.20 Papierkasse Bezirksschule	-76'379.88	62'636.55	47'069.25	-91'947.18
2001.21 Papierkasse Gemeinde- und Sekundarschule	-52'098.65	30'205.85	25'203.60	-57'100.90
2001.22 Schlüsselkasse Primar- und Sekundarschule	-4'558.00	34.20	0.00	-4'592.20



## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2001.24 Zivilschutzorganisation Region Zofingen	-4'263.90	705.65	63.90	-4'905.65
2001.28 Spenden Heilpädagogische Schule	-32'310.00	4'950.55	4'630.90	-32'629.65
2001.29 Betrieb Bildungszentrum Zofingen	-6'528.00	48.95	0.00	-6'576.95
2001.30 Schulsport	-1'743.90	13.10	0.00	-1'757.00
2001.33 Spendenkasse Feuerwehr	-9'328.18	6'704.95	5'745.65	-10'287.48
2001.34 Chaffeurkonto Feuerwehr	-349.10	0.00	0.00	-349.10
2001.36 Nähkurse	-13'878.10	30'159.10	28'844.40	-15'192.80
2001.37 Mobile Jugendarbeit	0.00	0.00	0.00	0.00
2001.39 Alice Baudenbacher-Preis Bezirksschule	-8'339.80	62.55	300.00	-8'102.35
2001.40 Seniorenzentrum, Depotkonto Bewohner	-422'500.00	475'800.00	422'500.00	-475'800.00
2001.41 Mittagstisch Schulen - Sponsoring	-7'323.80	54.95	0.00	-7'378.75
2001.42 Div. Grabunterhaltsfonds	-20'943.60	157.10	565.75	-20'534.95
2001.43 Depotgelder Bewohner Seniorenzentrum	-18'286.05	11'325.60	18'286.05	-11'325.60
2001.44 Depotgelder Personal Seniorenzentrum	-29'100.65	22'413.60	29'100.65	-22'413.60
2001.45 Abrechnungskonto Heimbewohner Seniorenzentrum	0.00	620.00	0.00	-620.00
2001.47 Q-Arbeit Schule	-30'349.75	227.60	5'515.70	-25'061.65
2001.48 QM-Pool Kanton	0.00	7'116.00	0.00	-7'116.00
2001.50 Mietzinskautionen	-2'631.05	0.00	0.00	-2'631.05
2006 Kontokorrente	-5'263'017.04	10'905'292.32	9'775'723.91	-6'392'585.45
2006.02 Kontokorrent Ortsbürgergemeinde	-301'716.49	587'904.46	0.00	-889'620.95
2006.03 Kontokorrent Forstbetrieb	-682'855.58	0.00	340'181.90	-342'673.68
2006.07 Kontokorrent Bereich Soziales	0.00	0.00	0.00	0.00
2006.09 Kontokorrent Berufsschulen Zofingen/Betrieb	-4'192'752.56	10'308'275.86	9'425'705.61	-5'075'322.81
2006.11 Kontokorrent Eckenstein-Fonds	-21'175.31	0.00	1'204.75	-19'970.56
2006.12 Kontokorrent Wächli-Stiftung	-64'517.10	480.35	0.00	-64'997.45
2006.13 Kontokorrent Musik- und Theaterkommission	0.00	8'631.65	8'631.65	0.00
2007 Steuerabrechnungskonti	-6'241'569.06	34'937'075.85	35'908'408.31	-5'270'236.60

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2007.01 Kantonssteuern	-5'652'438.66	31'422'259.20	32'289'218.21	-4'785'479.65
2007.02 Reformierte Kirchensteuern	-349'952.85	2'061'147.15	2'131'884.05	-279'215.95
2007.03 Römisch-katholische Kirchensteuern	-237'196.25	1'230'721.00	1'263'096.55	-204'820.70
2007.04 Christkatholische Kirchensteuern	-1'981.30	10'190.50	11'451.50	-720.30
2007.05 Direkte Bundessteuern	0.00	212'758.00	212'758.00	0.00
2008 Verbindungskonto alte/neue Rechnung	-66'399.10	0.00	66'399.10	0.00
2008.01 Verbindungskonto Kasse	-6'199.90	0.00	6'199.90	0.00
2008.02 Verbindungskonto Postcheck	-7'134.90	0.00	7'134.90	0.00
2008.03 Verbindungskonto Neue Aargauer Bank	-53'064.30	0.00	53'064.30	0.00
2009 Uebrige Verpflichtungen	-1'179'367.47	921'241.10	870'531.30	-1'230'077.27
2009.01 Gebäudeunterhalt Jugendherberge/Friedau	-4'916.60	1'298.00	0.00	-6'214.60
2009.05 Ablöserbeiträge Kinderspielplätze	-36'000.00	0.00	0.00	-36'000.00
2009.09 Durchlaufende Posten	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.10 Kaufrecht Parzelle 555 Oftringen	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.11 Ablöserbeiträge Parkplätze	-484'665.40	0.00	186'410.00	-298'255.40
2009.12 Kaufrecht Parzelle 339 Zofingen	0.00	10'000.00	0.00	-10'000.00
2009.14 Schulinformation	0.00	3'772.72	0.00	-3'772.72
2009.15 Flüssige Mittel Betriebsamt	-155'294.12	283'926.55	155'294.12	-283'926.55
2009.16 Rückerstattung Versicherungsleistungen	-38'943.05	558.45	38'943.05	-558.45
2009.17 Beitragsreserven Comunitas	-459'548.30	131'801.25	0.00	-591'349.55
2009.51 MWSt Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	8'614.12	8'614.12	0.00
2009.53 MWSt Abfallbewirtschaftung bis 2010	0.00	36.05	36.05	0.00
2009.57 MWSt Werkhof bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.61 MWSt Schwimmbad bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.81 MWSt Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	328'370.77	328'370.77	0.00
2009.82 MWSt Abfallbewirtschaftung ab 2011	0.00	103'935.19	103'935.19	0.00
2009.83 MWSt Werkhof ab 2011	0.00	12'737.75	12'737.75	0.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2009.84 MWSt Schwimmbad ab 2011	0.00	12'752.20	12'752.20	0.00
2009.85 MWSt Stadtsaal	0.00	23'438.05	23'438.05	0.00
2009.86 MWSt Parkhaus	0.00	0.00	0.00	0.00
201 Kurzfristige Schulden	0.00	0.00	0.00	0.00
2010 Banken	0.00	0.00	0.00	0.00
2010.02 Überbrückungsdarlehen	0.00	0.00	0.00	0.00
202 Langfristige Schulden	-13'000'000.00	1'000'000.00	7'000'000.00	-7'000'000.00
2021 Schuldscheine	-13'000'000.00	1'000'000.00	7'000'000.00	-7'000'000.00
2021.01 Bank-/Postdarlehen	-4'000'000.00	0.00	0.00	-4'000'000.00
2021.02 Darlehen Gemeinden/Gemeindeverbände	-9'000'000.00	1'000'000.00	7'000'000.00	-3'000'000.00
203 Verpflichtungen Sonderrechnungen	-1'563'926.35	971'450.82	1'298'253.69	-1'237'123.48
2033 Stiftungen	-275'668.55	723.35	5'176.50	-271'215.40
2033.01 Altersfürsorgefonds M. Durnwalder-Borner	-39'914.00	0.00	0.00	-39'914.00
2033.02 Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eugen Durnwalder-Borner	-50'000.00	0.00	0.00	-50'000.00
2033.03 Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann	-89'304.00	0.00	0.00	-89'304.00
2033.04 Schulsporfonds Dr. phil Eugen Durnwalder-Borner	-22'099.60	165.75	1'515.25	-20'750.10
Stammkapital CHF 27'412.50				

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2033.05 Heimatkundefonds Bezirksschule Dr. phil. E. Durnwalder-Borner Stammkapital CHF 32'000.00	-28'141.20	211.05	601.50	-27'750.75
2033.06 Bossardsches Regimentsstipendium Stammkapital 4'000 Pfund (Jahr 1738)	-33'826.50	253.70	676.50	-33'403.70
2033.07 Eugen Petzold-Stiftung Stammkapital CHF 300.00 (Jahr 1866)	-12'383.25	92.85	2'383.25	-10'092.85
2035 Zuwendungen	-865'346.00	604'263.47	503'701.39	-965'908.08
2035.01 Spendengelder Seniorenzentrum	-363'810.54	344'977.74	363'810.54	-344'977.74
2035.02 Spendenkonto "Heitern"	0.00	17'567.50	17'567.50	0.00
2035.03 Fonds "Renovationen Altstadt"	0.00	60'000.00	0.00	-60'000.00
2035.04 Schenkung Agnes Hemmann	-199'932.35	1'499.50	80'000.00	-121'431.85
2035.05 Bibliotheksfonds	-25'461.26	11'373.95	1'100.00	-35'735.21
2035.06 Ritex Jubiläumsfonds	-61'501.95	461.25	6'574.00	-55'389.20
2035.07 Spendenfonds Sozialamt	-119'416.95	4'799.80	24'218.05	-99'998.70
2035.08 Fonds Musik- und Theateranlässe	0.00	139'610.18	0.00	-139'610.18
2035.11 Fonds Stadtgeschichte	-334.95	298.15	0.00	-633.10
2035.15 Spendenfonds Jugendtreff/Nothilfe	-14'152.15	23'069.90	10'431.30	-26'790.75
2035.17 Fonds Investitionen Hirschpark	-80'735.85	605.50	0.00	-81'341.35
2036 Uebrige Verpflichtungen	-422'911.80	366'464.00	789'375.80	0.00
2036.01 Abrechnungskonto Ausbau Industriestrasse privat finanziert	-422'911.80	366'464.00	789'375.80	0.00
204 Rückstellungen	0.00	1'897'343.75	1'692'343.75	-205'000.00
2040 Laufende Rechnung	0.00	1'897'343.75	1'692'343.75	-205'000.00
2040.01 Rückstellungen Diverse	0.00	205'000.00	0.00	-205'000.00

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2040.02 Rückstellungen Löhne	0.00	1'692'343.75	1'692'343.75	0.00
2041 Investitionsrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
2041.02 Rückstellung Eisengrubenweg für Anpassungen wegen Baulandverkauf	0.00	0.00	0.00	0.00
205 Transitorische Passiven	-435'722.25	1'140'913.50	493'030.85	-1'083'604.90
2059 Übrige	-435'722.25	1'140'913.50	493'030.85	-1'083'604.90
2059.01 Transitorische Passiven	-435'722.25	1'140'913.50	493'030.85	-1'083'604.90
22 Spezialfinanzierungen	-35'411'299.51	22'572'571.34	27'017'898.78	-30'965'972.07
228 Verpflichtungen	-35'411'299.51	22'572'571.34	27'017'898.78	-30'965'972.07
2282 Zweckgebundene Rücklagen Sonderschulung	-647'525.39	68'091.81	29'992.40	-685'624.80
2282.01 Verpflichtungskonto Heilpädagogische Schule	-647'525.39	68'091.81	29'992.40	-685'624.80
2282.02 Verpflichtungskonto Sprachheilkindergarten	0.00	0.00	0.00	0.00
2284 Abwasserbeseitigung	-10'206'684.57	3'251'452.05	8'838'395.64	-4'619'740.98
2284.01 Verpflichtungskonto	-7'936'608.27	3'251'452.05	6'568'319.34	-4'619'740.98
2284.03 Nicht abgerechnete Werkanlagen Entlastungskanal "Hauptast"	-2'270'076.30	0.00	2'270'076.30	0.00
2285 Abfallbewirtschaftung	-787'060.41	0.00	24'628.33	-762'432.08
2285.01 Verpflichtungskonto	-787'060.41	0.00	24'628.33	-762'432.08
2287 Zuschussbetriebe	-1'597'259.32	746'074.59	0.00	-2'343'333.91
2287.01 Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	-1'111'848.46	660'052.36	0.00	-771'900.82

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
2287.02 Regionalpolizei	-1'485'410.86	86'022.23	0.00	-1'571'433.09
2288 Spezialfonds	-3'542'655.92	520'190.00	230'298.61	-3'832'547.31
2288.01 Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten	-527'540.50	183'780.00	73'734.20	-637'586.30
2288.02 Spezialfonds Parkplätze (ER 16.09.2008; GK 164)	-2'727'657.22	186'410.00	10'044.46	-2'904'022.76
2288.03 Baufonds Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	-287'458.20	150'000.00	146'519.95	-290'938.25
2289 Passivierte Abschreibungen	-18'630'113.90	17'986'762.89	17'894'583.80	-18'722'292.99
2289.02 Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse GK 34, ER 27.03.2006, CHF 146'400.00	-77'081.15	-9'650.00	67'431.15	0.00
2289.03 Kostenteile Dritter / Kantonsbeitrag	0.00	0.00	0.00	0.00
2289.06 Bildungszentrum Zofingen, Sanierung Mensa GK 86, ER 19.03.2007, CHF 1'357'500.00				
2289.07 Beitrag Kanton, HPS, Berufsschulen				
2289.08 Kantonsbeitrag an Sanierung Trinerplatten ER 17.09.2007/VA 25.11.2007, GK 108	-175'000.00	200'000.00	0.00	-375'000.00
2289.09 Bundesbeitrag an Sanierung Kugelfang GK 155, ER 16.06.2008, CHF 368'000.00	-283'076.00	0.00	0.00	-283'076.00
2289.10 Kantonsbeitrag an Sanierung Kugelfang GK 155, ER 16.06.2008, CHF 312'000.00	-267'804.10	0.00	0.00	-267'804.10
2289.09 Abstellplätze Zweiräder Florastrasse Beitrag SBB / Kantonsbeitrag	0.00	70'000.00	0.00	-70'000.00
2289.10 Grundeigentümerbeiträge an Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse GK 91, ER 12.09.2011, CHF 204'740.00	0.00	7'213.30	0.00	-7'213.30
2289.21 Indirekte Abschreibungen	-15'415'962.61	14'937'921.95	15'415'962.61	-14'937'921.95
2289.31 Vorausgenommene Abschreibungen	-2'411'190.04	2'781'277.64	2'411'190.04	-2'781'277.64

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2011	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2011
23 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
239 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
2390 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
2390.01 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
Total	0.00	247'262'728.00	247'262'728.00	0.00

## **Anhang zur Bestandesrechnung per 31.12.2011**

### **Eventualverpflichtung gegenüber der Aarg. Pensionskasse**

Die Einwohnergemeinde Zofingen ist mit ihren angeschlossenen Betrieben per 31.12.2007 aus der Aargauischen Pensionskasse APK ausgetreten. Betreffend der Ausfinanzierung der Deckungslücke inklusive den Wertschwankungsreserven bestehen unterschiedliche Auffassungen. Die Einwohnergemeinde Zofingen musste beim Eintritt in die Aarg. Pensionskasse per 01.01.1984 bei einem damaligen BVG-Deckungsgrad von ca. 72 % voll ausfinanzieren und vertritt nun die Ansicht, dass die BVG-Unterdeckung von ca. 9,1 % per 31.12.2007 nicht nochmals ausfinanziert werden muss. Zudem wird bestritten, dass beim Austritt auch noch Wertschwankungsreserven bezahlt werden müssen. Die APK hat der Einwohnergemeinde bis Ende Jahr keine Rechnung gestellt, weder für die Ausfinanzierung der BVG-Unterdeckung noch für die Wertschwankungsreserven. Gegen das Ende 2008 publizierte Teilliquidationsreglement hat die Einwohnergemeinde Zofingen mit den angeschlossenen Betrieben zusammen mit knapp 40 anderen Gemeinden und Institutionen Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht eingereicht. Das Verfahren ist Ende 2011 noch hängig.

### **Eventualverpflichtung gegenüber dem Regionalverband zofingenregio**

Der Regionalverband zofingenregio ist ein öffentlich-rechtlicher Gemeindeverband nach aargauischem Recht. Gemäss § 16 der Satzungen haften für die Verbindlichkeiten des Gemeindeverbandes primär das Verbandsvermögen und subsidiär die Verbandsgemeinden nach Massgabe des Verteilschlüssels für die durchschnittlichen Gemeindebeiträge der letzten fünf Jahre vor Fälligkeit der Verbindlichkeiten.

### **Eventualverpflichtung gegenüber dem Gemeindeverband Entsorgung Region Zofingen (ERZO)**

Unter dem Namen "Entsorgung Region Zofingen (ERZO)" besteht ein öffentlich-rechtlicher Gemeindeverband nach aargauischem Recht. Gemäss Art. 15 der Satzungen haftet für die Verbindlichkeiten des Verbandes das Verbandsvermögen.

### **Bemerkung zur Bewertung des Aktienkapitals der Parkhaus Zofingen AG**

Die Einwohnergemeinde Zofingen besitzt das ganze Aktienkapital der Parkhaus Zofingen AG im Nominalwert von CHF 3'450'000.00. Diese Beteiligung ist in der Bestandesrechnung 2011 nicht bewertet. Die Parkhaus AG wird im Jahr 2012 liquidiert und per 1. Januar 2012 in die Rechnung der Einwohnergemeinde überführt.

### **Bemerkung zur Bewertung des Aktienkapitals der StWZ Energie AG**

Die Einwohnergemeinde Zofingen besitzt das ganze Aktienkapital der StWZ Energie AG im Betrag von CHF 4'000'000.00. Die Beteiligung ist zum Nominalwert aktiviert. Das Eigenkapital der StWZ Energie AG beträgt gemäss Jahresabschluss 2010 CHF 16'702'219.00. Im Jahr 2011 wurde eine Dividende an die Einwohnergemeinde von CHF 430'000.00 ausgeschüttet.